

LÉGENDE PROTECTION INCENDIE /
FIRE PROTECTION LEGEND

CÔTÉ / SIDE	DESSUS / UP	FACE / FRONT	EQUIPEMENTS DE PROTECTION INCENDIE FIRE PROTECTION EQUIPMENTS
			DÉTECTEUR DE DÉBIT FLOW SWITCH
			CONTRÔLE D'ÉTAGE SUPERVISÉ SUPERVISED FLOOR CONTROL
			ROBINET PAPILLON SUPERVISÉ SUPERVISED BUTTERFLY VALVE
			CLAPET DE RETENUE SWING CHECK VALVE
			DISPOSITIF ANTIREPOULEMENT BACKFLOW PREVENTER
			ROBINET D'ESSAI ET DE VIDANGE TEST AND DRAIN VALVE
			ROBINET À TIGE MONTANTE SUPERVISÉ SUPERVISED OS&Y VALVE
			ROBINET À VANNE GATE VALVE
			SOUPAPE D'ALARME SOUS EAU ALARME CHECK VALVE (WET)
			SOUPAPE D'ALARME SOUS AIR ALARME CHECK VALVE (DRY)
			PLAQUE ENCASTRÉ DU RACCORD POMPIER RECESSED FIRE DEPARTMENT CONNECTION PLATE
			VANNE À BILLE BALL VALVE
			COMPRESSEUR AVEC RÉSERVOIR (AU SOL) COMPRESSOR WITH TANK (ON GROUND)
			RACCORD POMPIER ENCASTRÉ RECESS FIRE DEPARTMENT CONNECTION
			ESSAI DE POMPE ENCASTRÉ RECESS FIRE PUMP TEST
			POMPE D'APPOINT (JOCKEY) JOCKEY PUMP
			POMPE VERTICALE EN LIGNE ÉLECTRIQUE ELECTRIC VERTICAL FIRE PUMP
			PRISE DE REFOULEMENT FIRE DEPARTMENT VALVE
			ARMOIR DE RECHANGE POUR GICLÉURS (12) SPRINKLERS CABINET (12)

SYMBOLES GÉNÉRAUX/
GENERAL SYMBOLS

	NUMÉRO DE PIÈCE PCOM NUMBER
	RÉFÉRENCE EQUIPEMENT EQUIPMENT REFERENCE
	RÉFÉRENCE DE NOTE NOTE REFERENCE
	EXISTANT À S'AJOUTER EXISTING TO REMAIN
	EXISTANT À CONSERVER EXISTING TO REMAIN
	RACCORDEMENT À EXISTANT CONNECTION TO EXISTING
	RÉFÉRENCE DE MODIFICATION MODIFICATION REFERENCE
	RÉFÉRENCE DE PLAN PLAN REFERENCE
	RÉFÉRENCE DE DÉTAIL DETAIL REFERENCE
	IMPLANTATION DE DÉTAIL DETAIL IMPLANTATION
	RÉFÉRENCE DE COUPE SECTION REFERENCE
	IMPLANTATION DE COUPE SECTION IMPLANTATION

LA DIFFÉRENCE DE SYMBOLOGIE ENTRE L'EXISTANT ET LE NOUVEAU N'EST UTILISÉE QUE LORSQUE LES PLANS MONTRANT LES DEUX GROUPE D'ÉLÉMENTS. AUTREMENT, LA SYMBOLOGIE STANDARD, (PLEINE LARGEUR DE TRAITS) S'APPLIQUE.
* THE SYMBOLIC DIFFERENCE BETWEEN EXISTING AND NEW IS USED ONLY WHEN BOTH EXISTING AND NEW ELEMENTS ARE SHOWN SIMULTANEOUSLY IN PLANS. OTHERWISE, THE STANDARD SYMBOLISM IS USED (FULL LINEWEIGHT).

TUYAUTERIE DE GICLÉURS ET ÉTIQUETTE /
SPRINKLER PIPE AND TAG

	TUYAUTERIE MÂITRE SOUS AIR DRY MAIN PIPE
	TUYAUTERIE DISTRIBUTION SOUS AIR DRY DISTRIBUTION PIPE
	TUYAUTERIE MÂITRE SOUS EAU WET MAIN PIPE
	TUYAUTERIE DISTRIBUTION SOUS EAU WET DISTRIBUTION PIPE
	TUYAUTERIE VERS LE HAUT ET LE BAS (EH/EB) UP AND DOWN PIPING (UP/DN)
	TUYAUTERIE VERS LE BAS (EB) DOWN PIPING (DN)
	TUYAUTERIE VERS LE HAUT (EH) UP PIPING (UP)
	GICLÉUR RÉSISTANT À LA CORROSION SPRINKLER CORROSION RESISTANCE
	GICLÉUR À COUVERTURE ACCRUE EXTENDED COVERAGE SPRINKLER
	TEMPÉRATURE INTERMÉDIAIRE INTERMEDIATE TEMPERATURE
	HAUTE TEMPÉRATURE HIGH TEMPERATURE

ABRÉVIATIONS GÉNÉRALES/
GENERAL ABBREVIATIONS

DN / NPS	DIMENSION NORMALE NORMAL DIMENSION
EL	ELEVATION ELEVATION
NV	NIVEAU LEVEL
CA	COMPLÉTE AVEC COMPLETE WITH
CC	CENTRE À CENTRE CENTER TO CENTER
EB	EN BAS DOWN
EH	EN HAUT UP
NO	NORMALEMENT FERMÉ NORMALLY CLOSED
	NORMALEMENT OUVERT NORMALLY OPEN

LISTE DES PLANS - PROTECTION INCENDIE / LIST OF PLANS - FIRE PROTECTION			
N° FEUILLE / SHEET NUMBER	TITRE DE LA FEUILLE	SHEET NAME	RÉV. / REV
M013	PROTECTION INCENDIE PLAN DE DÉMOLITION NIVEAU 2 AILE EST	FIRE PROTECTION BUILDING DEMOLITION LEVEL 2 EAST WING	O
M200	PROTECTION INCENDIE LÉGENDE ET LISTE DES PLANS	FIRE PROTECTION LEGEND AND LIST OF PLANS	O
M201	PROTECTION INCENDIE SOUS-SOL - AILE EST	FIRE PROTECTION BASEMENT - EAST WING	O
M202	PROTECTION INCENDIE TUNNEL - AILE EST	FIRE PROTECTION TUNNEL - EAST WING	O
M203	PROTECTION INCENDIE SOUS-SOL - AILE CENTRALE	FIRE PROTECTION BASEMENT - CENTRAL WING	O
M204	PROTECTION INCENDIE SOUS-SOL - AILE OUEST	FIRE PROTECTION BASEMENT - WEST WING	O
M205	PROTECTION INCENDIE REZ-DE-CHAUSSÉE - AILE EST	FIRE PROTECTION GROUND FLOOR - EAST WING	O
M206	PROTECTION INCENDIE REZ-DE-CHAUSSÉE - AILE CENTRALE	FIRE PROTECTION GROUND FLOOR - CENTRAL	O
M207	PROTECTION INCENDIE REZ-DE-CHAUSSÉE - AILE OUEST	FIRE PROTECTION GROUND FLOOR - WEST WING	O
M208	PROTECTION INCENDIE NIVEAU 2 - AILE EST	FIRE PROTECTION LEVEL 2 - EAST WING	O
M209	PROTECTION INCENDIE NIVEAU 2 - AILE OUEST	FIRE PROTECTION LEVEL 2 - WEST WING	O
M210	PROTECTION INCENDIE NIVEAU 3 - AILE EST	FIRE PROTECTION LEVEL 3 - EAST WING	O
M211	PROTECTION INCENDIE NIVEAU 3 - AILE CENTRALE	FIRE PROTECTION LEVEL 3 - CENTRAL	O
M212	PROTECTION INCENDIE NIVEAU 3 COUPES - AILE CENTRALE	FIRE PROTECTION LEVEL 3 SECTIONS - CENTRAL WING	O
M213	PROTECTION INCENDIE NIVEAU 3 - AILE OUEST	FIRE PROTECTION LEVEL 3 - WEST WING	O
M214	PROTECTION INCENDIE NIVEAU 4 - AILE EST	FIRE PROTECTION LEVEL 4 - EAST WING	O
M215	PROTECTION INCENDIE COMBLE DE TOIT - AILE CENTRALE	FIRE PROTECTION WING ATTIC CENTRAL	O
M216	PROTECTION INCENDIE COMBLE DE TOIT COUPES - AILE CENTRALE	FIRE PROTECTION ATTIC SECTIONS - CENTRAL WING	O
M217	PROTECTION INCENDIE NIVEAU 4 - AILE OUEST	FIRE PROTECTION LEVEL 4 - WEST WING	O
M218	PROTECTION INCENDIE ESCALIERS AILE EST	FIRE PROTECTION STAIRS EAST WING	O
M219	PROTECTION INCENDIE ESCALIERS AILE OUEST	FIRE PROTECTION STAIRS WEST WING	O
M220	PROTECTION INCENDIE DÉTAILS	FIRE PROTECTION DETAILS	O
M221	PROTECTION INCENDIE COUPES AILE EST	FIRE PROTECTION SECTIONS EAST WING	O
M222	PROTECTION INCENDIE COUPES AILE EST	FIRE PROTECTION SECTIONS EAST WING	O
M223	PROTECTION INCENDIE COUPES AILE CENTRALE	FIRE PROTECTION SECTIONS CENTRAL WING	O
M224	PROTECTION INCENDIE COUPES AILE CENTRALE	FIRE PROTECTION SECTIONS CENTRAL WING	O
M225	PROTECTION INCENDIE VUE 3D DU BÂTIMENT	FIRE PROTECTION 3D BUILDING VIEW	O
M226	PROTECTION INCENDIE VUE 3D PARTIE EST	FIRE PROTECTION 3D EAST BUILDING VIEW	O
M227	PROTECTION INCENDIE VUE 3D PARTIE CENTRALE	FIRE PROTECTION 3D CENTRAL BUILDING VIEW	O
M228	PROTECTION INCENDIE VUE 3D PARTIE OUEST	FIRE PROTECTION 3D WEST BUILDING VIEW	O
M229	PROTECTION INCENDIE DIAGRAMME D'ÉCOULEMENT	FIRE PROTECTION FLOW DIAGRAM	O

LISTE DES GICLÉURS / SPRINKLERS TYPE							
SYMBÔLE	Nombres/ Count	Facteur K / K Factor	Température / Temperature Rating	Finis / Finish	Réponse rapide / Quick Response	Description	Modèle* / Model*
AC ●	66	5.6	212 °F	Résistant à la corrosion / Corrosion resistant	Yes	GICLÉUR DROIT À SEC / UPRIGHT DRY SPRINKLER	G-03
●	468	5.6	155 °F	Polyester noir / Black polyester	Yes	GICLÉUR DROIT / UPRIGHT SPRINKLER	G-01
●	371	5.6	155 °F	Laiton / Brass	Yes	GICLÉUR DROIT / UPRIGHT SPRINKLER	G-01
AC ● CA	6	5.6	155 °F	Résistant à la corrosion / Corrosion resistant	Yes	GICLÉUR DROIT / UPRIGHT SPRINKLER	G-01
● CA	24	11.2	155 °F	Laiton / Brass	Yes	GICLÉUR DROIT À COUVERTURE ACCRUE / EXTENDED COVERAGE UPRIGHT SPRINKLER	G-04
●	509	4.2	212 °F	Laiton / Brass	Yes	GICLÉUR DROIT / UPRIGHT SPRINKLER	G-02
▼ CA	35	8	155 °F	Choix Architecte / Achitecte choice	Yes	GICLÉUR MURAL À AFFLEUREMENT À COUVERTURE ACCRUE / CONCEALED EXTENDED COVERAGE SIDEWALL SPRINKLER	G-13
AC ▼ CA	23	5.6	155 °F	Résistant à la corrosion / Corrosion resistant	Yes	GICLÉUR MURAL SEMI-ENCASTRÉ À SEC À COUVERTURE ACCRUE / DRY EXTENDED COVERAGE SEMI-RECESSED SIDEWALL SPRINKLER	G-15
AC ▼ CA	33	5.6	212 °F	Résistant à la corrosion / Corrosion resistant	Yes	GICLÉUR MURAL À SEC / DRY SIDEWALL SPRINKLER	G-14
▼	18	5.6	155 °F	Polyester blanc / White polyester	Yes	GICLÉUR MURAL SEMI-ENCASTRÉ / SEMI-RECESSED SIDEWALL SPRINKLER	G-12
▼	8	5.6	155 °F	Laiton / Brass	Yes	GICLÉUR MURAL / SIDEWALL SPRINKLER	G-11
●	121	5.6	155 °F	Polyester noir / Black polyester	Yes	GICLÉUR PENDANT À AFFLEUREMENT / RECESSED PENDENT SPRINKLER	G-06
●	85	5.6	155 °F	Polyester blanc / White polyester	Yes	GICLÉUR PENDANT À AFFLEUREMENT / RECESSED PENDENT SPRINKLER	G-06
● CA	18	5.6	155 °F	Polyester blanc / White polyester	Yes	GICLÉUR PENDANT À AFFLEUREMENT À COUVERTURE ACCRUE / RECESSED EXTENDED COVERAGE PENDENT SPRINKLER	G-10
AC ●	25	5.6	155 °F	Résistant à la corrosion / Corrosion resistant	Yes	GICLÉUR PENDANT À SEC AVEC ROSACE / DRY PENDENT SPRINKLER WITH ESCUTCHEON	G-08
●	757	5.6	155 °F	Polyester blanc / White polyester	Yes	GICLÉUR PENDANT SEMI-ENCASTRÉ / SEMI-RECESSED PENDENT SPRINKLER	G-05
○	58	5.6	155 °F	Laiton / Brass	Yes	GICLÉUR PENDANT / PENDENT SPRINKLER	G-07
○ CA	19	8	155 °F	Choix Architecte / Achitecte choice	Yes	GICLÉUR PENDANT À COUVERTURE ACCRUE / EXTENDED COVERAGE PENDENT SPRINKLER	G-09

Grand total: 2644

* LA DESCRIPTION DES MODÈLES CORRESPOND AUX MODÈLES DU DEVIS
* THE DESCRIPTION OF MODELS CORRESPOND TO THE SPECIFICATION MODEL

EXTINCTEURS ET ÉQUIPEMENTS /
FIRE EXTINGUISHERS AND EQUIPMENTS

	EXTINCTEUR PORTATIF MURAL WALL FIRE EXTINGUISHER
	CABINET ENCASTRÉ POUR EXTINCTEUR PORTATIF RECESSED FIRE EXTINGUISHER CABINET
	CABINET SEMI-ENCASTRÉ POUR EXTINCTEUR PORTATIF AVEC REBORD DE 65 mm. SEMI-RECESSED FIRE EXTINGUISHER CABINET WITH TRIM OF 65 mm.
	CABINET SEMI-ENCASTRÉ POUR EXTINCTEUR PORTATIF AVEC REBORD DE 114 mm. SEMI-RECESSED FIRE EXTINGUISHER CABINET WITH TRIM OF 114 mm.
	CABINET DE RECHANGE DES PRISES D'ESSAI DE LA POMPE INCENDIE STORAGE CABINET FOR THE TEST VALVES FOR TESTING THE FIRE PUMP
	EXTINCTEUR PORTATIF DANS CABINET SEMI-ENCASTRÉ FIRE EXTINGUISHER IN SEMI-RECESSED CABINET
	EXTINCTEUR PORTATIF DANS CABINET ENCASTRÉ FIRE EXTINGUISHER IN RECESSED CABINET
	EXTINCTEUR PORTATIF MURAL WALL FIRE EXTINGUISHER

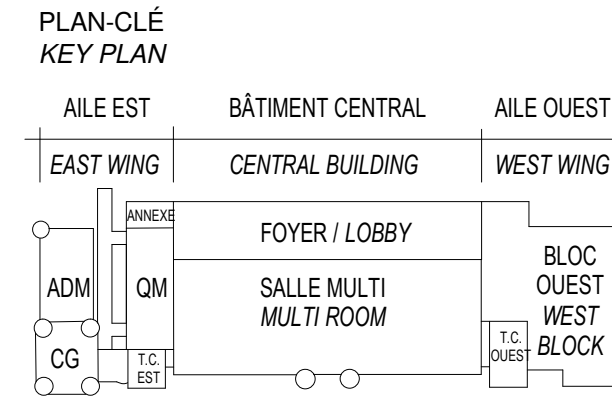
LE TABLEAU DES PLAQUES*** SIGNALÉTIQUE SERA
FOURNI LORS DE LA CONSTRUCTION

THE TABLE FOR THE DESIGN INFORMATION NAMEPLATES*** WILL
BE PROVIDED DURING THE CONSTRUCTION PERIOD

*** PRÉVOIR UN MINIMUM DE 10 PLAQUES SIGNALÉTIQUES
*** PROVIDE A MINIMUM OF 10 NAMEPLATES

Canada

Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada
Direction générale
des biens immobiliers
Région du Québec
Public works and
Government Services
Canada
Real Property Branch
Quebec Region



PROTECTION INCENDIE

ARCHITECTURE
A&D-PS-STM ARCHITECTES
2980, boul. Sainte-Anne,
Québec (QC) G1E 3J3

STRUCTURE ET CIVIL
BPR BÂTIMENT INC. et
Services d'ingénierie JOKINEN
4655, boul. Wilfrid-Hamel
Québec (QC) G1P 2J7

MÉCANIQUE
PAGEAUMOREL EXPERTS-CONSEIL
210, boul. Crémazie Ouest, bur. 110
Montréal (QC) H2P 1C8

ELECTRICITÉ
SECURITE PHYSIQUE
PLOMBERIE
PROTECTION INCENDIE
DESSAU INC.
1060 University, Suite 600
Montréal (QC) H3B 4V3

AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR
OPTION aménagement
225, De Saint-Valler Est,
Québec (QC) G1K 3P2

SERVICES ALIMENTAIRES
WSP Canada Inc.
5355, boul. des Grands
Québec (QC) G2J 1C8

SCEAUX / STAMPS

2011.07.09

O ÉMIS POUR SOUMISSION /
ISSUED FOR TENDER 2015-01-12

No Description Date
Révisions / Revisions

Projet TPSGC / PWGSC
805 AVENUE WILFRID LAURIER,
QUÉBEC G1R 5S8

RECONSTRUCTION DU MANÈGE
MILITAIRE DE LA GRANDE ALLÉE DE
QUÉBEC
RECONSTRUCTION OF THE
GRANDE ALLÉE ARMOURY

Dessin Dessin

PROTECTION INCENDIE
LÉGENDE ET LISTE DES
PLANS

FIRE PROTECTION
LEGEND AND LIST OF
PLANS

Compu par F. Thévenot / F.-X. Lavallée

Date (aaaa/mm/jj)

Dessiné par F. Thévenot

Date (aaaa/mm/jj)

Approuvé par F.-X. Lavallée, ing.

Date (aaaa/mm/jj)

Soumission TPSGC / PWGSC

EMIS POUR SOUMISSION / ISSUED FOR TENDER

Administrateur de projets R. 0035921.300

No du projet TPSGC

Projet no PWGSC

Client Client

File name As indicated

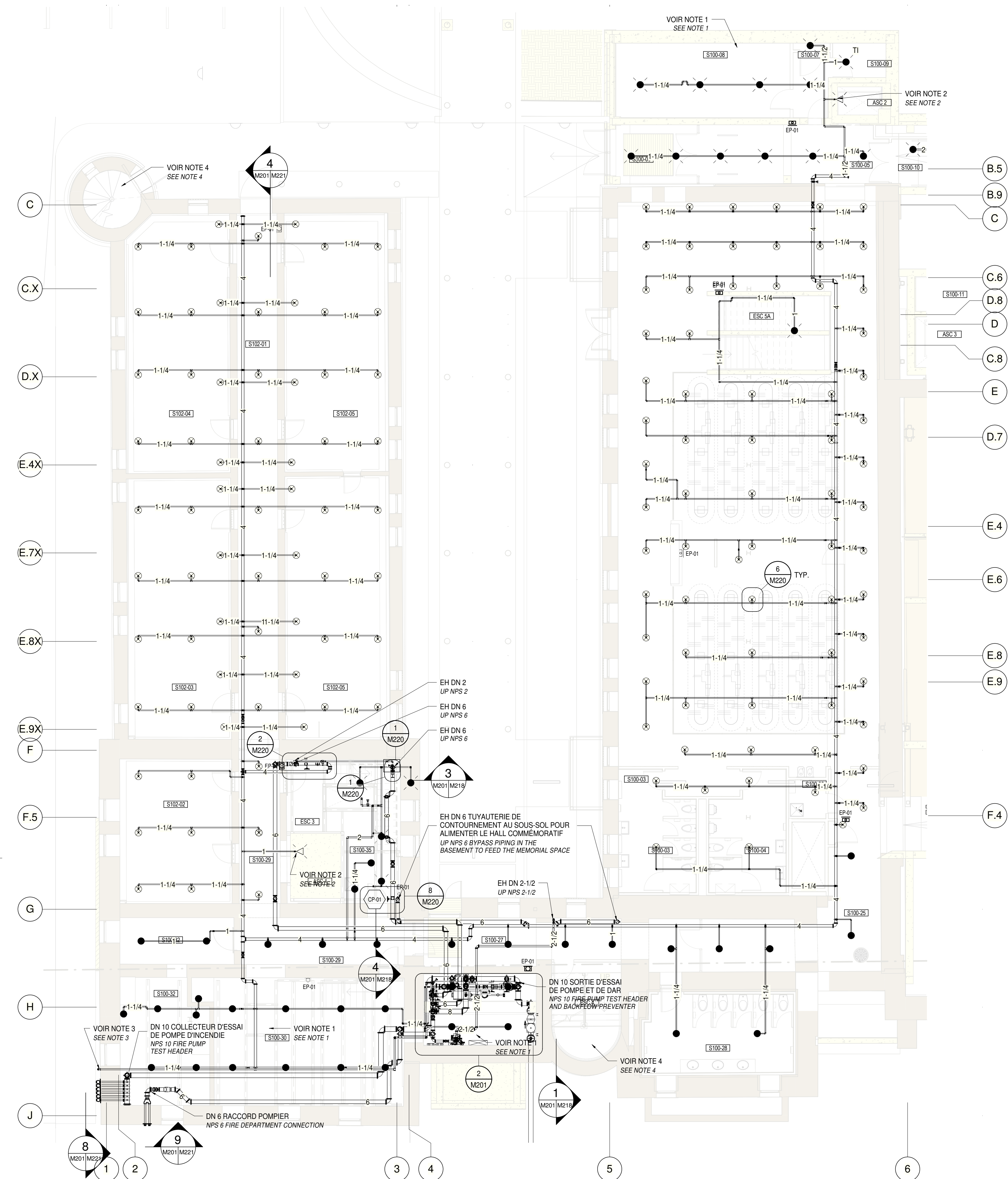
Echelle No de la feuille

M200

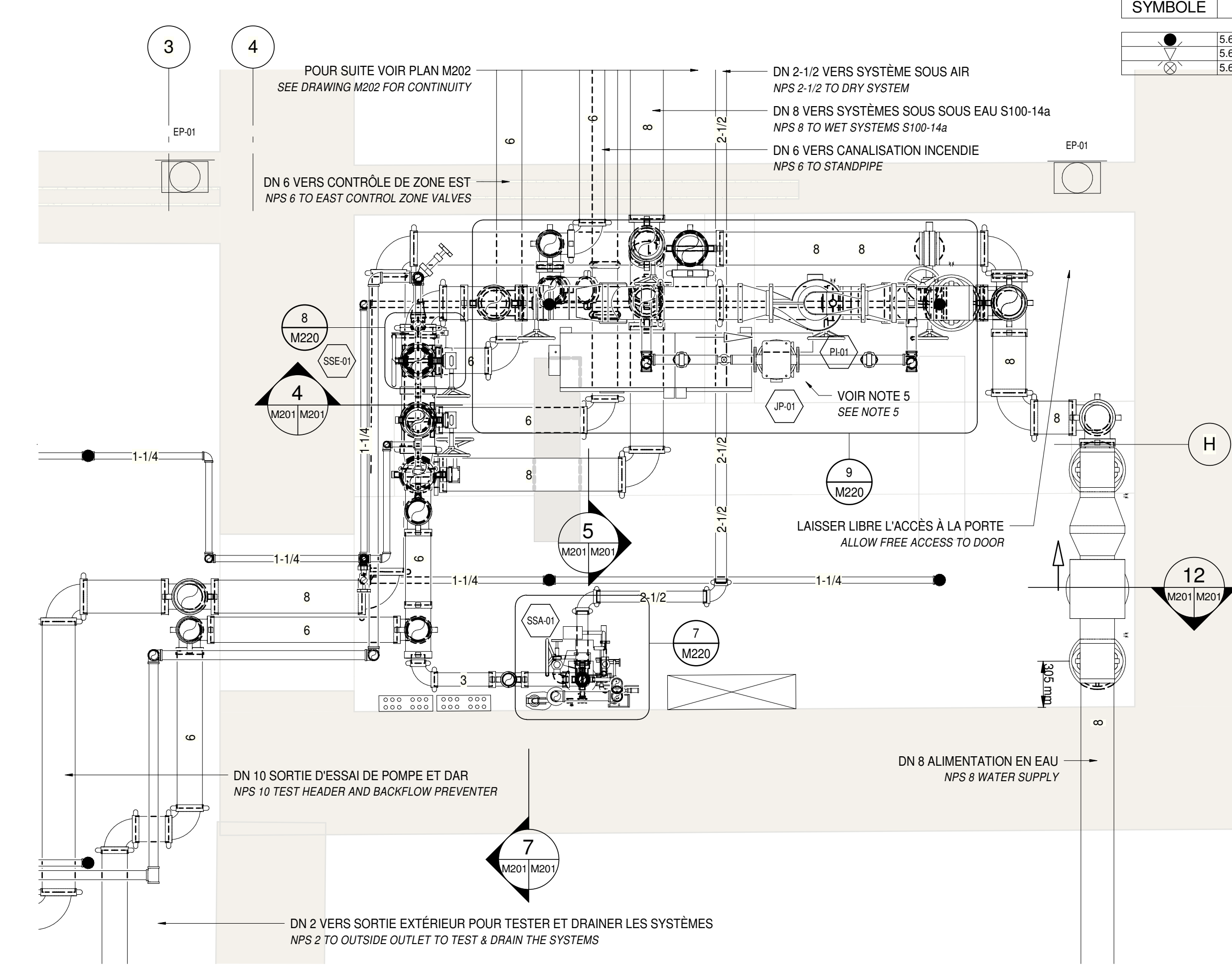
Sheet no

2011/07/29

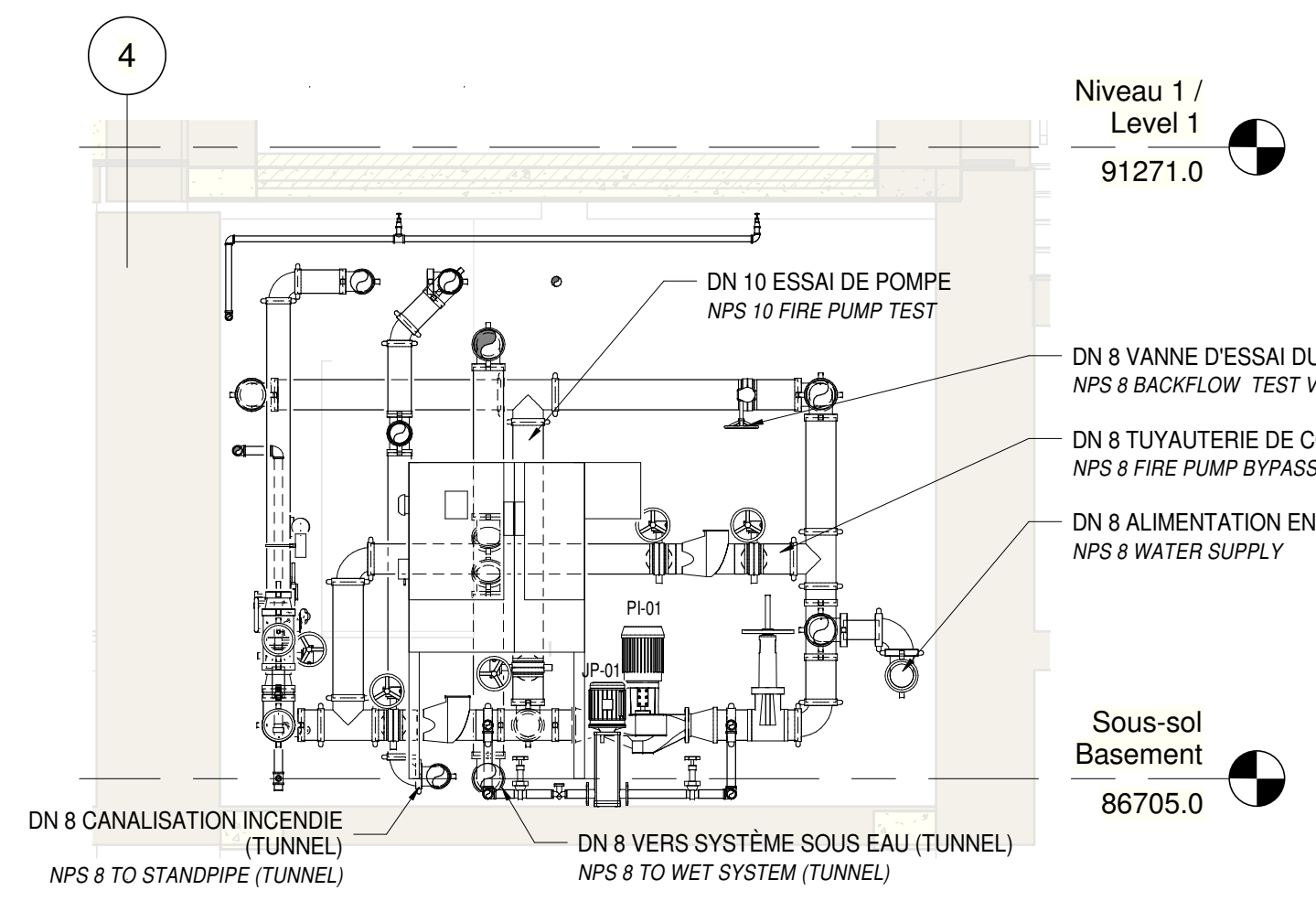
TPSGC-PWGSC A0 (1189d41)



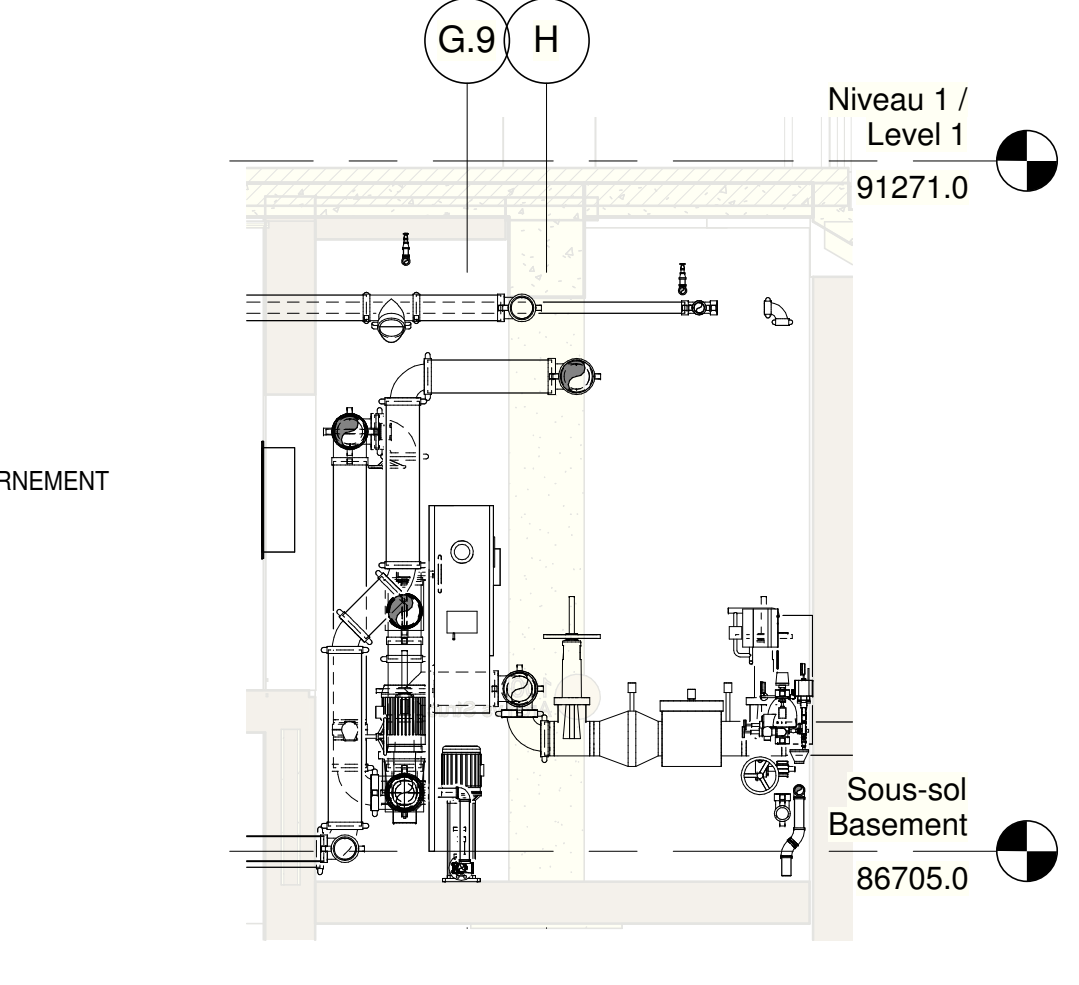
SOUS-SOL - AILE EST / BASEMENT EAST WING
ECHELLE / SCALE: 1 : 100



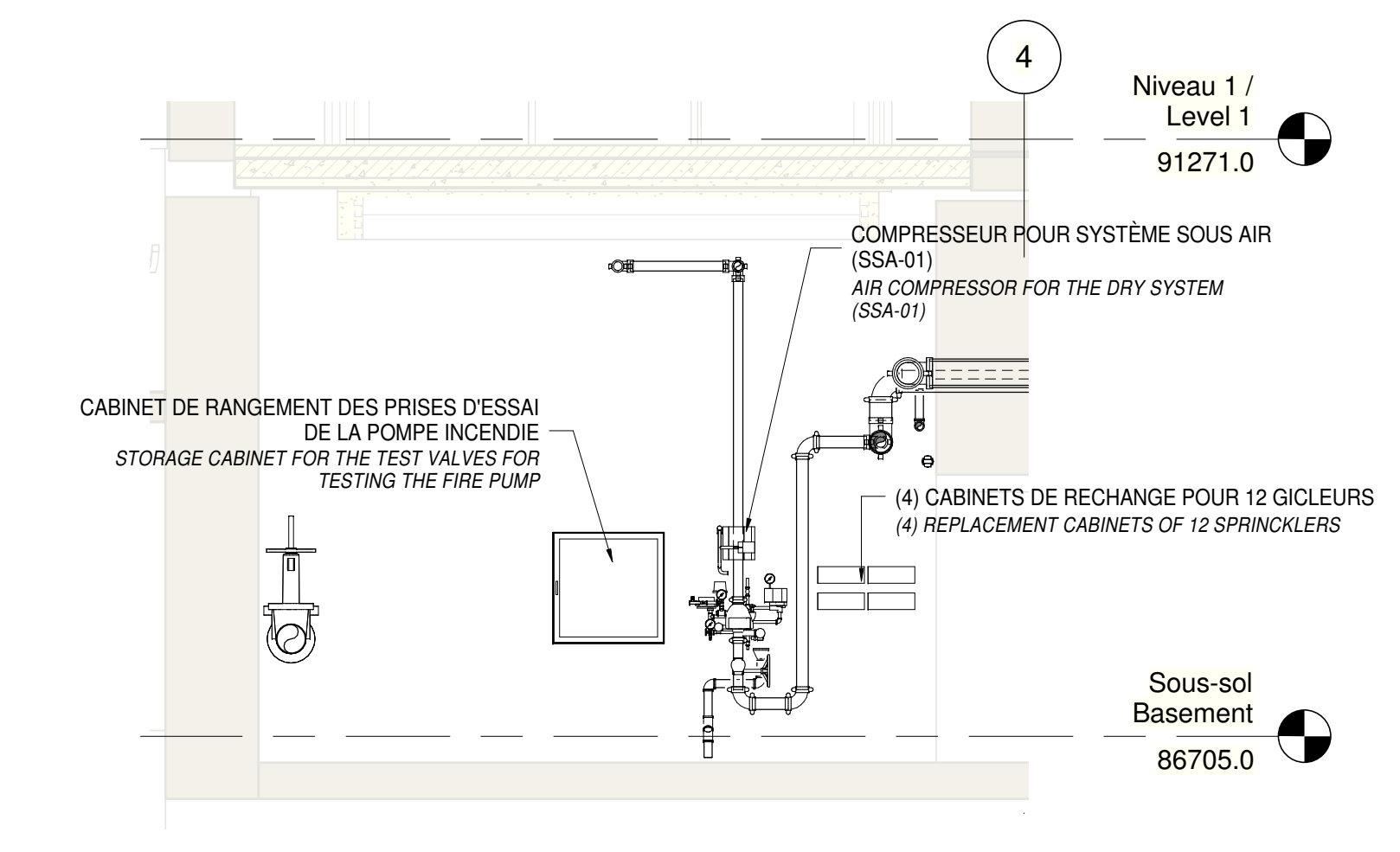
**EXTRAIT SALLE DE POMPE INCENDIE - EST
FIRE PUMP ROOM EXTRACT - EAST**
ECHELLE / SCALE: 1 : 25



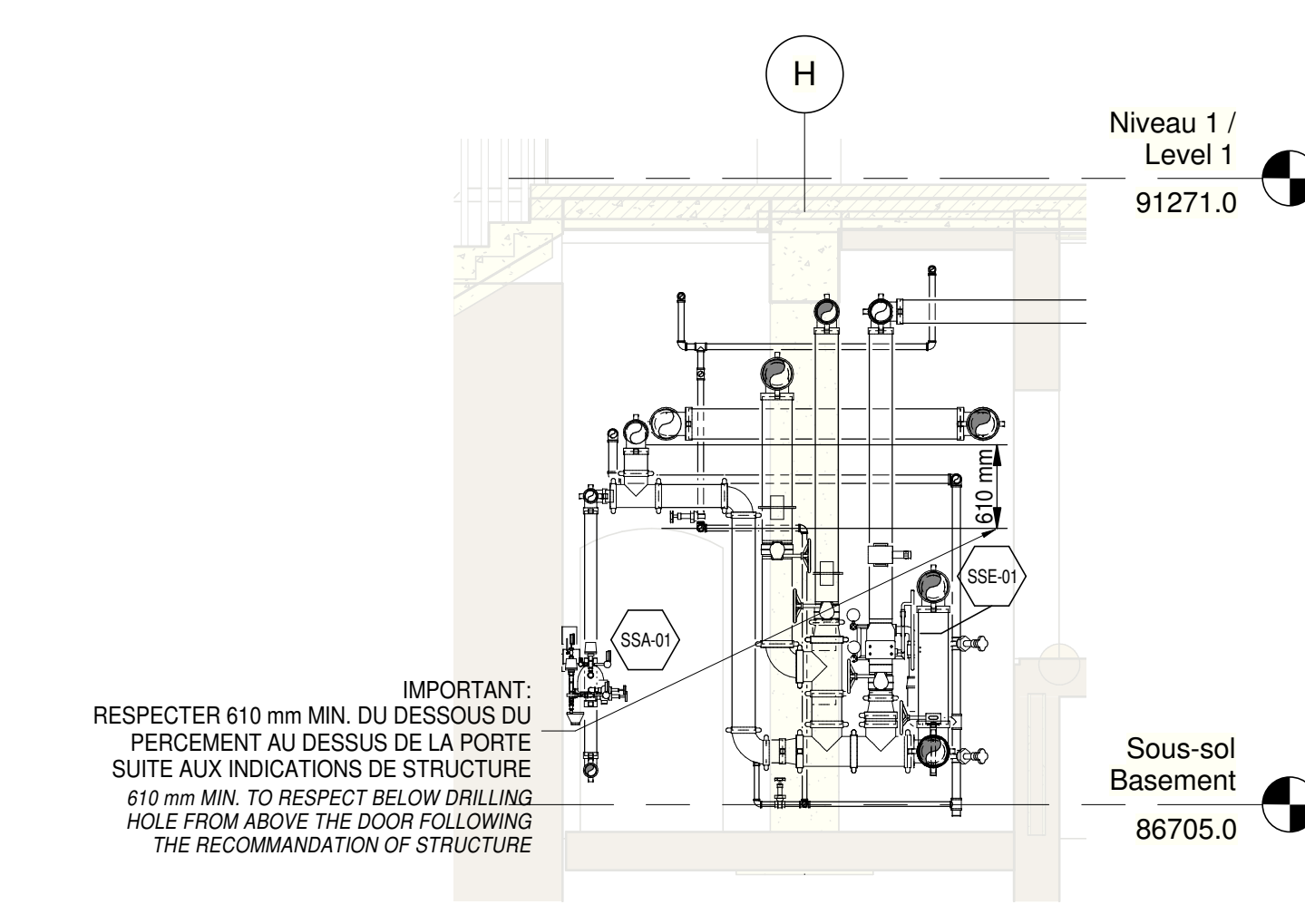
COUPE POMPE INCENDIE / FIRE PUMP SECTION
ECHELLE / SCALE: 1 : 50



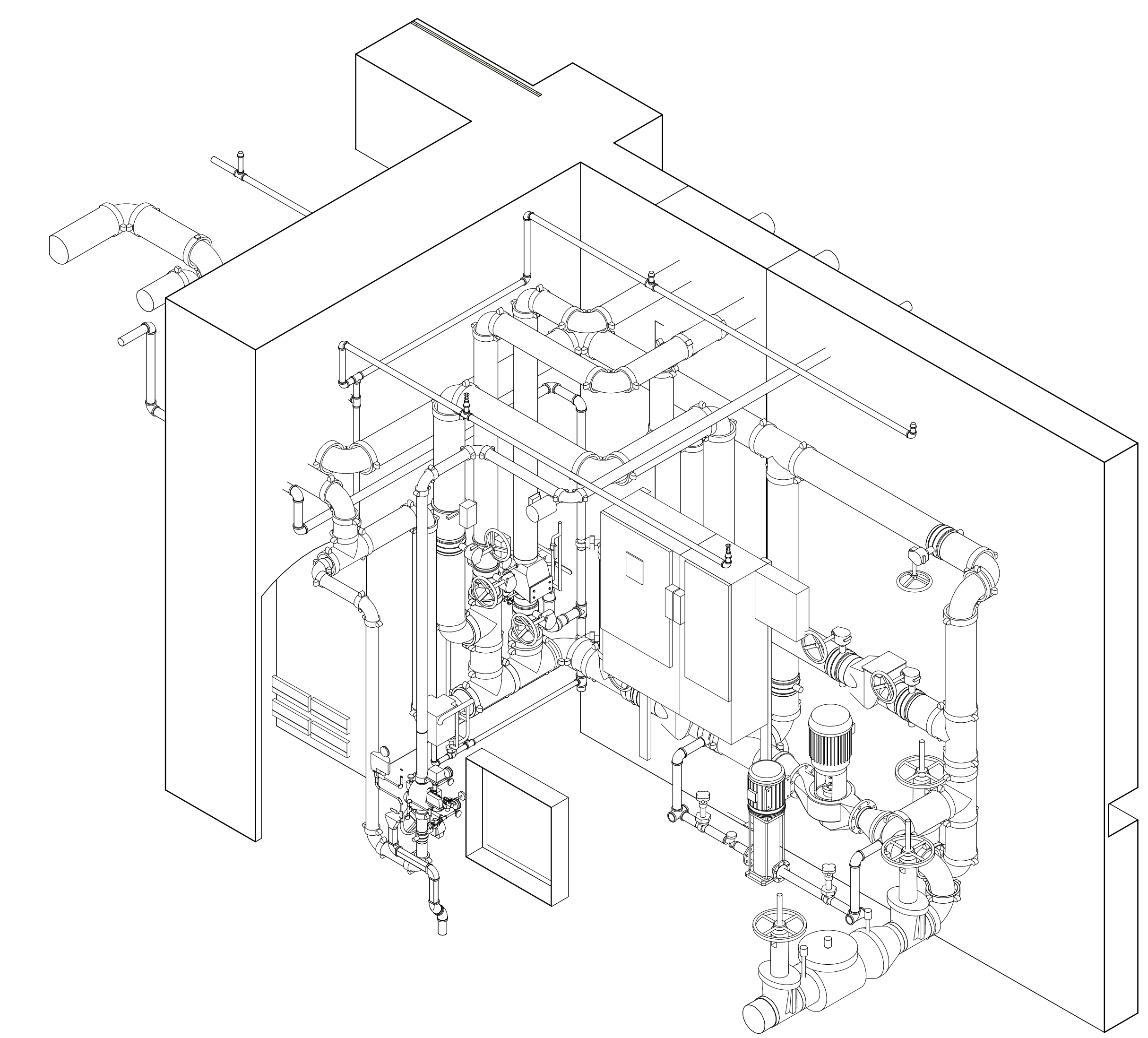
COUPE LATÉRALE POMPE INCENDIE / FIRE PUMP LATERAL SECTION
ECHELLE / SCALE: 1 : 50



LOCAL S100-31 - COUPE SOUPAPE SOUS AIR (EST) / ROOM S100-31 - SECTION OF DRY ALARM CHECK VALVE (EAST)
ECHELLE / SCALE: 1 : 50



SOUPAPE SOUS EAU (EST) ET CANALISATION INCENDIE / WET ALARM CHECK VALVE (EAST) AND STANDPIPE
ECHELLE / SCALE: 1 : 50



**SALLE DE POMPE INCENDIE 3D - EST
3D FIRE PUMP ROOM - EAST**
ECHELLE / SCALE:

LISTE DES GICLEURS M201 / SPRINKLERS LIST M201				
SYMBOLE	FACTEUR K / K FACTOR	TEMPÉRATURE	FINI / FINISH	DESCRIPTION
●	15.8	155 °F	Laiton / Brass	GICLÉUR DROIT / UPRIGHT SPRINKLER
●	5.6	155 °F	Laiton / Brass	GICLÉUR MURAL / SIDEWALL SPRINKLER
●	5.6	155 °F	Polyester blanc / White polyester	GICLÉUR PENDANT SEMI-ENCASTRÉ / SEMI-RECESSED PENDENT SPRINKLER

NOTE:
LES ANNOTATIONS ONT PRÉÉMINENCE SUR LE TABLEAU (TI, TEMPÉRATURE INTERMÉDIAIRE, CA, COUVERTURE ÉTENDUE, ETC.).
ANNOTATIONS HAVE PRIORITY OVER THE TABLE OF SPRINKLERS LIST (IT, INTERMEDIATE TEMPERATURE, CA, EXTENDED COVERAGE, ETC.)

- NOTES:**
- 1- INSTALLER DES GICLEURS SUPPLÉMENTAIRES SOUS LES CONDUITS, GAINES OU AUTRES OBSTRUCTIONS DE PLUS DE 1200 mm DE LARGEUR. SPRINKLERS MUST BE INSTALLED UNDER DUCT OR OTHER OBSTRUCTION OVER 1200 mm IN WIDTH.
 - 2- GICLÉUR À LA BASE DE LA CAGE D'ASCENSEUR / SPRINKLER AT THE BASE OF ELEVATOR SHAFT.
 - 3- SORTIE D'ESSAI DN 2 AVEC COUDE 45° EN ACIER GALVANISÉ ORIENTER VERS LE BAS. / NPS 2 TEST OUTLET WITH 45° GALVANIZED STEEL ELBOW FLOWING DOWNWARD.
 - 4- ESCALIER D'ISSUE SANS CANALISATION D'INCENDIE, CONFORMÉMENT À LA PROPOSITION DE SOLUTION DE RECHANGE APPROUVÉE PAR L'AUTORITÉ AVANT JURIDICTION. EXIT STAIRWAY WITHOUT STANDPIPE, COMPLYING WITH THE PROPOSED ALTERNATIVE SOLUTION AND APPROVED BY THE AUTHORITY HAVING JURISDICTION.
 - 5- L'EMPLACEMENT, LA LONGUEUR, LA LARGEUR ET LA HAUTEUR DE LA BASE DE PROPRIÉTÉ DE LA POMPE INCENDIE DOIVENT ÊTRE COORDONNÉS AVEC STRUCTURE. LOCATION, LENGTH, WIDTH AND HEIGHT OF FIRE PUMP BASE MUST BE COORDINATED WITH STRUCTURE.

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

Public Works and Government Services Canada

Direction générale des biens immobiliers

Real Property Branch

Région du Québec

Quebec Region

PLAN-CLÉ
KEY PLAN

AILE EST
EAST WING

BÂTIMENT CENTRAL
CENTRAL BUILDING

AILE OUEST
WEST WING

FOYER / LOBBY

SALLE MULTI
MULTI ROOM

BLOC OUEST
WEST BLOCK

BLOC EST
EAST BLOCK

PROTECTION INCENDIE

ARCHITECTURE
A&S-DPS-STGM ARCHITECTES
2980, boul. Sainte-Anne,
Québec (QC) G1E 3J3

STRUCTURE ET CIVIL
BPR BÂTIMENT INC. et
Services d'ingénierie JOKINEN
4655, boul. Wilfrid-Hamel
Québec (QC) G1P 2J7

MÉCANIQUE
PAGEAUMOREL EXPERTS-CONSEIL
210, boul. Crémazie Ouest, bur. 110
Montréal (QC) H2P 1C6

ELECTRICITÉ
SECURITE PHYSIQUE
PLOMBERIE
PROTECTION INCENDIE
DESSAU INC.
1060 University, Suite 600
Montréal (QC) H3B 4V3

AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR
OPTION aménagement
225, De Saint-Valler Est,
Québec (QC) G1K 3P2

SERVICES ALIMENTAIRES
WSP Canada Inc.
5355, boul. des Grands
Québec (QC) G2J 1C8

SCEAUX / STAMPS

O	EMIS POUR SOUMISSION / ISSUED FOR TENDER	2015-01-12
	EMIS POUR SR4 - 80% / ISSUED FOR SR4 - 80%	2014-10-31
	SR4 50% / ISSUED FOR SR4 - 50%	2014-08-15
	SR4 50% POUR ESTIMATION / SR4 50% FOR ESTIMATION	2014-07-18
	EMIS POUR SR3 - PRELIMINAIRES / ISSUED FOR SR3 - PRELIMINARIES	2014-03-31
	SR3 POUR ESTIMATION / SR3 FOR ESTIMATION	2014-03-03

No

Description
Révisions / Revisions

Date

Projet

TPSGC / PWGSC
805 AVENUE WILFRID LAURIER,
QUÉBEC G1R 5S8

Project

RECONSTRUCTION DU MANÈGE MILITAIRE DE LA GRANDE ALLÉE DE QUÉBEC

RECONSTRUCTION OF THE GRANDE ALLÉE ARMOURY

Dessin

F. Thévénat / F.-X. Lavallée

Drawing

PROTECTION INCENDIE SOUS-SOL - AILE EST

FIRE PROTECTION BASEMENT - EAST WING

Compu par

F. Thévénat / F.-X. Lavallée

Designed By

Date

(aaaa/mm/jj)

Drawn By

Dessiné par

F. Thévénat

Drawn By

Date

(aaaa/mm/jj)

Approved By

Approuvé par

F.-X. Lavallée, ing.

Approved By

Signature

(aaaa/mm/jj)

Tender

EMIS POUR SOUMISSION / ISSUED FOR TENDER

Administrateur de projet

Project Manager

No du projet

R. 0035921.300

Project no.

No du plan

TPSGC

Plan no.

Client

PWGSC

Client

File name

Client

File name

Echelle

As indicated

Scale

No de plan ou dessin

Drawing or plan no.

Drawing or plan no.

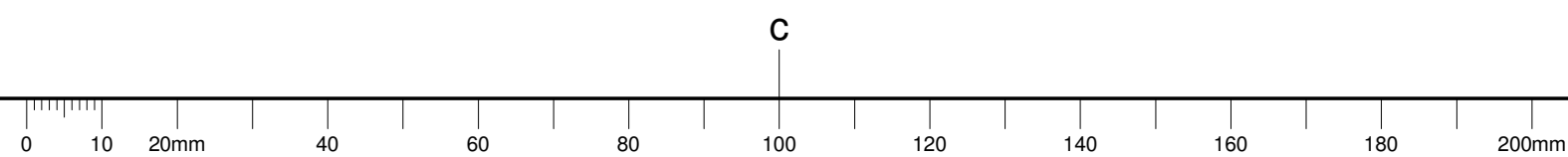
No de la feuille

M201

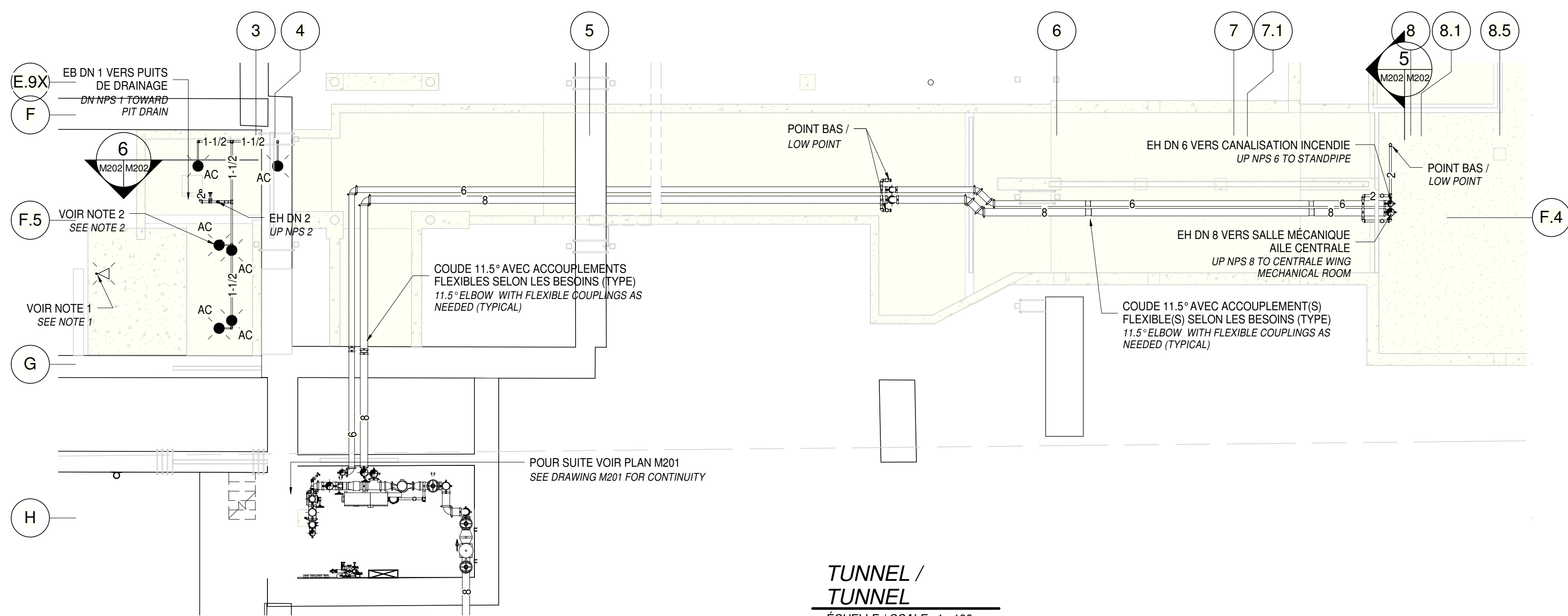
Sheet no.

2011/07/29

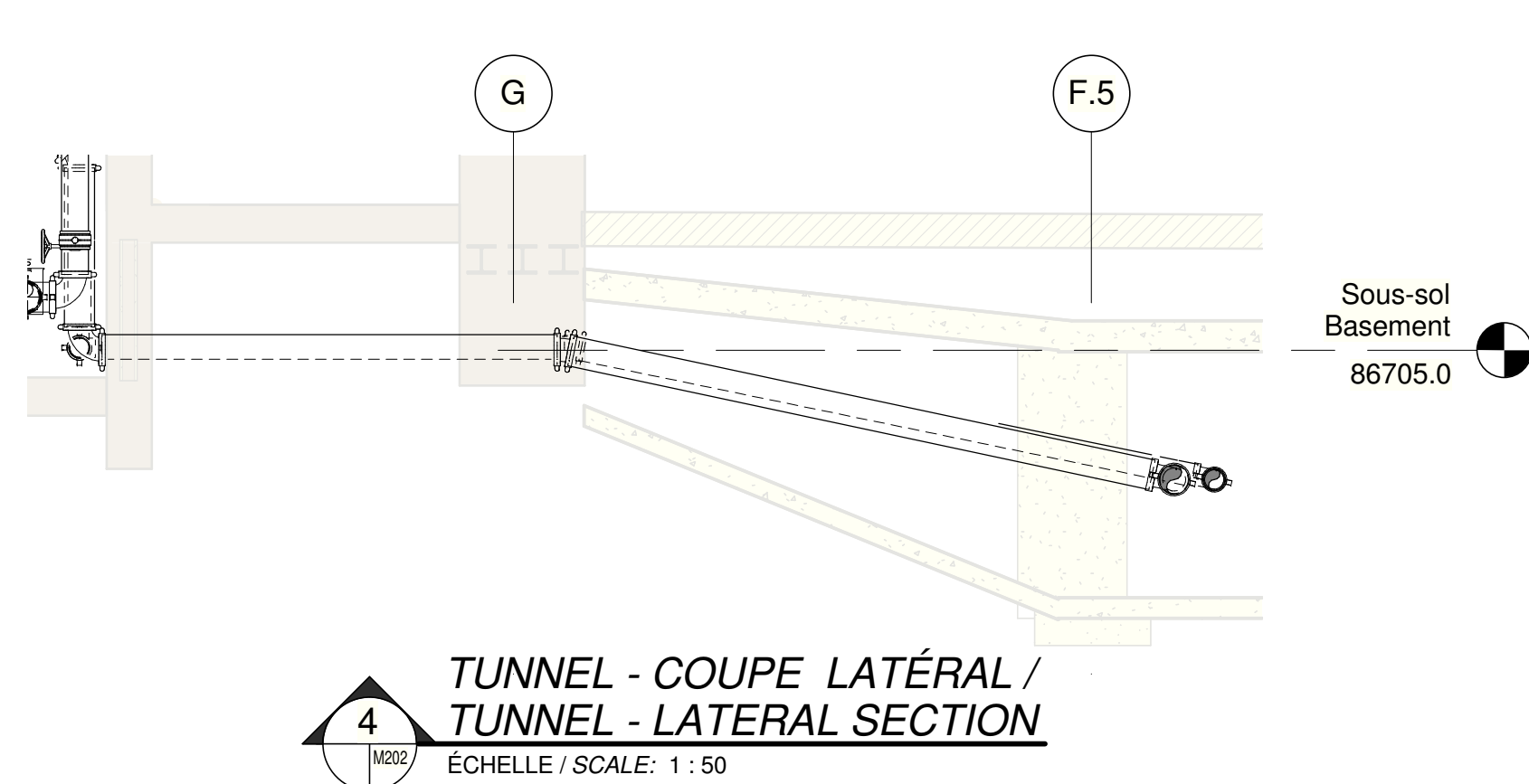
TPSGC-PWGSC A0 (1189d41)



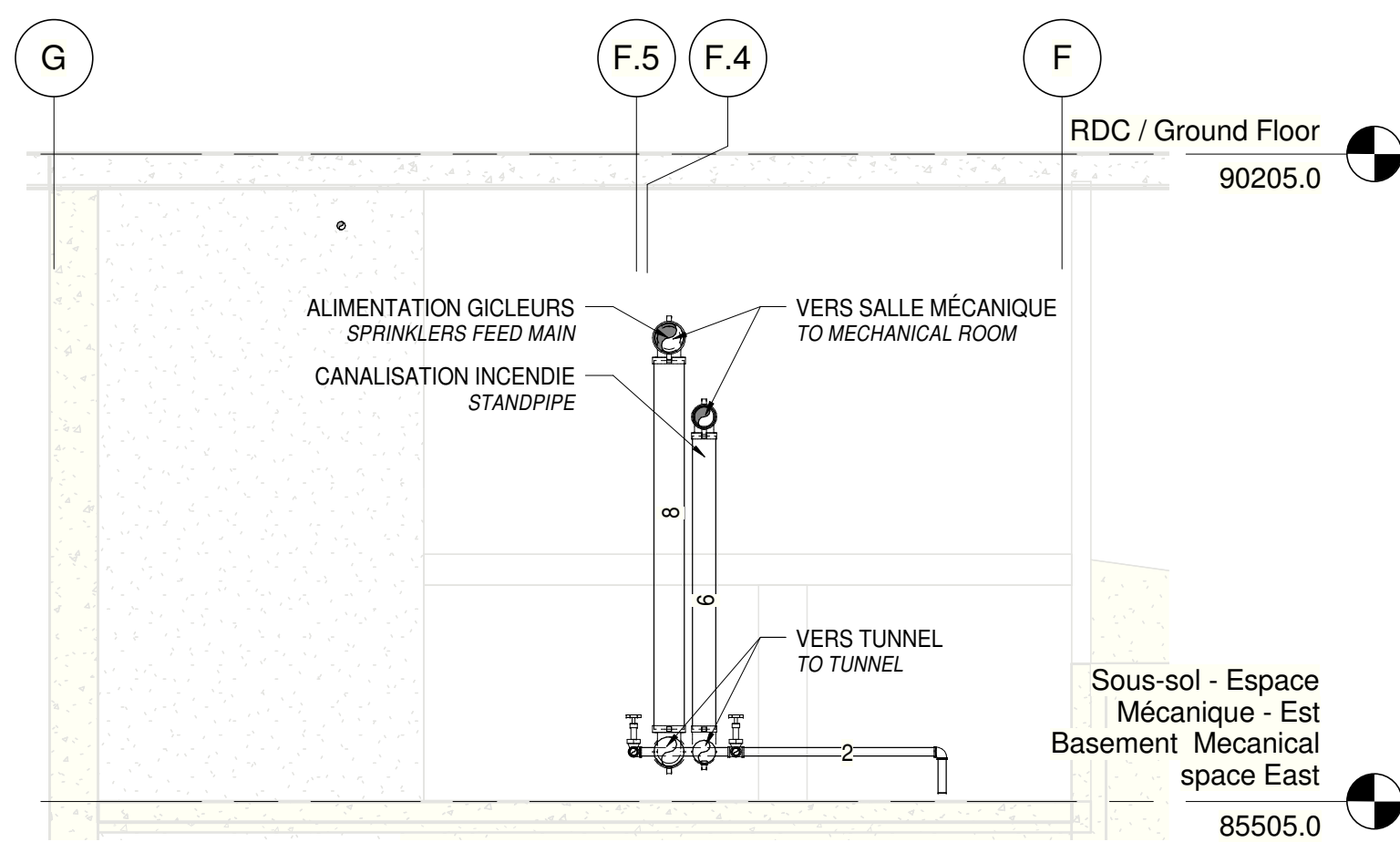
C



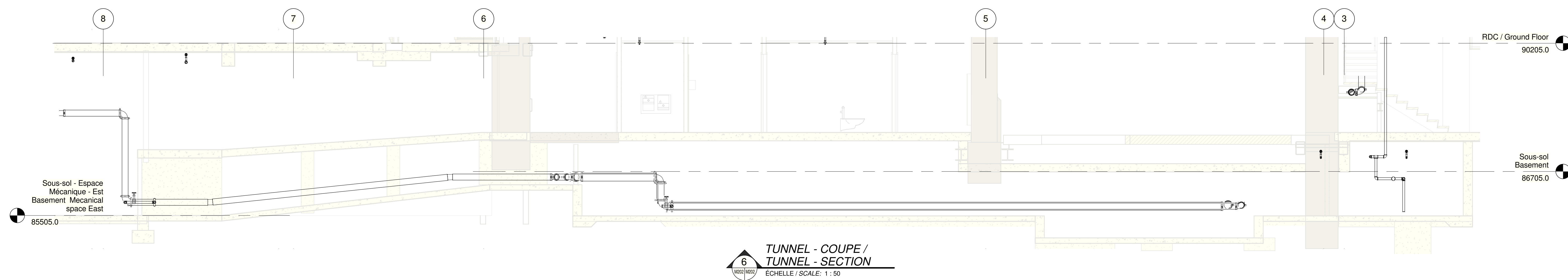
TUNNEL /
TUNNEL
ECHELLE / SCALE: 1 : 100



4
TUNNEL - COUPE LATÉRAL /
TUNNEL - LATERAL SECTION
ECHELLE / SCALE: 1 : 50



5
COUPE ENTRÉE TUNNEL SECTEUR CENTRAL /
SECTION ENTRANCE OF TUNNEL CENTRAL WING
ECHELLE / SCALE: 1 : 50

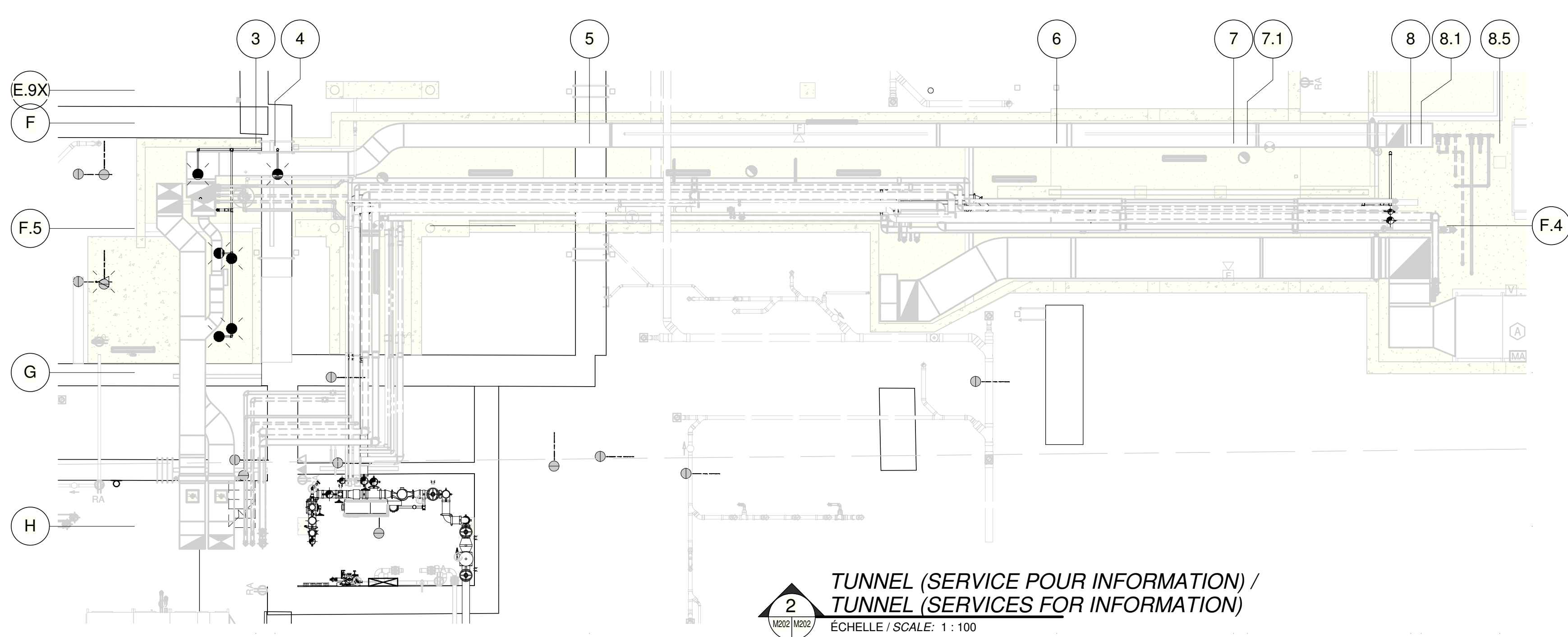


6
TUNNEL - COUPE /
TUNNEL - SECTION
ECHELLE / SCALE: 1 : 50

NOTES:

1. GICLÉUR À LA BASE DE LA CAGE D'ASCENSEUR. /
SPRINKLER AT THE BASE OF ELEVATOR SHAFT.
2. INSTALLER DES GICLÉURS SUPPLÉMENTAIRES
SOUS LES CONDUITS, GAINES ET AUTRES
ÉQUIPEMENTS CRÉANT UNE OBSTRUCTION
SUPÉRIEURE À 1200 mm DE LARGEUR. /
INSTALL SPRINKLERS UNDER PIPES, DUCTS OR
OTHER EQUIPMENTS THAT CREATES OBSTRUCTIONS
LARGER OF 1200 mm IN WIDTH.

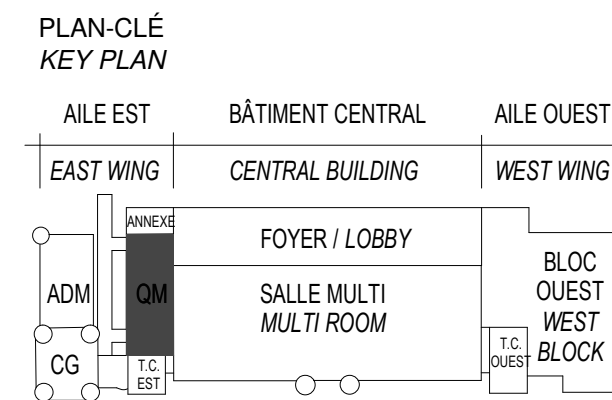
LISTE DES GICLÉURS M202 / SPRINKLERS LIST M202				
SYMBÔLE	FACTEUR K / K FACTOR	TEMPÉRATURE	FINI / FINISH	DESCRIPTION
● AC	5.6	155 °F	Résistant à la corrosion / Corrosion resistant	GICLÉUR DROIT / UPRIGHT SPRINKLER



2
TUNNEL (SERVICE POUR INFORMATION) /
TUNNEL (SERVICES FOR INFORMATION)
ECHELLE / SCALE: 1 : 100

Canada

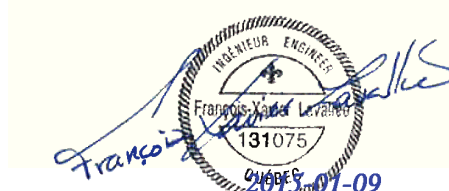
Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada
Public Works and
Government Services
Canada
Direction générale
des biens immobiliers
Real Property Branch
Région du Québec
Quebec Region



PROTECTION INCENDIE

ARCHITECTURE
A&D-DFS-STGM ARCHITECTES
2580, boul. Sainte-Anne,
Québec (QC) G1E 3J3
STRUCTURE ET CIVIL
BPR BÂTIMENT INC. et
Services d'ingénierie JOKINEN
4655, boul. Wilfrid-Hamel
Québec (QC) G1P 2J7
MÉCANIQUE
PAGEAUMOREL EXPERTS-CONSEIL
210, boul. Crémazie Ouest, bur. 110
Montréal (QC) H2P 1C8
ÉLECTRICITÉ
SECURITE PHYSIQUE
PLOMBERIE
PROTECTION INCENDIE
DESSAU INC.
1060 University, Suite 600
Montréal (QC) H3B 4V3
AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR
OPTION aménagement
225, De Saint-Valler Est,
Québec (QC) G1K 3P2
SERVICES ALIMENTAIRES
WSP Canada Inc.
5350, boul. des Grands
Québec (QC) G2J 1C8

SCEAUX / STAMPS



O ÉMIS POUR SOUMISSION /
ISSUED FOR TENDER 2015-01-12
ÉMIS POUR SP4 - 80% /
ISSUED FOR SP4 - 80% 2014-10-31

No Description Date
Révisions / Revisions
Projet
TPSGC / PWGSC
805 AVENUE WILFRID LAURIER,
QUÉBEC G1R 5S8
RECONSTRUCTION DU MANÈGE
MILITAIRE DE LA GRANDE ALLÉE DE
QUÉBEC
RECONSTRUCTION OF THE
GRANDE ALLÉE ARMOURY


Dessin Drawing
PROTECTION INCENDIE
TUNNEL - AILE EST

FIRE PROTECTION
TUNNEL - EAST WING

Compu par Designed By
F. Thévenot / F.-X. Lavallée
Date (aaaa/mm/jj)
Dessiné par Drawn By
F. Thévenot (aaaa/mm/jj)
Date (aaaa/mm/jj)
Approuvé par Approved By
F.-X. Lavallée, ing. (aaaa/mm/jj)
Date (aaaa/mm/jj)
Soumission Tender
ÉMIS POUR SOUMISSION / ISSUED FOR TENDER
Administrateur de projets Project Manager
No du projet Project no No du projet Project no
R. 0035921.300
TPSGC PWGSC Client Client
Nom du fichier File name Echelle
As indicated
No de plan ou dessin Drawing or plan no No de la feuille
M202
Sheet no

NOTE:

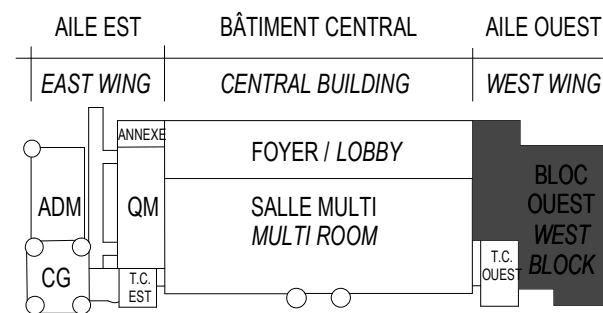
1- GICLÉUR À LA BASE DE LA CAGE D'ASCENSEUR /
SPRINKLER AT THE BASE OF ELEVATOR SHAFT.

LISTE DES GICLÉURS M204 / SPRINKLERS LIST M204				
SYMBÔLE	FACTEUR K / K FACTOR	TEMPÉRATURE	FINI / FINISH	DESCRIPTION
	5.6	155 °F	Laiton / Brass	GICLÉUR DROIT / UPRIGHT SPRINKLER
	5.6	155 °F	Laiton / Brass	GICLÉUR MURAL / SIDEWALL SPRINKLER

Canada

Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada
Public works and
Government Services
Canada
Direction générale
des biens immobiliers
Région du Québec
Real Property Branch
Quebec Region

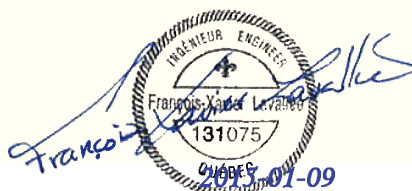
PLAN-CLÉ
KEY PLAN



PROTECTION INCENDIE

ARCHITECTURE A&D-DPS-STGM ARCHITECTES 2580, boul. Sainte-Anne, Québec (QC) G1E 3J3
STRUCTURE ET CIVIL BPR BÂTIMENT INC. et Services d'ingénierie JOKINEN 4655, boul. Wilfrid-Hamel Québec (QC) G1P 2J7
MÉCANIQUE PAGEAUMOREL EXPERTS-CONSEIL 210, boul. Crémazie Ouest, bur. 110 Montréal (QC) H2P 1C8
ELECTRICITÉ SECURITE PHYSIQUE PLOMBERIE PROTECTION INCENDIE DESSAU INC. 1060 University, Suite 600 Montréal (QC) H3B 4V3
AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR OPTION aménagement 225, De Saint-Valler Est, Québec (QC) G1K 3P2
SERVICES ALIMENTAIRES WSP Canada Inc. 5355, boul. des Grands Québec (QC) G2J 1C8

SCEAUX / STAMPS



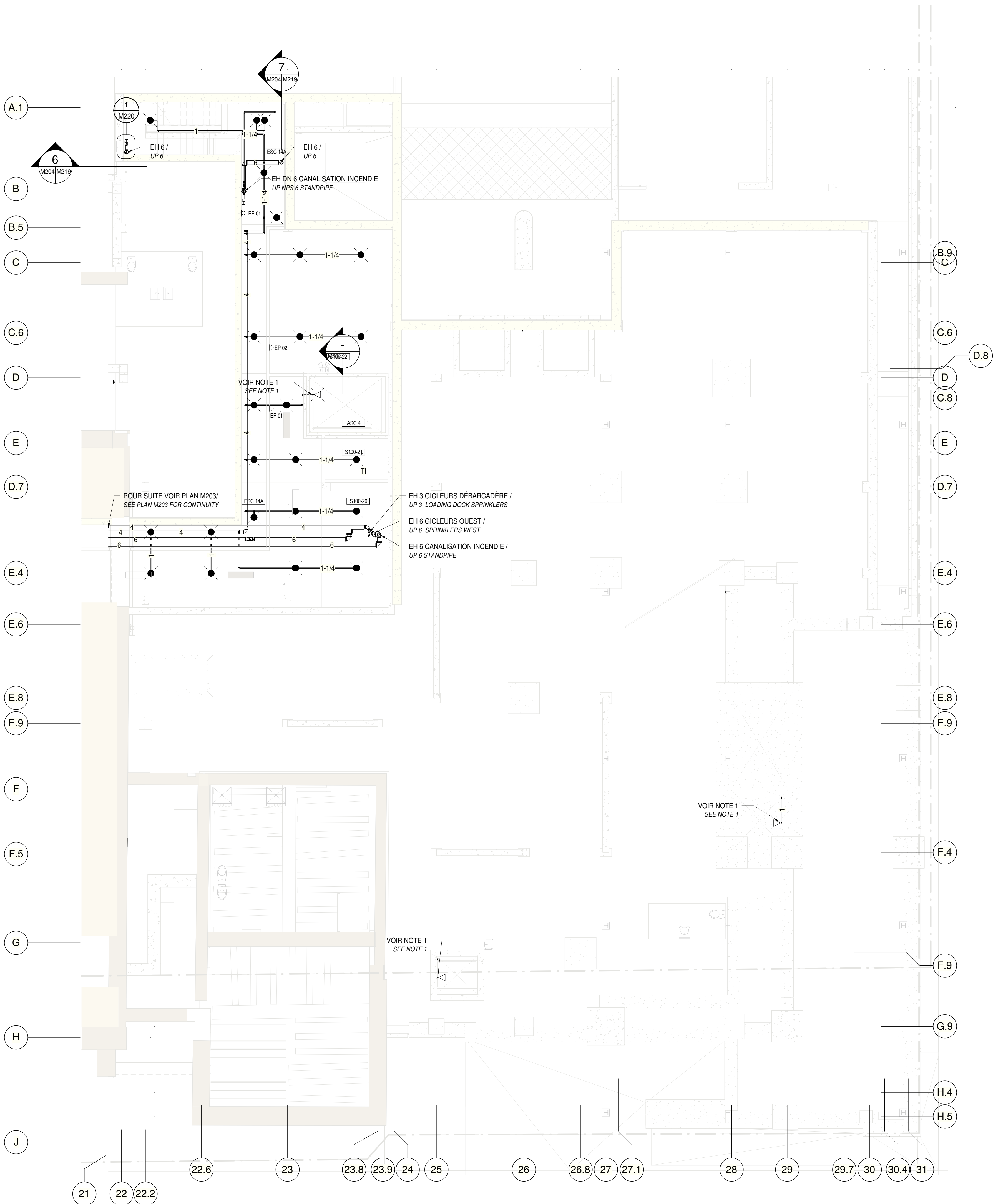
O	ÉMIS POUR SOUMISSION / ISSUED FOR TENDER	2015-01-12
	ÉMIS POUR SP4 - 80% / ISSUED FOR SP4 - 80%	2014-10-31

No	Description Révisions / Revisions	Date
Projet	TPSGC / PWGSC 805 AVENUE WILFRID LAURIER, QUÉBEC G1R 5S8 RECONSTRUCTION DU MANÈGE MILITAIRE DE LA GRANDE ALLÉE DE QUÉBEC RECONSTRUCTION OF THE GRANDE ALLÉE ARMOURY	Project

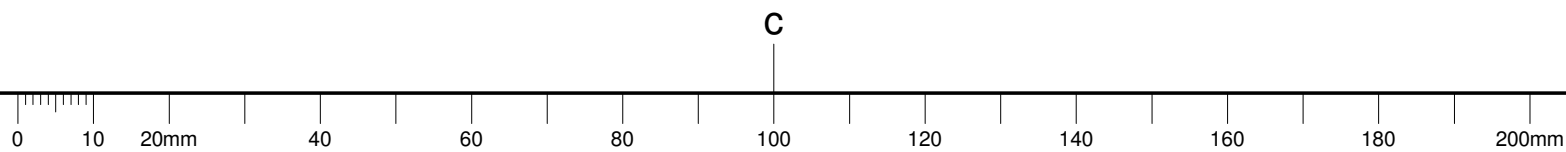
Dessin
PROTECTION INCENDIE
SOUS-SOL - AILE OUEST

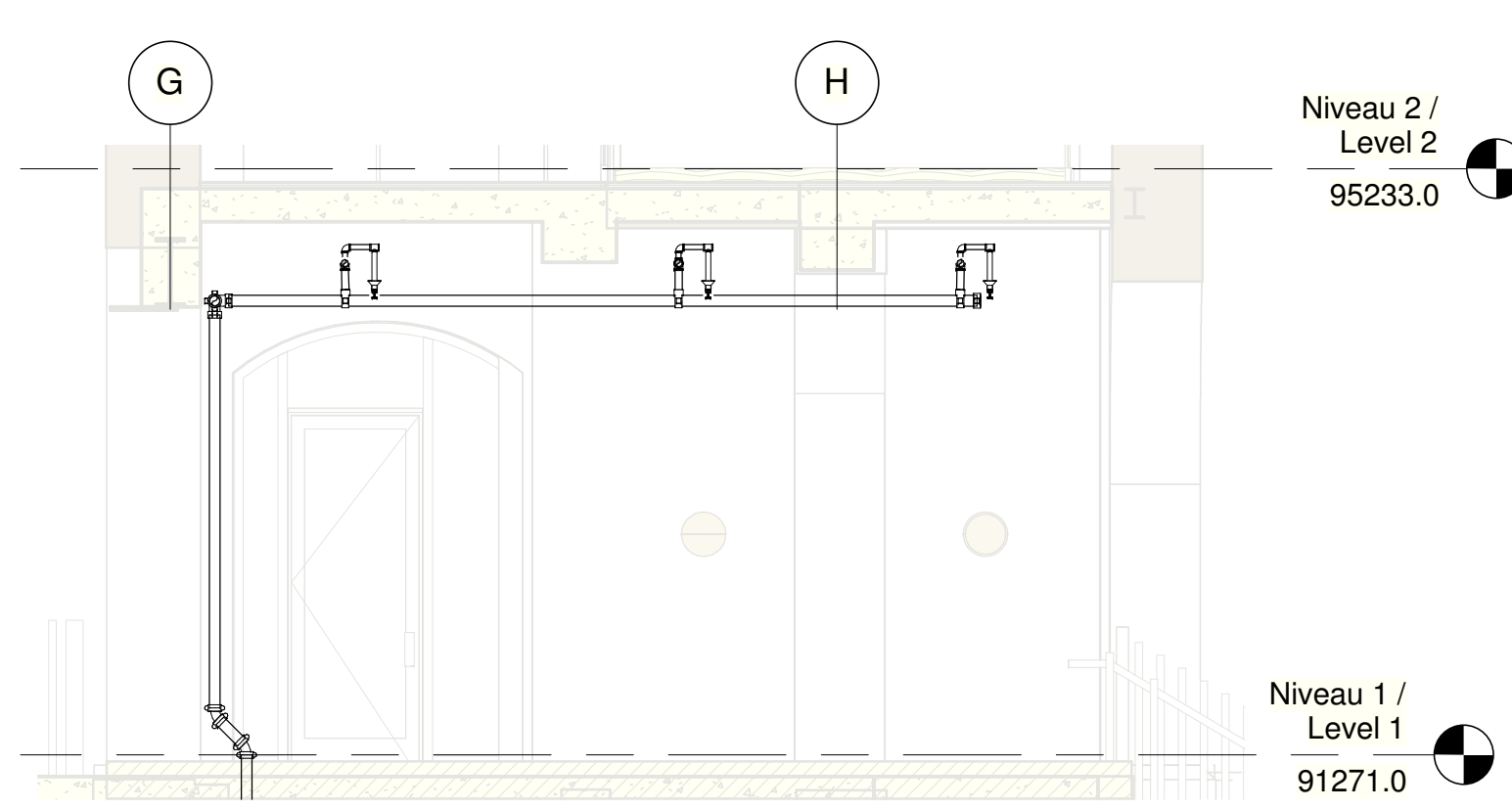
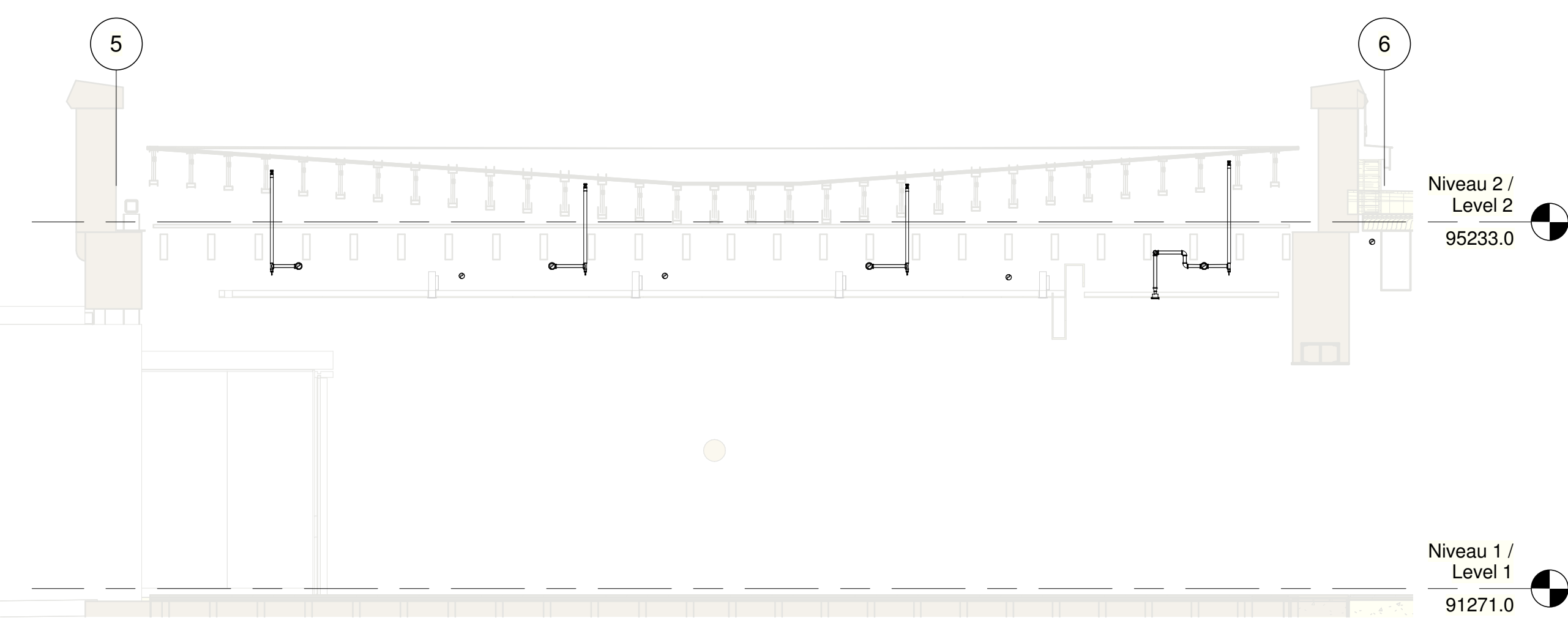
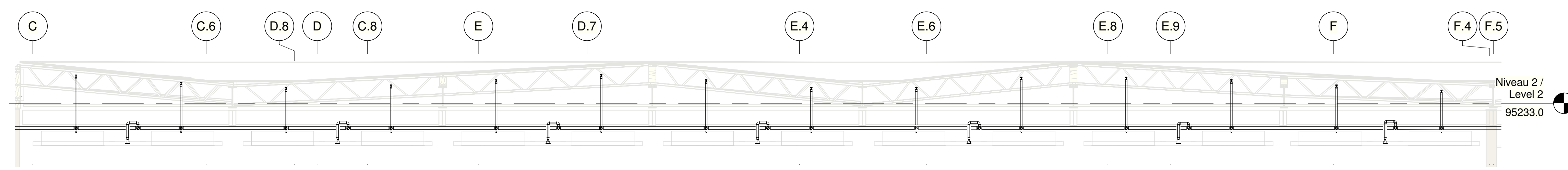
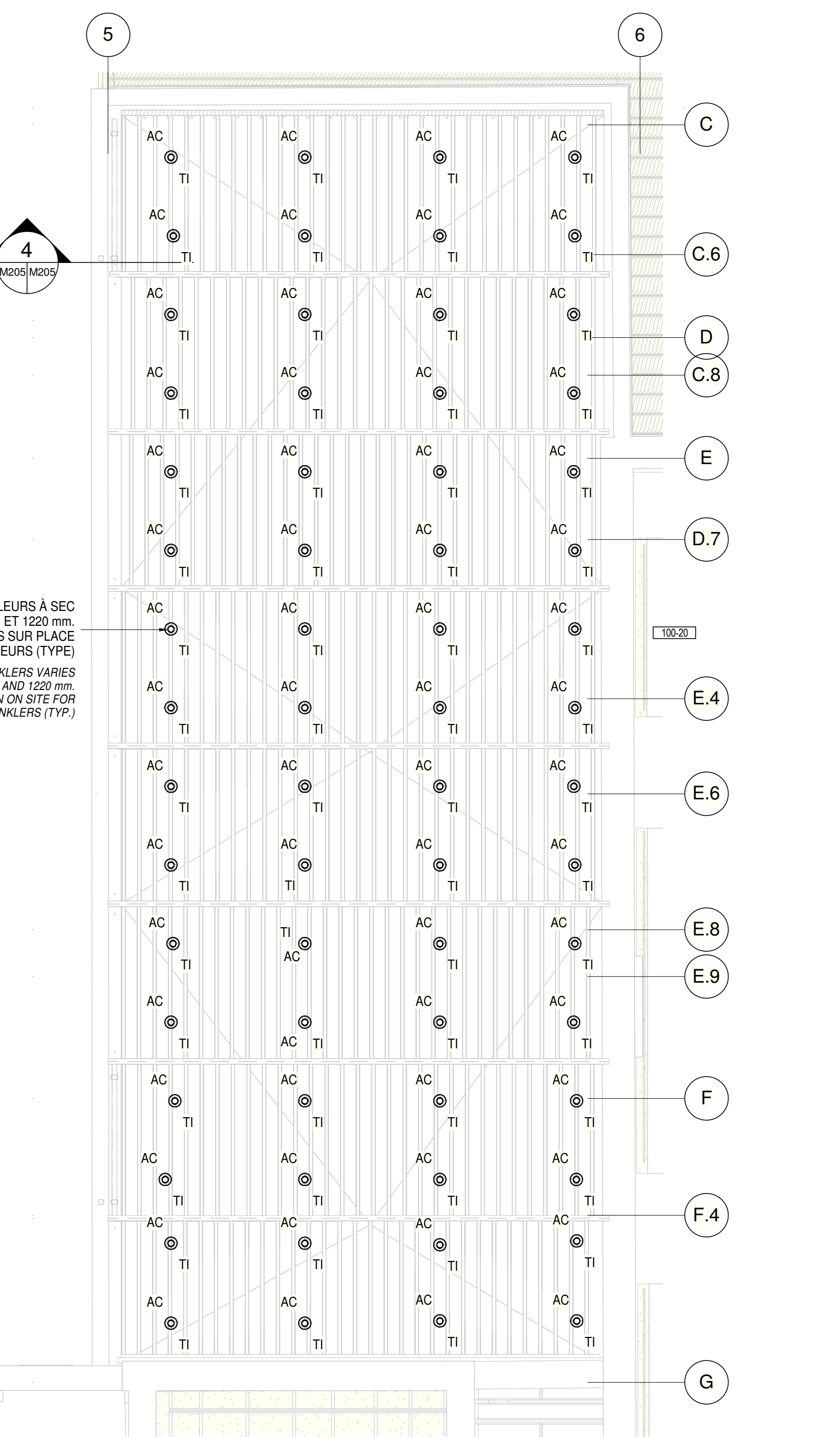
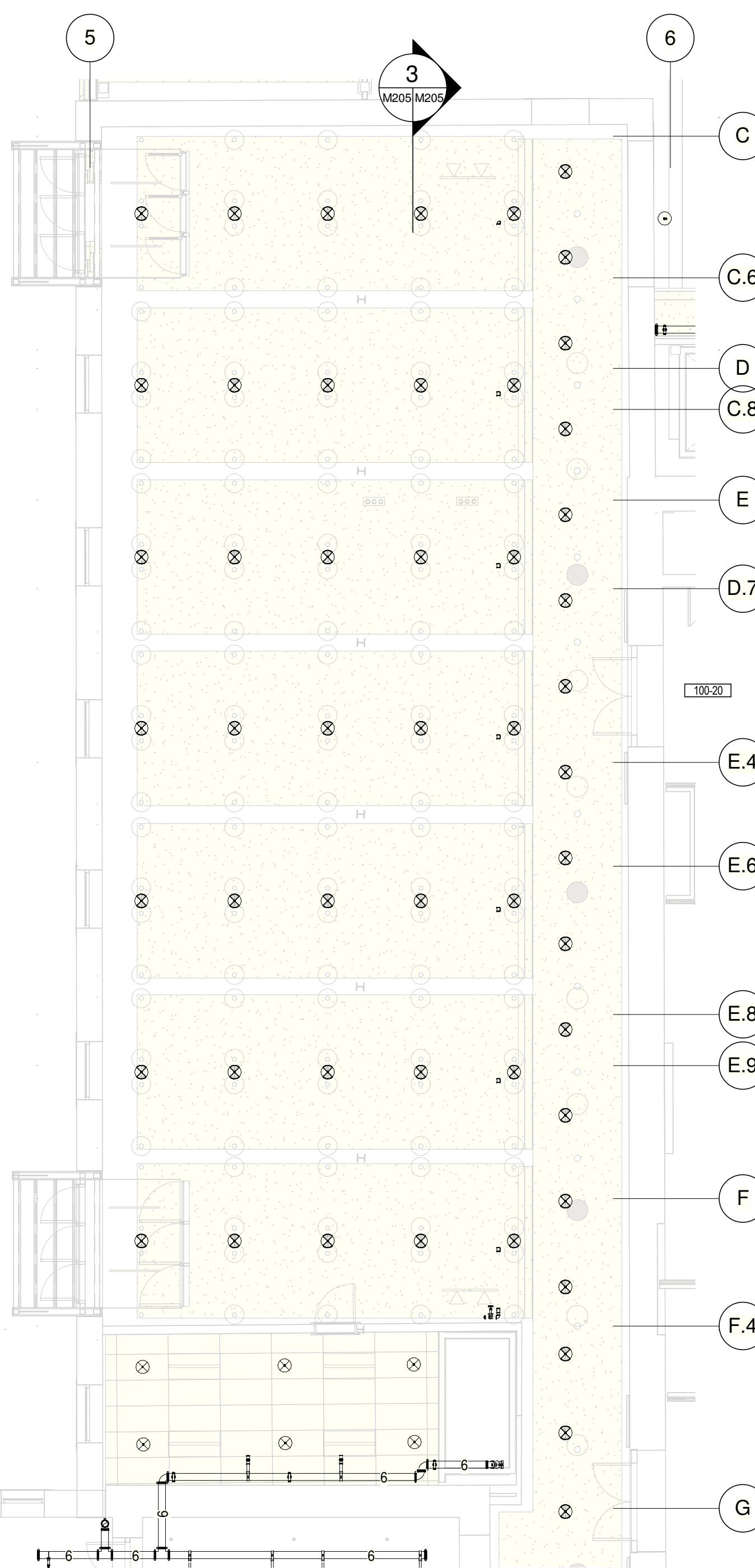
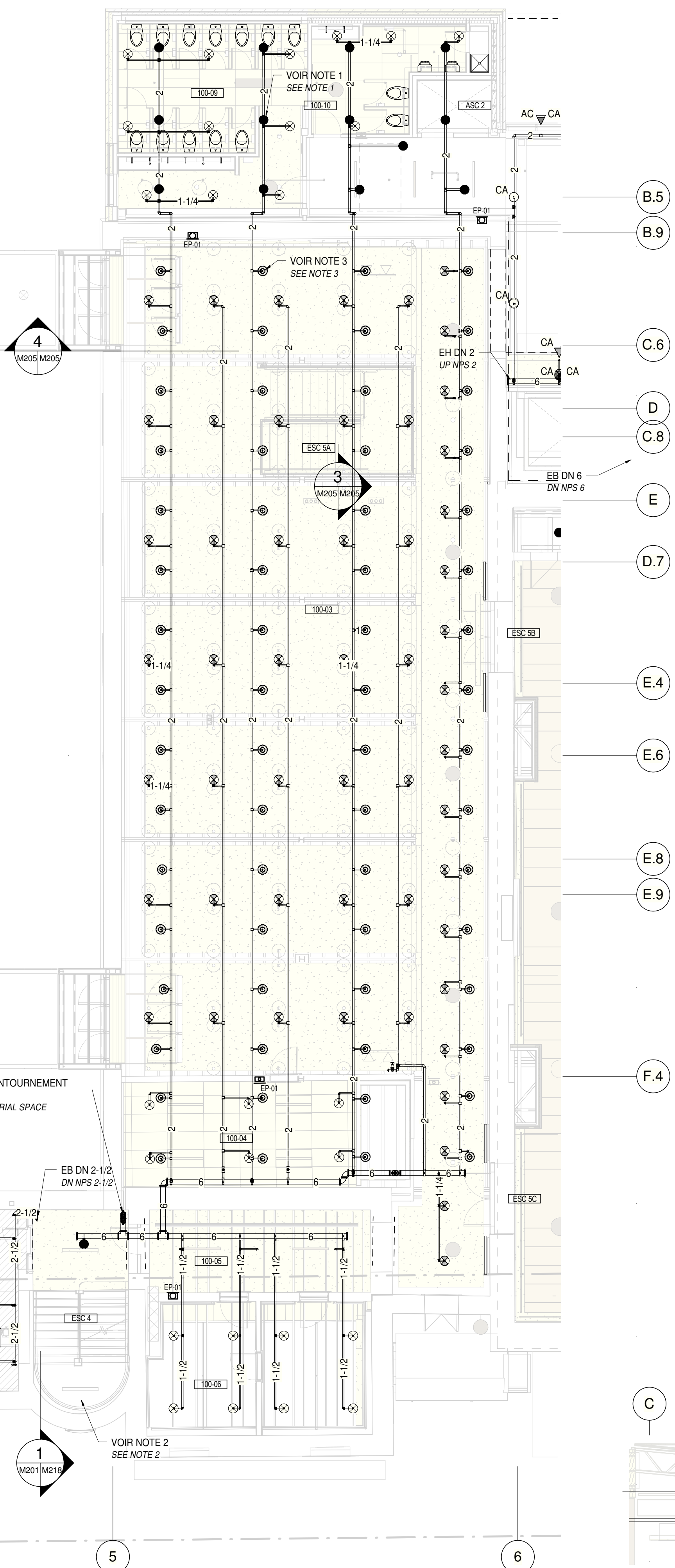
FIRE PROTECTION
BASEMENT - WEST
WING

Conçu par Date	F. Thévenot / F.-X. Lavallée (aaaa/mm/jj)	Designed By (aaaa/mm/jj)
Dessiné par Date	F. Thévenot (aaaa/mm/jj)	Drawn By (aaaa/mm/jj)
Approuvé par Date	F.-X. Lavallée, ing. (aaaa/mm/jj)	Approved By (aaaa/mm/jj)
Soumission		Tender
ÉMIS POUR SOUMISSION / ISSUED FOR TENDER		
Administrateur de projets Project Manager		
No du projet R. 0035921.300	Projet no. PWGSC	No du projet Client
TPSGC	PWGSC	Client
Nom du fichier	File name	Echelle 1 : 100 Scale
No de plan ou dessin	Drawing or plan no.	No de la feuille M204 Sheet no.











SOUS-SOL - OUEST
BASEMENT WEST
ÉCHELLE / SCALE: 1 : 100





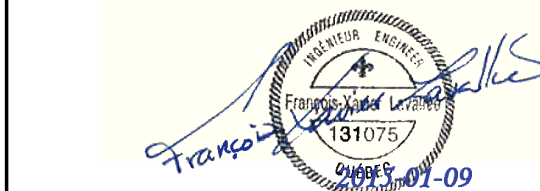
3- GICLEUR DANS L'ENTREPLAFOND ET GICLEURS DANS L'ENTRETOIT,
VOIR COUPE 3 DU PLAN M205. /
SPRINKLER OVER FALSE CEILING AND SPRINKLERS IN ATTIC, SEE SECTION 3
OF DRAWING M205

LISTE DES GICLEURS M205 / SPRINKLERS LIST M205					
SYMBOLLE		FACTEUR K / K FACTOR	TEMPERATURE	FINI / FINISH	DESCRIPTION
 	 	5/6	212 °F	Resistant à la corrosion / Corrosion resistant	GICLIER DROIT / SEC / UPRIGHT DRY SPRINKLER
		5/8	155 °F	Latex / Brass	GICLIER DROIT / UPRIGHT SPRINKLER
		5/8	155 °F	Polyester blanc / White polyester	GICLIER PENDANT / AFFLEUREMENT / RECESSED PENDANT SPRINKLER
		5/8	155 °F	Resistant à la corrosion / Corrosion resistant	GICLIER PENDANT / SEC avec ROSAGE / DRY PENDANT SPRINKLER with ESCUTCHEON
		5/8	155 °F	Polyester blanc / White polyester	GICLIER PENDANT / SEC avec ROSAGE / DRY PENDANT SPRINKLER with ESCUTCHEON
 	 	5/6	155 °F	Latex / Brass	GICLIER PENDANT / SPRINKLER
		5/8	155 °F	Latex / Brass	GICLIER PENDANT / SPRINKLER

	
	Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
	Direction générale des biens immobiliers
	Région du Québec
	Public Works and Government Services Canada
	Real Property Branch
	Quebec Region

PROTECTION INCENDIE

SCEAUX / STAMP.



O	ÉMIS POUR SOUMISSION / ISSUED FOR TENDER	2015-01-12
	ÉMIS POUR SR4 - 80% / ISSUED FOR SR4 - 80%	2014-10-31

No	Description	Date
Révisions / Revisions		

Projet	TPSGC / PWGSC	Projet
	805 AVENUE WILFRID LAURIER, QUÉBEC G1R 5B8	
<p>RECONSTRUCTION DU MANÈGE MILITAIRE DE LA GRANDE ALLÉE DE QUÉBEC</p> <p>RECONSTRUCTION OF THE GRANDE ALLÉE ARMOURY</p>		

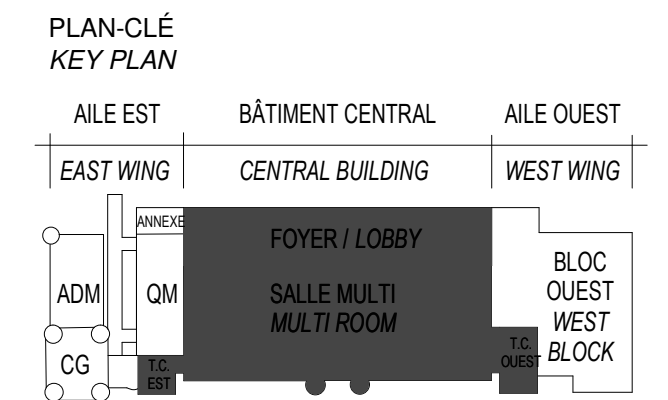
PROTECTION INCENDIE
REZ-DE-CHAUSSÉE -
AILE EST

**FIRE PROTECTION
GROUND FLOOR - EAST
WING**

Conçu par F. Thévenot / F.-X. Lavalée		Designed by (aaaa/mm/jj)	
Date		Date	
Dessiné par F. Thévenot		Drawn by (aaaa/mm/jj)	
Date		Date	
Approuvé par F.-X. Lavalée, ing.		Approved by (aaaa/mm/jj)	
Date		Date	
Soumis		Tender	
EMIS POUR SOUMISSION/ ISSUED FOR TENDER			
Administrateur du projet		Project Manager	
No du projet	Project no	No du projet	Project no
R. 0035921.300			
TPSQC	PWSC	Client	Client
Nom du fichier	File name	Echelle	Scale
		As indicated	
No de plan ou dessin	Drawing or plan no	No de la feuille	Sheet no
		M205	

1- INSTALLER DES GICIEUXS SUPPLÉMENTAIRES SOUS LES CONDUITS, Gaines ou autres obstructions de plus de 1200 mm de largeur.
SPRINKLERS MUST BE INSTALLED UNDER DUCT OR OTHER OBSTRUCTION OVER 1200 mm IN WIDTH.

2- ESCALIER D'ISSUE SANS CANALISATION D'INCENDIE, CONFORMÉMENT À LA PROPOSITION DE SOLUTION DE RECHANGE APPRouvÉE PAR L'AUTORITÉ AYANT JURIDICTION.
EXIT STAIRWAY WITHOUT STAMPIPE, COMPLYING WITH THE PROPOSED ALTERNATIVE SOLUTION AND APPROVED BY THE AUTHORITY HAVING JURISDICTION.



PROTECTION INCENDIE

AACHROPS
A49-DPS-STGM ARCHITECTES
100, boul. Saint-Jean, 100
Québec (QC) G1E 3J3

STRUCTURE ET CIVIL
CONCRETE
Services d'ingénierie JOKINEN
4655, boul. Willard-Ham
Québec (QC) G1P 2J7

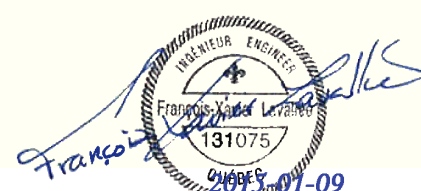
MÉCANIQUE
PAQUEAUMORL EXPERTS-CONSEIL
210, boul. Crémazée Ouest, bur. 110
Montréal (QC) H2P 1C6

ÉLECTRIOTÉ
SÉCURITÉ PHYSIQUE
PLUMBERIE
PROTECTION INCENDIE
RESSAU INC.
1060 University, Suite 600
Montréal (QC) H3B 4V3

AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR
OPTION aménagement
225, De Saint-Vallier Est,
Québec (QC) G1K 3P2

SERVICES ALIMENTAIRES
WSP Canada Inc.
5355, boul. des Gradiens
Québec (QC) G2J 1C8

SCEAUX / STAMPS



O	ÉMIS POUR SOUMISSION / ISSUED FOR TENDER	2015-01-12
	ÉMIS POUR SR4 - 80% / ISSUED FOR SR4 - 80%	2014-10-31
	SR4 50%	2014-08-15
	SR4 50% POUR ESTIMATION / SR4 50% FOR ESTIMATION	2014-07-18
	ÉMIS POUR SR3 - PRELIMINAIRES / ISSUED FOR SR3 - PRELIMINARIES	2014-03-31
	SR3 POUR ESTIMATION / SR3 FOR ESTIMATION	2014-03-03

No	Description	Date
----	-------------	------

TPSGC / PWGSC

805 AVENUE WILFRID LAURIER,
QUÉBEC G1R 5B8

RECONSTRUCTION DU MANÈGE
MILITAIRE DE LA GRANDE ALLÉE DE
QUÉBEC

RECONSTRUCTION OF THE
GRANDE ALLÉE ARMOURY

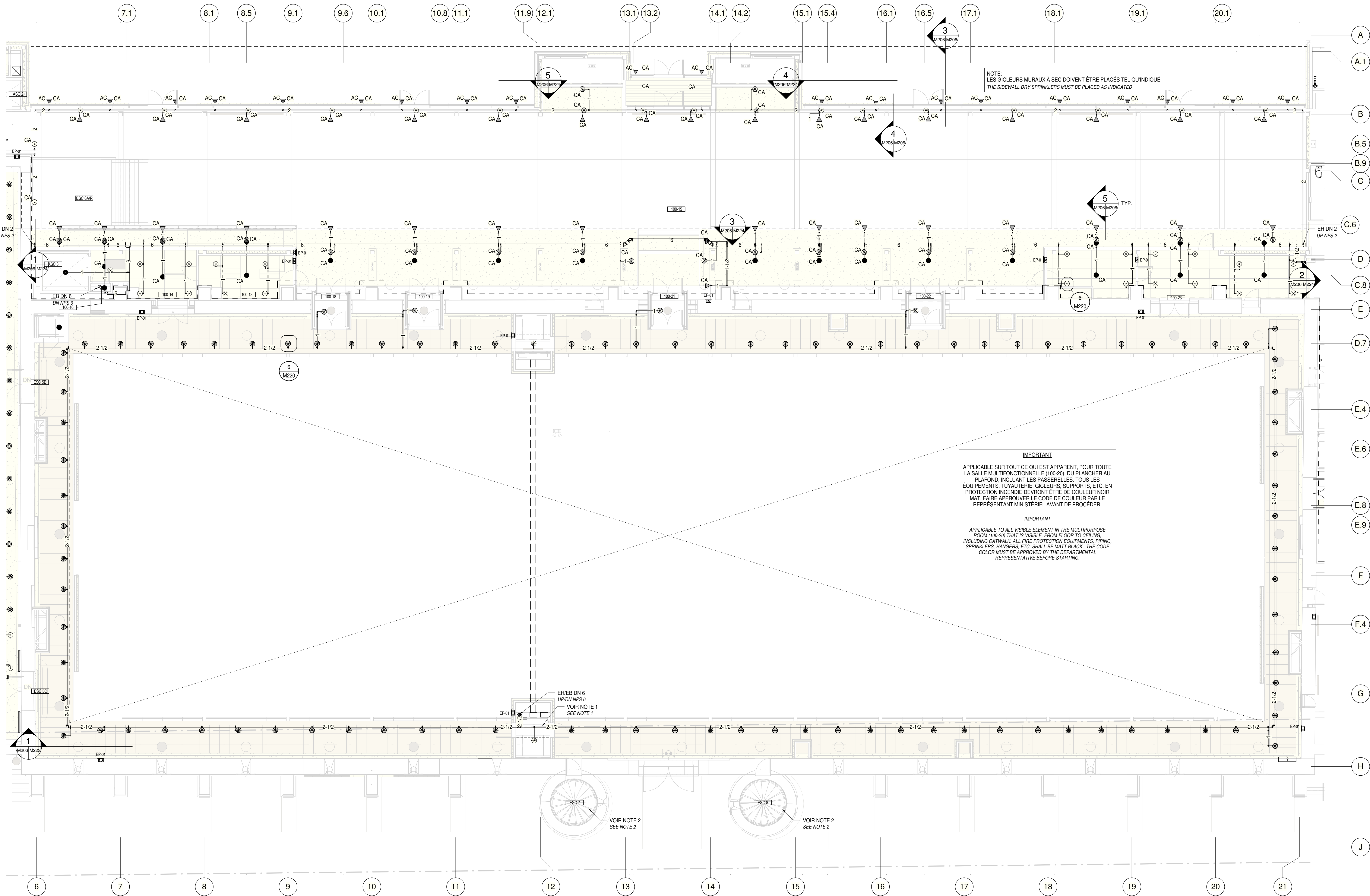
Dessin

Drawing

PROTECTION INCENDIE
REZ-DE-CHAUSSÉE -
AILE CENTRALE

*FIRE PROTECTION
GROUND FLOOR -
CENTRAL*

Date		Designed By	
F. Thévenot / F.-X. Lavalée			
Dessiné par		(aaaa/mm/jj)	
F. Thévenot		Drawn By	
Date		(aaaa/mm/jj)	
Approuvé par		Approved By	
F.-X. Lavalée, ing.			
Date		(aaaa/mm/jj)	
Soumission		Tender	
EMIS POUR SOUMISSION/ ISSUED FOR TENDER			
Administrateur des projets		Project Manager	
No du projet		Project no.	
R. 0035921.300			
TPSGC	PWGSC	Client	Client
Nom du fichier		File name	
		Echelle Scale	
No de plan ou dessin		Drawing or plan no.	
		No de la feuille Sheet no.	
		M206	



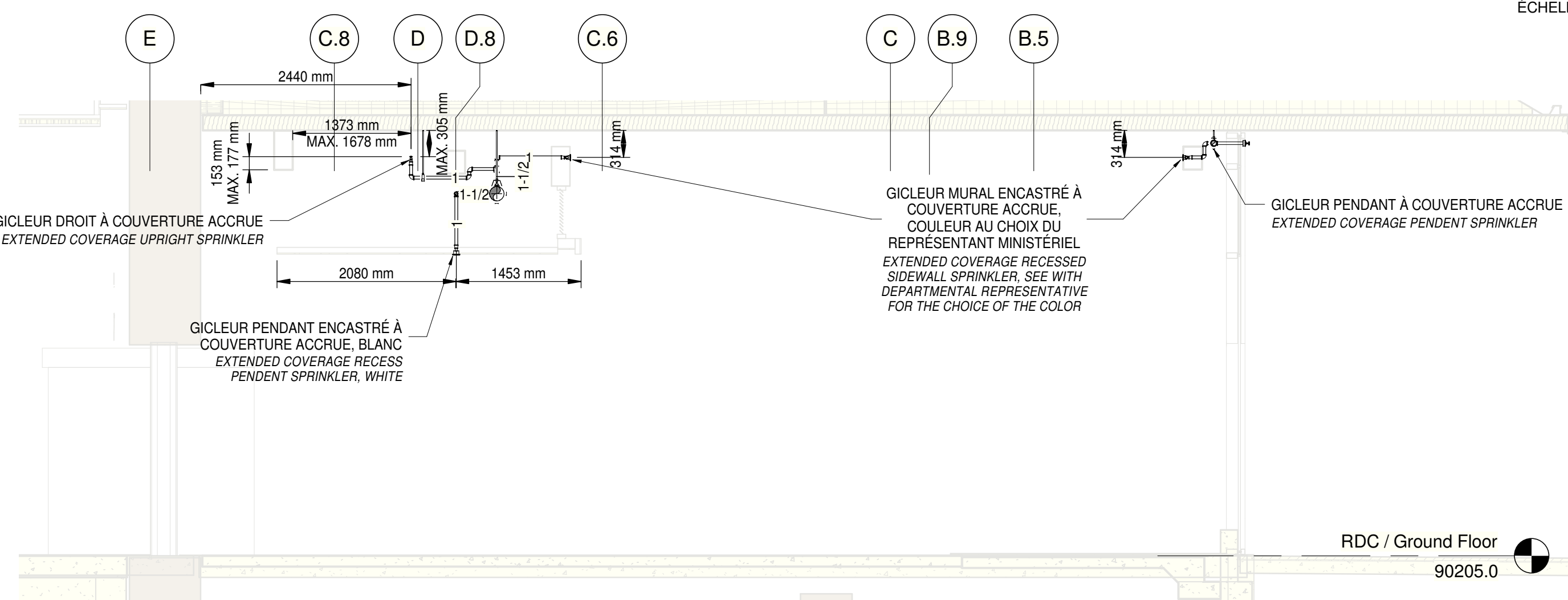
IMPORTANT

APPLICABLE SUR TOUT CE QUI EST APPARENT, POUR TOUTE LA SALLE MULTIFONCTIONNELLE (100-20), DU PLANCHER AU PLAFOND, INCLUANT LES PASERELLES, TOUS LES ÉQUIPEMENTS, TUYAUTERIE, GÂSIEURS, SUPPORTS, ETC. EN PROTECTION INCENDIE DEVONT ÊTRE DE COULEUR NOIR MAT. FAIRE APPROUVER LES CC DE COULEUR PAR LE REPRESENTANT MINISTÉRIEL AVANT DE PROCÉDER.

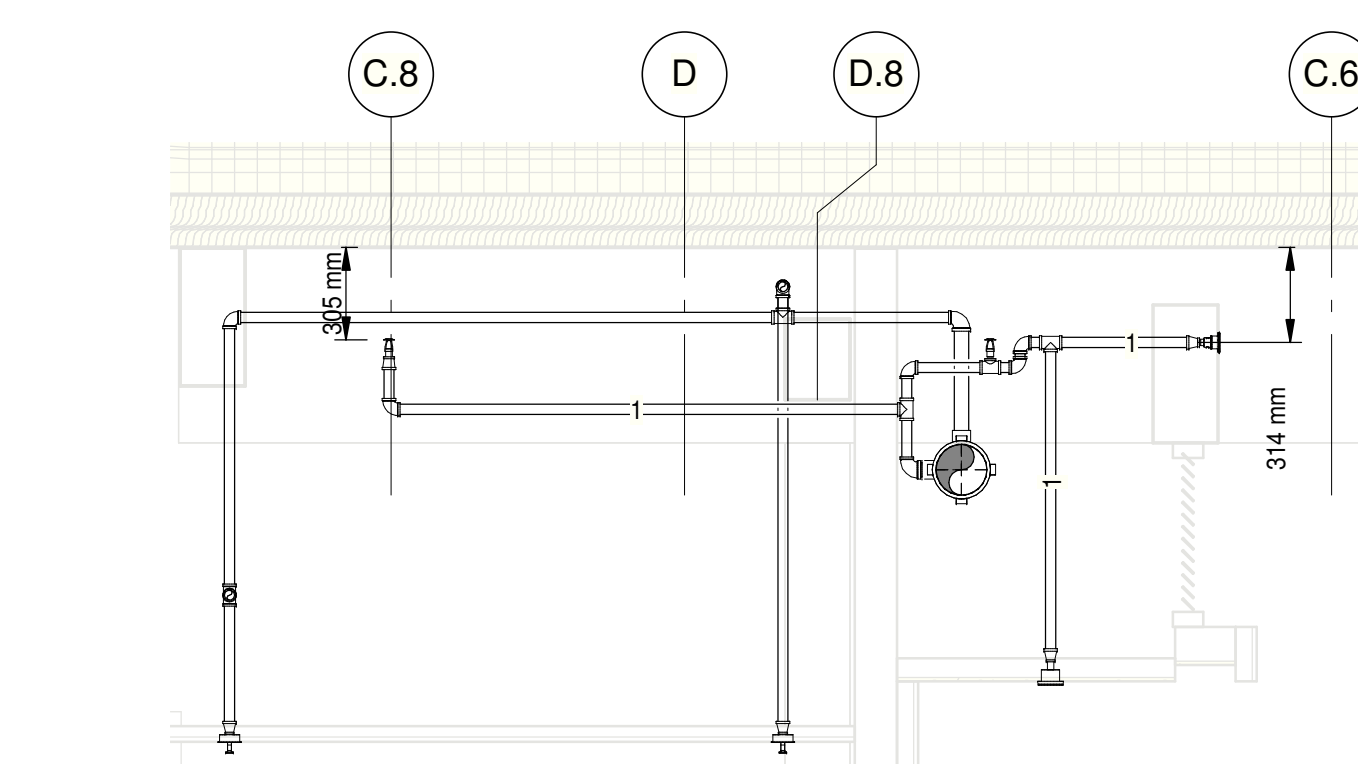
IMPORTANT

APPLICABLE TO ALL VISIBLE ELEMENT IN THE MULTIPURPOSE ROOM (100-20). THAT IS VISIBLE, FROM FLOOR TO CEILING, INCLUDING CATAWALK, ALL FIRE PROTECTION EQUIPMENTS, PIPING, SPRINKLERS, HANGERS, ETC. SHALL BE MATT BLACK. THE CODE COLOR MUST BE APPROVED BY THE DEPARTMENTAL REPRESENTATIVE BEFORE STARTING.

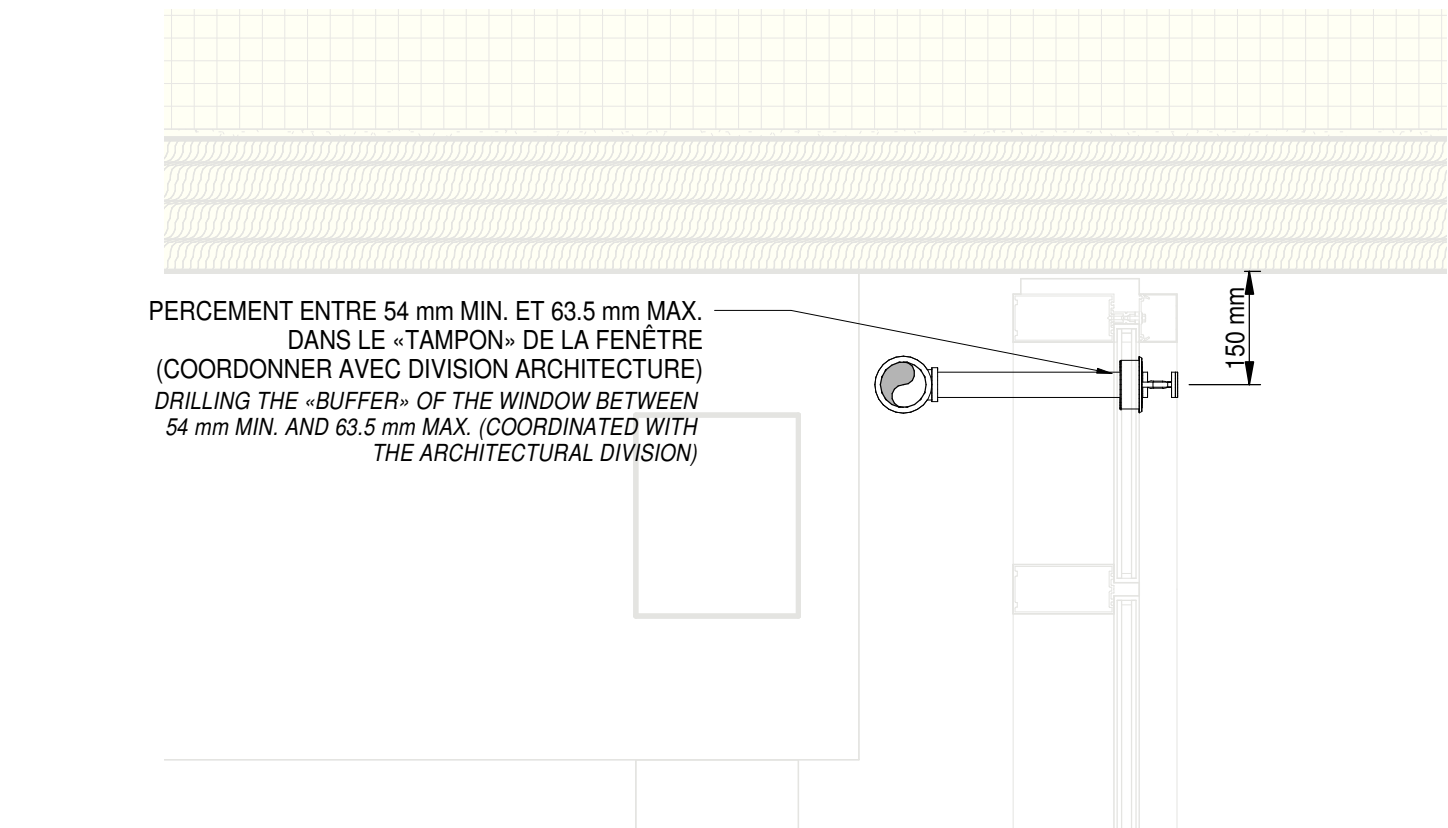
REZ-DE-CHAUSSÉE - CENTRALE
GROUND FLOOR - CENTRALE
ÉCHELLE / SCALE: 1 : 100



3 GICLEUR PARTIE APPARENTE DU FOYER - COUPE 1 /
SPRINKLERS EXPOSED SECTION OF «FOYER» - SECTION 1
ÉCHELLE / SCALE: 1 : 50



5 GICLÉUR PARTIE APPARENTE DU FOYER - COUPE 3 /
SPRINKLERS EXPOSED SECTION OF «FOYER» - SECTION 3
ÉCHELLE / SCALE: 1 : 25



4 INSTALLATION GICLEUR MURAL À SEC FOYER /
DRY SIDEWALL SPRINKLER INSTALLATION DEFAULT LOBBY

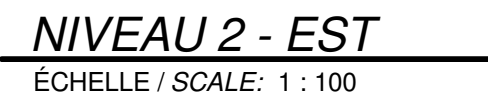
No	Description	Date
Revisions / Revisions		
Project		Project
TPSGC / PWGSC		
805 AVENUE WILFRID LAURIER, QUÉBEC G1R 5S8		
RECONSTRUCTION DU MANÈGE MILITAIRE DE LA GRANDE ALLÉE DE QUÉBEC		
RECONSTRUCTION OF THE GRANDE ALLÉE ARMOURY		

Date		Designed By	
F. Thévenot / F.-X. Lavalée			
Dessiné par		(aaaa/mm/jj)	
F. Thévenot		Drawn By	
Date		(aaaa/mm/jj)	
Approuvé par		Approved By	
F.-X. Lavalée, ing.			
Date		(aaaa/mm/jj)	
Soumission		Tender	
EMIS POUR SOUMISSION/ ISSUED FOR TENDER			
Administrateur de projets		Project Manager	
No du projet		Project no.	
R. 0035921.300			
TPSGC	PWSCS	Client	Client
Nom du fichier		File name	
		Echelle Scale	
No de plan ou dessin		Drawing or plan no.	
		No de la feuille Sheet no.	
		M207	

NOTES:

- 1- GICLEUR À LA BASE DE LA CAGE D'ASCENSEUR. /
SPRINKLER AT THE BASE OF ELEVATOR SHAFT.
- 2- GICLEUR SOUS LE PALIER INTERMÉDIAIRE. /
SPRINKLER UNDER INTERMEDIATE LANDING.
- 3- GICLEURS MURAUX SONS PORTES DE GARAGE C.
DRAINS AUXILIAIRES DE DN 1 AVEC VALVES. /
SIDEWALL SPRINKLERS UNDER GARAGE DOORS C/A
NPS 1 AUXILIARY DRAINS WITH VALVE.





NOTES:

1 - ESCALIER D'ISSUE SANS CANALISATION D'INCENDIE, CONFORMÉMENT À LA PROPOSITION DE SOLUTION DE RECHARGE APPROUVÉE PAR L'AUTORITÉ AYANT JURIDICTION.
EXIT STAIRWAY WITHOUT STANDPIPE, COMPLYING WITH THE PROPOSED ALTERNATIVE SOLUTION AND APPROVED BY THE AUTHORITY HAVING JURISDICTION.

2 - ENTRETOITS NON-PROTÉGÉS PAR GICLERS. LA PROTECTION PAR GICLERS N'EST PAS REQUISE POUR CES SECTEURS CONFORMÉMENT À LA PROPOSITION DE SOLUTION DE RECHARGE ASSOCIÉE AU PROJET.
ATTICS SPACES NOT PROTECTED BY SPRINKLER. THE SPRINKLER PROTECTION NOT REQUIRED FOR THOSE AREAS UNDER THE PROPOSED ALTERNATIVE ASSOCIATED TO THE PROJECT.



O	ÉMIS POUR SOUMISSION / ISSUED FOR TENDER	2015-01-12
	ÉMIS POUR SR4 - 80% / ISSUED FOR SR4 - 80%	2014-10-31
	SR4 50%	2014-08-15
	SR4 50% POUR ESTIMATION / SR4 50% FOR ESTIMATION	2014-07-18
	ÉMIS POUR SR3 - PRELIMINAIRES / ISSUED FOR SR3 - PRELIMINARIES	2014-03-31
	SR3 POUR ESTIMATION / SR3 FOR ESTIMATION	2014-03-03

No	Description	Date
----	-------------	------

Projet

TPSGC / PWGSC

805 AVENUE WILFRID LAURIER,
QUÉBEC G1R 5B8

RECONSTRUCTION DU MANÈGE
MILITAIRE DE LA GRANDE ALLÉE DE
QUÉBEC

*RECONSTRUCTION OF THE
GRANDE ALLÉE ARMOURY*

Projet

PROTECTION INCENDIE

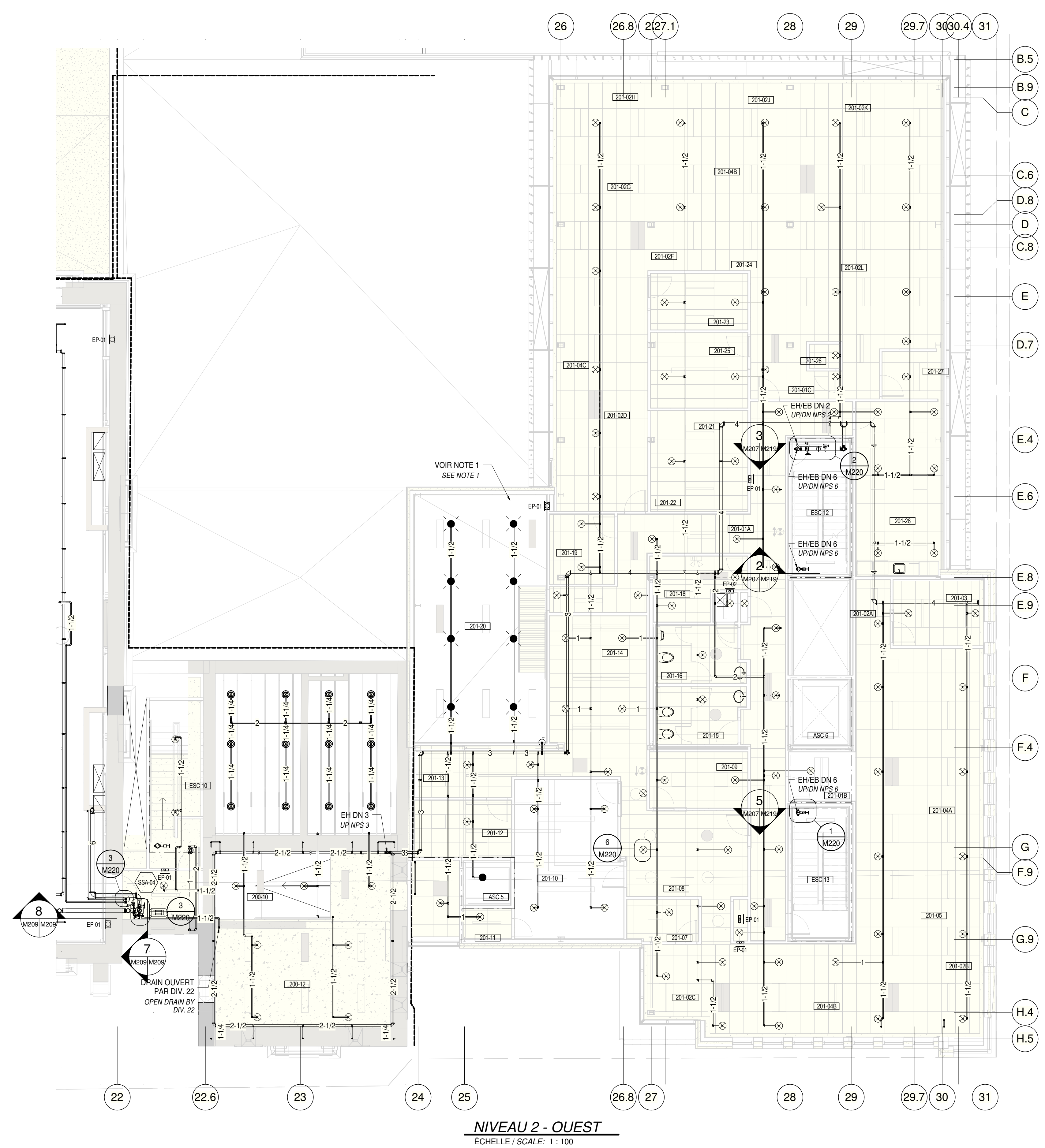
NIVEAU 2 - AILE EST

*FIRE PROTECTION
LEVEL 2 - EAST WING*

Compu par		Designed by	
F. Thévenot / F.-X. Lavallée		(aaaa/mm/jj)	
Date		Drawn by	
F. Thévenot		(aaaa/mm/jj)	
Approuvé par		Approved by	
F.-X. Lavallée, ing.		(aaaa/mm/jj)	
Date		Tender	
Soumission			
EMIS POUR SOUSMISSION/ ISSUED FOR TENDER			
Administrateur de projets		Project Manager	
No du projet	Project no	No du projet	Project no
R. 0035921.300			
TPSWG	PWGSZ	Client	Client
Nom du fichier	File name	Echelle	
		As indicated	
		Scale	
No de plan ou dessin	Drawing or plan no	No de la feuille	
		M208	

2011/07/29

TPSGC-PWGSC A0 (1189d41)



TOIT LOGES - OUEST
ROOF GALLERY - WEST
ÉCHELLE / SCALE: 1 : 50

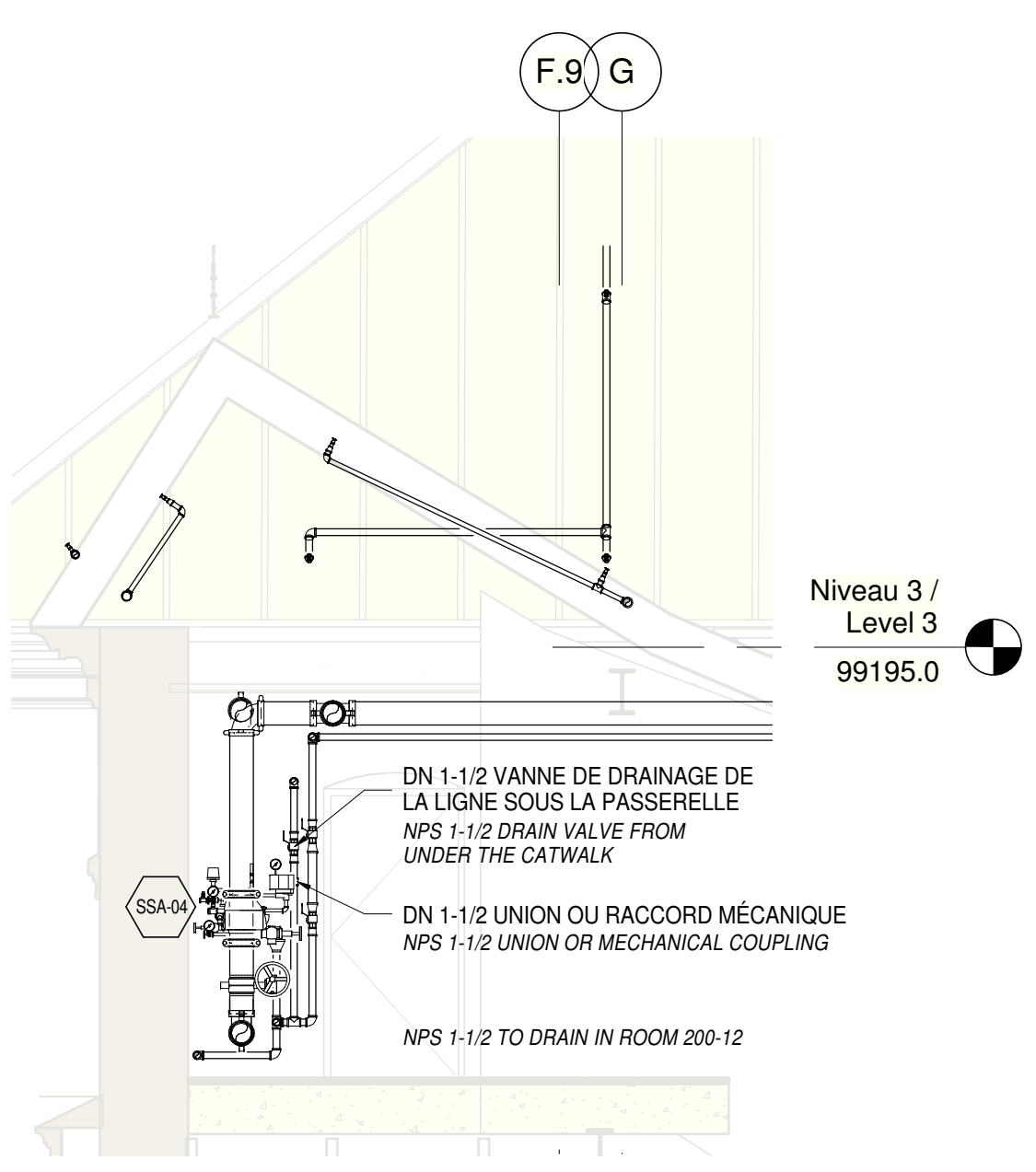
EXTRAIT DE LA SALLE DU SYSTÈME SOUS AIR OUEST /
EXTRACT OF ROOM OF DRY SYTEM WEST
ÉCHELLE / SCALE: 1 : 50

ENTRETOIT DE LA SALLE DU SYSTÈME SOUS AIR OUEST /
ATTIC ABOVE DRY SYTEM ROOM WEST
ÉCHELLE / SCALE: 1 : 50

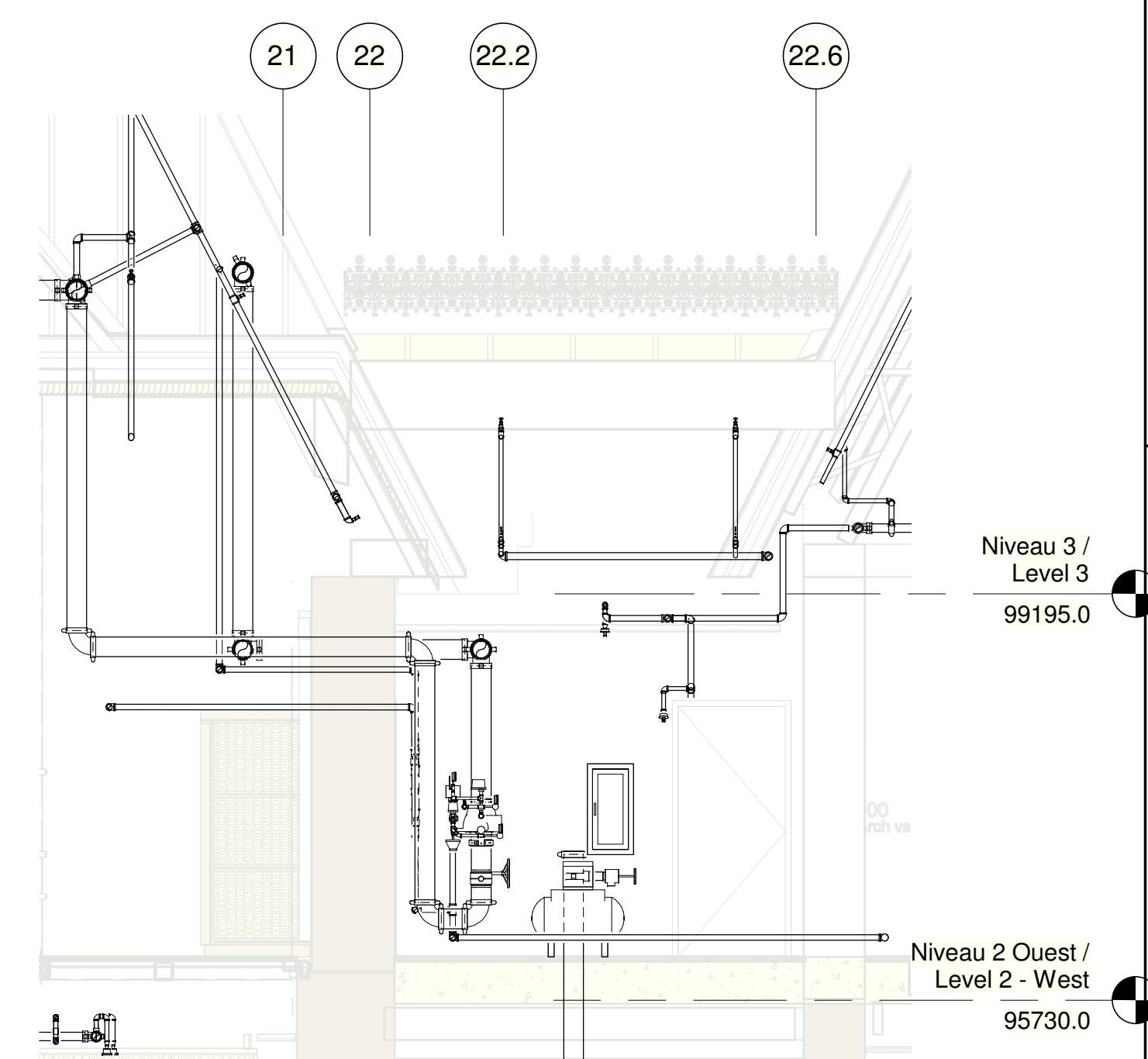
COUPE - TOIT LOGES /
SECTION - ROOF GALLERY
ÉCHELLE / SCALE: 1 : 50

NOTE:
1 - INSTALLER DES GICLEURS SUPPLÉMENTAIRES SOUS LES CONDUITS, GAINES ET AUTRES ÉQUIPEMENTS CRÉANT UNE OBSTRUCTION SUPÉRIEURE À 1200 mm DE LARGEUR.
(SPRINKLERS UNDER PIPES, DUCTS OR OTHER EQUIPMENTS THAT CREATES OBSTRUCTIONS LARGER OF 1200 mm IN WIDTH.)

LISTE DES GICLEURS M209 / SPRINKLERS LIST M209				
SYMBÔLE	FACTEUR K / K FACTOR	TEMPÉRATURE	FINI / FINISH	DESCRIPTION
●	5.8	155 °F	Laiton / Brass	GICLÉUR DROIT / UPRIGHT SPRINKLER
● TI	4.2	212 °F	Laiton / Brass	GICLÉUR DROIT / UPRIGHT SPRINKLER
○	5.8	155 °F	Polyester blanc / White polyester	GICLÉUR PENDANT SEMI ENCASTRÉ / SEMI RECESSED PENDENT SPRINKLER



COUPE 1 /
SECTION 1
ÉCHELLE / SCALE: 1 : 50



COUPE 2 /
SECTION 2
ÉCHELLE / SCALE: 1 : 50

Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

Public works and
Government Services
Canada

Direction générale
des biens immobiliers

Réal Property Branch

Région du Québec

Quebec Region

PLAN-CLÉ
KEY PLAN

AILE EST

BÂTIMENT CENTRAL

AILE OUEST

EAST WING

CENTRAL BUILDING

WEST WING

ADM

OM

CO

FOYER / LOBBY

SALLE MULTI
MULTI ROOM

B.O.C.
OUEST
WEST
B.O.C.

PROTECTION INCENDIE

ARCHITECTURE
A&S-DPS-STGM ARCHITECTES
2980, boul. Sainte-Anne,
Québec (QC) G1E 3J3

STRUCTURE ET CIVIL
BPR BÂTIMENT INC. et
Services d'ingénierie JOKINEN
4655, boul. Wilfrid-Hamel
Québec (QC) G1P 2J7

MÉCANIQUE
PAGEAUMOREL EXPERTS-CONSEIL
210, boul. Crémazie Ouest, bur. 110
Montréal (QC) H2P 1C8

ELECTRICITÉ
SECURITE PHYSIQUE
PLOMBERIE
PROTECTION INCENDIE
DESSAU INC.
1060 University, Suite 600
Montréal (QC) H3B 4V3

AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR
OPTION aménagement
225, De Saint-Valler Est,
Québec (QC) G1K 3P2

SERVICES ALIMENTAIRES
WSP Canada Inc.
5355, boul. des Grands
Québec (QC) G2J 1C8

SCEAUX / STAMPS

ÉMIS POUR SOUMISSION /
ISSUED FOR TENDER

2015-01-12

ÉMIS POUR SP4 - 80% /
ISSUED FOR SP4 - 80%

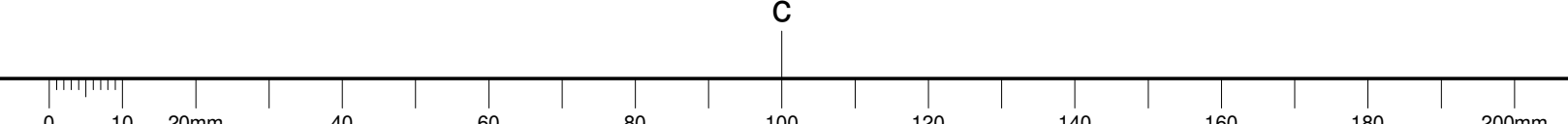
2014-10-31

No	Description	Date
Révisions / Revisions		
Projet	TPSGC / PWGSC	Project
805 AVENUE WILFRID LAURIER, QUÉBEC G1R 5S8		
RECONSTRUCTION DU MANÈGE MILITAIRE DE LA GRANDE ALLÉE DE QUÉBEC		
RECONSTRUCTION OF THE GRANDE ALLÉE ARMOURY		
Dessin	F. Thévenot / F.-X. Lavallée	Drawing

PROTECTION INCENDIE
NIVEAU 2 - AILE OUEST

FIRE PROTECTION
LEVEL 2 - WEST WING

Conçu par	Designed By
Date	(aaaa/mm/jj)
Dessiné par	Drawn By
Date	(aaaa/mm/jj)
Approuvé par	Approved By
Date	(aaaa/mm/jj)
Soumission	Tender
ÉMIS POUR SOUMISSION / ISSUED FOR TENDER	
Administrateur de projets	Project Manager
No du projet	Project no.
R. 0035921.300	
TPSGC	PWGSC
Client	Client
Nom du fichier	File name
Echelle	Scale
As indicated	
No de plan ou dessin	Drawing or plan no.
No de la feuille	Sheet no.
M209	



PROTECTION INCENDIE

ARCHITECTURE A&D-DPS-STGM ARCHITECTES 2980, boul. Sainte-Anne, Québec (QC) G1E 3J3
STRUCTURE ET CIVIL BPR BÂTIMENT INC. et Services d'ingénierie JOKINEN 4655, boul. Wilfrid-Hamel Québec (QC) G1P 2J7
MÉCANIQUE PAGEAUMOREL EXPERTS-CONSEIL 210, boul. Crémazie Ouest, bur. 110 Montréal (QC) H2P 1C8
ELECTRICITÉ SECURITE PHYSIQUE PLOMBERIE PROTECTION INCENDIE DESSAU INC. 1060 University, Suite 600 Montréal (QC) H3B 4V3
AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR OPTION aménagement 225, De Saint-Valler Est, Québec (QC) G1K 3P2
SERVICES ALIMENTAIRES WSP Canada Inc. 5356, boul. des Grands Québec (QC) G2J 1C8

SCEAUX / STAMPS



O	ÉMIS POUR SOUMISSION / ISSUED FOR TENDER	2015-01-12
	ÉMIS POUR SP4 - 80% / ISSUED FOR SP4 - 80%	2014-10-31

No	Description	Date
Révisions / Revisions		

Projet
TPSGC / PWGSC
805 AVENUE WILFRID LAURIER,
QUÉBEC G1R 5S8
RECONSTRUCTION DU MANÈGE
MILITAIRE DE LA GRANDE ALLÉE DE
QUÉBEC
RECONSTRUCTION OF THE
GRANDE ALLÉE ARMOURY

Dessin
Project Manager

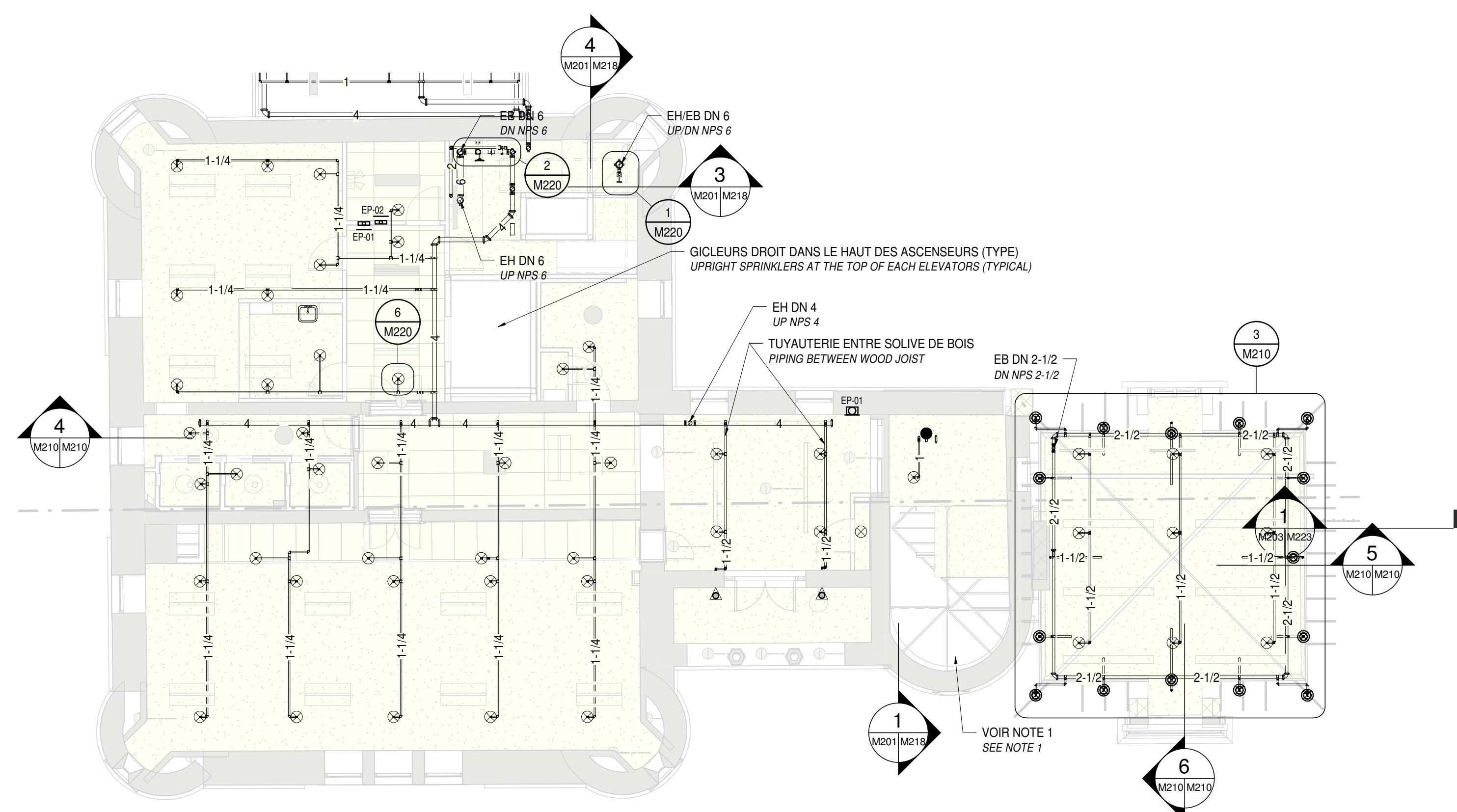
PROTECTION INCENDIE
NIVEAU 3 - AILE EST

FIRE PROTECTION
LEVEL 3 - EAST WING

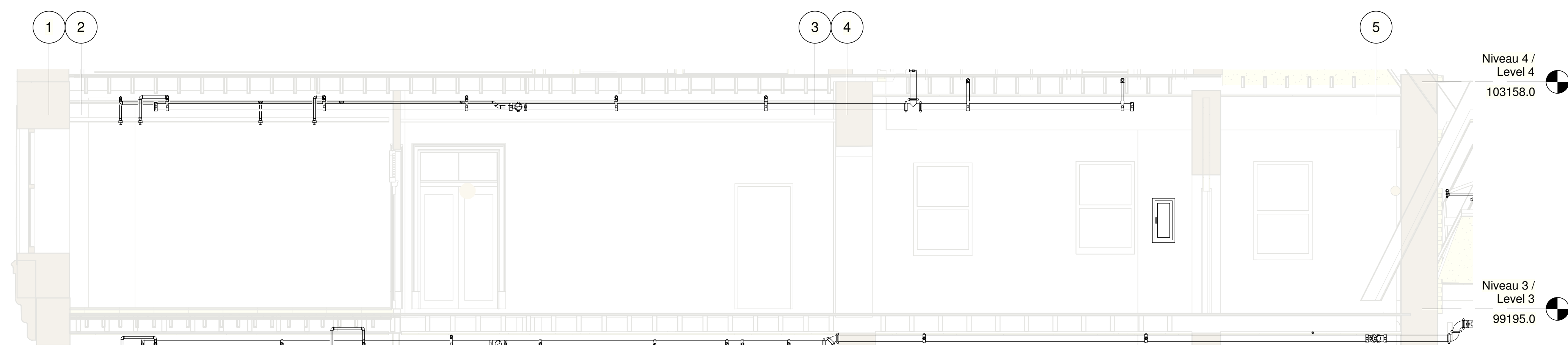
Compu par Date	Designed By F. Thievenot / F.-X. Lavallée
Dessiné par Date	Drawn By F. Thievenot
Approuvé par Date	Approved By F.-X. Lavallée, ing.
Soumission	Tender
ÉMIS POUR SOUMISSION / ISSUED FOR TENDER	
Administrateur de projets	Project Manager
No du projet R. 0035921.300	Project no. No du projet
TPSGC	PWGSC Client
Nom du fichier	File name
	Echelle As indicated
No de plan ou dessin	Drawing or plan no.
	No de la feuille M210
	Sheet no.

LISTE DES GICLEURS M210 / SPRINKLERS LIST M210				
SYMBÔLE	FACTEUR K / K FACTOR	TEMPÉRATURE	FINI / FINISH	DESCRIPTION
●	14.2	212 °F	Laiton / Brass	GICLÉUR DROIT / UPRIGHT SPRINKLER
●	5.6	212 °F	Résistant à la corrosion / Corrosion resistant	GICLÉUR MURAL À SEC / DRY SIDEWALL SPRINKLER
○	5.6	150 °F	Polyester blanc / White polyester	GICLÉUR PENDANT SEMI-ENCASTRÉ / SEMI-RECESSED PENDENT SPRINKLER

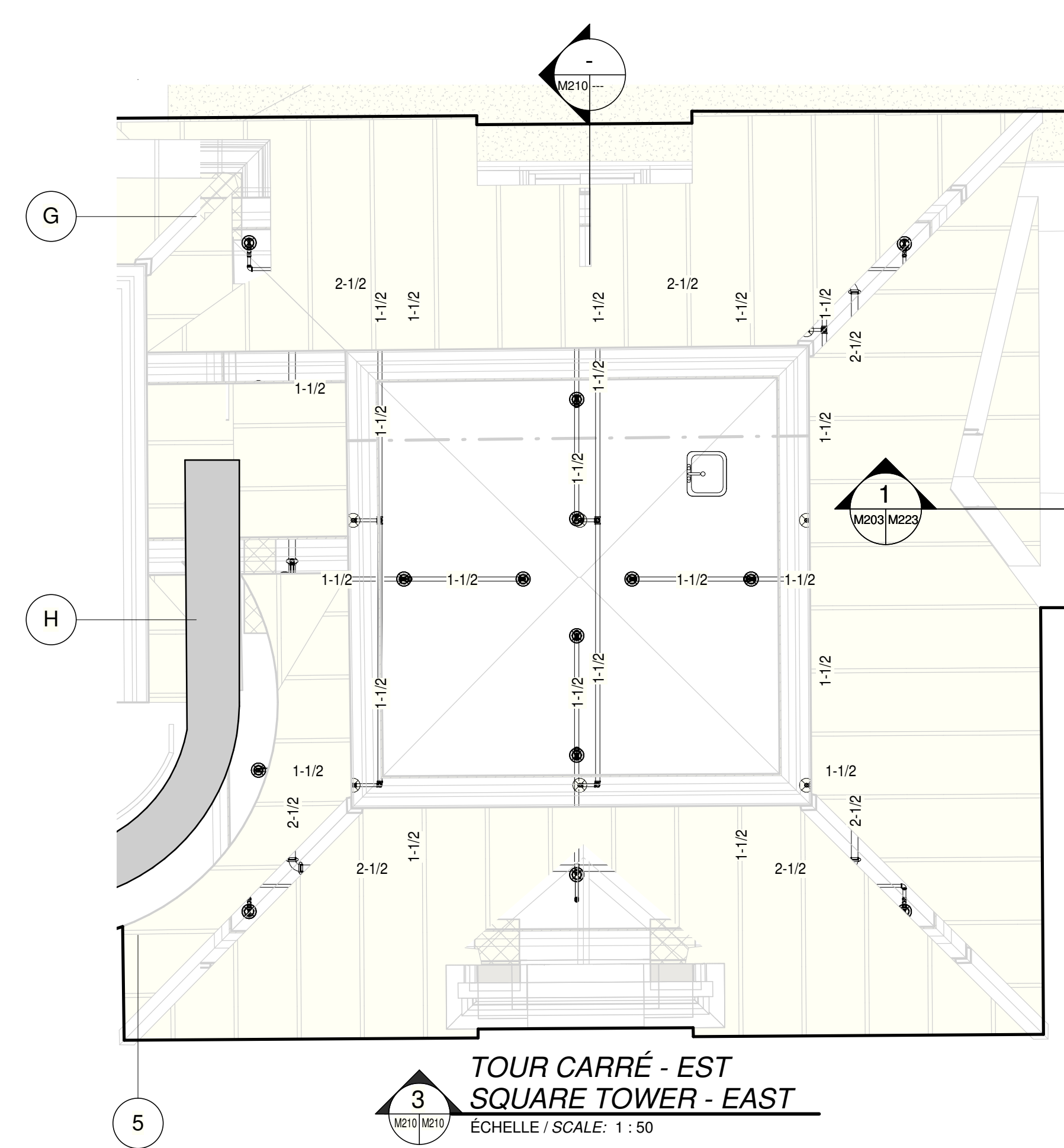
NOTES:
1 - ESCALIER D'ISSUE SANS CANALISATION D'INCENDIE, CONFORMEMENT
À LA PROPOSITION DE SOLUTION DE RECHANGE APPRouvÉE PAR
L'AUTORITÉ AYANT JURIDICTION /
EXIT STAIRWAY WITHOUT STANDPIPE, COMPLYING WITH THE PROPOSED
ALTERNATIVE SOLUTION AND APPROVED BY THE AUTHORITY HAVING
JURISDICTION.



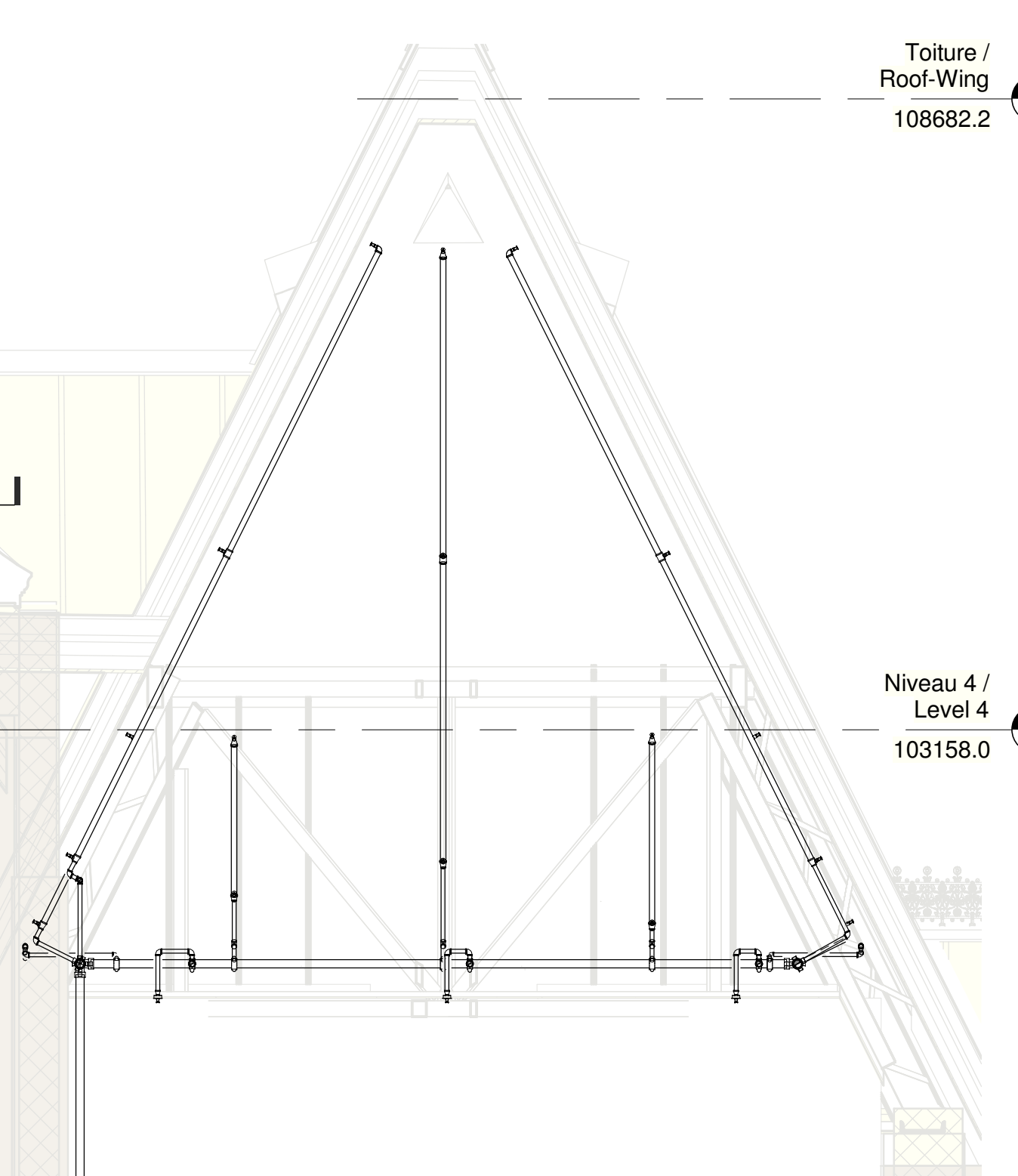
NIVEAU 3 - EST
ÉCHELLE / SCALE: 1 : 100



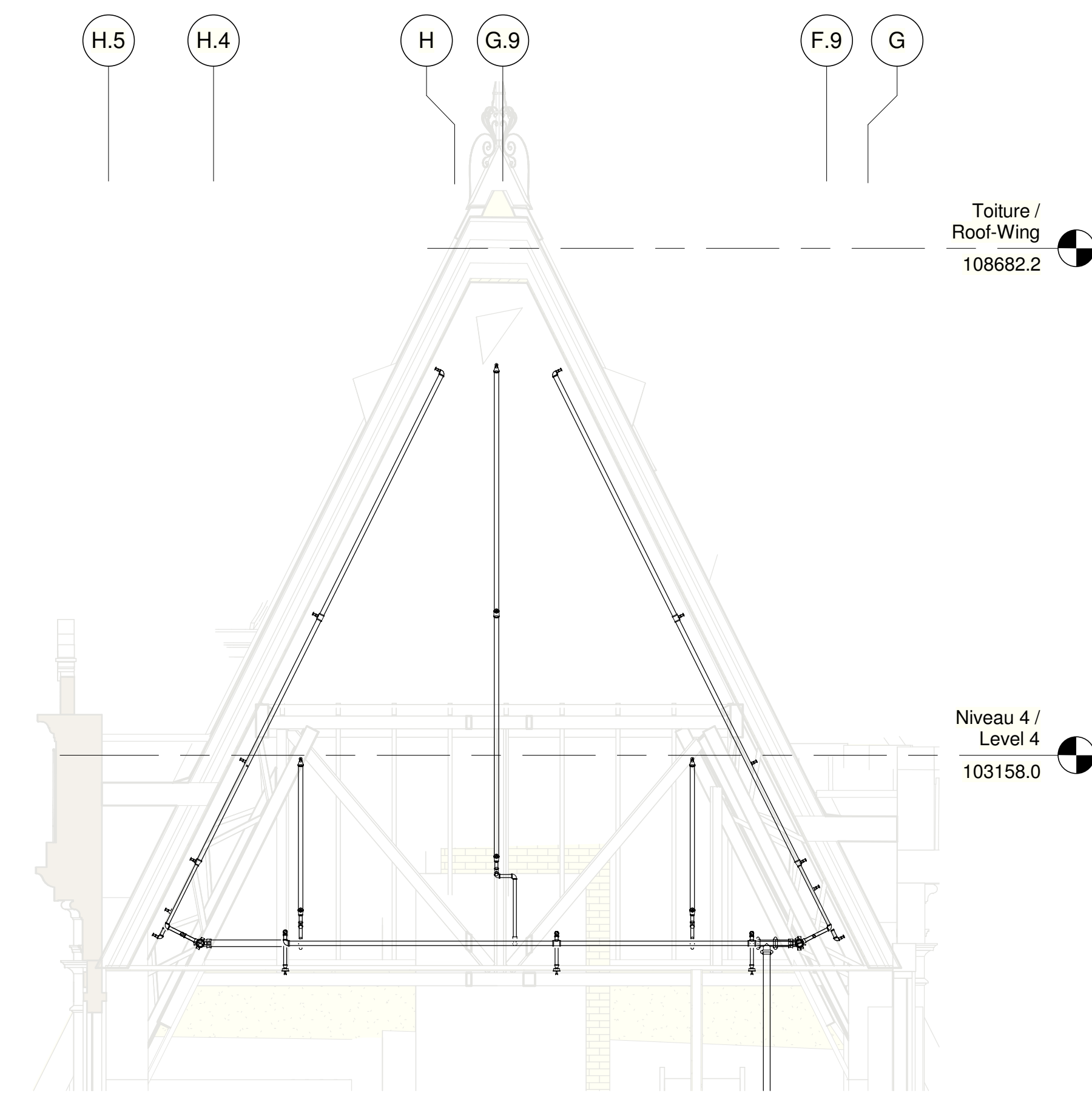
AILE EST - COUPE /
EAST WING - SECTION
ÉCHELLE / SCALE: 1 : 50



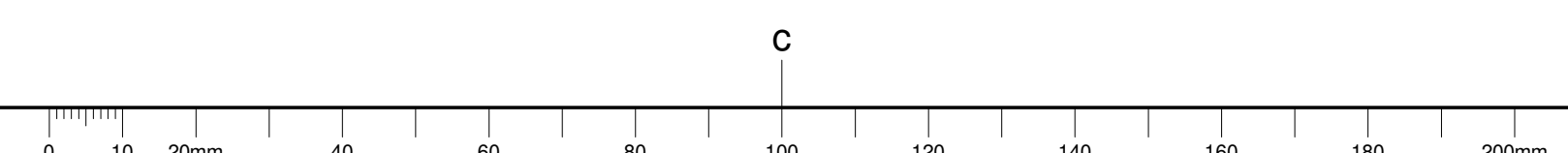
TOUR CARRÉ - EST
SQUARE TOWER - EAST
ÉCHELLE / SCALE: 1 : 50



TOUR CARRÉ AILE EST - COUPE 1 /
EAST WING SQUARE TOWER - SECTION 1
ÉCHELLE / SCALE: 1 : 50



TOUR CARRÉ AILE EST - COUPE 2 /
EAST WING SQUARE TOWER - SECTION 2
ÉCHELLE / SCALE: 1 : 50



Canada

 Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

Direction générale
des biens immobiliers

Public works and
Government Services
Canada

Real Property Branch

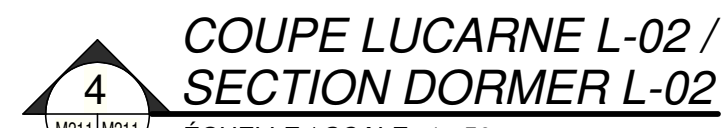
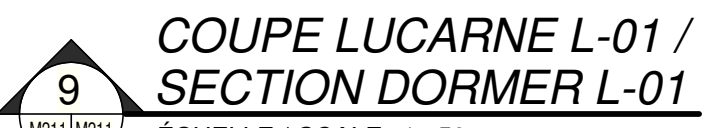
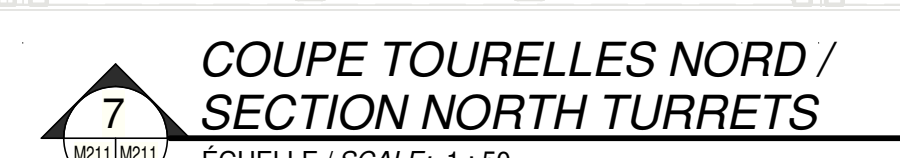
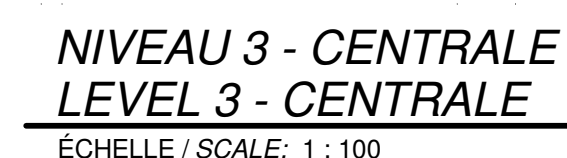
1- INSTALLER DES GICLEURS SUPPLÉMENTAIRES SOUS LES CONDUITS, GAINES OU AUTRES OBSTRUCTIONS DE PLUS DE 1200 mm DE LARGEUR.
SPRINKLERS MUST BE INSTALL UNDER DUCT OR OTHER OBSTRUCTION OVER 1200 mm IN WIDTH.

2- ENTRETOIT COMBUSTIBLE NON GICLÉ, CONFORMÉMENT À LA PROPOSITION DE SOLUTION DE RECHANGE ET APPROUVÉ PAR L'AUTORITÉ AYANT JURIDICTION.
NON SPRINKLERED COMBUSTIBLE ATTIC, COMPLYING WITH THE PROPOSED ALTERNATIVE SOLUTION APPROVED BY THE AUTHORITY HAVING JURISDICTION.

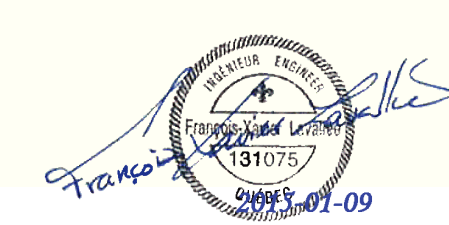


APPLICABLE SUR TOUT CE QUI EST APPARENT, POUR TOUTE LA SALLE MULTIFONCTIONNELLE (100-20), DU PLANCHER AU PLAFOND, INCLUANT LES PASSERELLES. TOUTS LES ÉQUIPEMENTS, TUYAUTERIE, GICLEURS, SUPPORTS, ETC. EN PROTECTION INCENDIE DEVONT ÊTRE DE COULEUR NOIR MAT. FAIRE APPROUVER LE CODE DE COULEUR PAR LA DIVISION D'ARCHITECTURE AVANT DE PROCÉDER.

APPLICABLE TO ALL THE MULTIPURPOSE ROOM (100-20) THAT IS VISIBLE, FLOOR TO CEILING, INCLUDING UNDER GATEWAY. ALL FIRE PROTECTION EQUIPMENT, PIPING, SPRINKLERS, SUPPORT AND OTHERS SHALL BE MATT BLACK. THE CODE COLOR MUST BE APPROVED BY THE ARCHITECTURE DIVISION BEFORE STARTING.



SCEAUX / STAMPS



O	ÉMIS POUR SOUMISSION / ISSUED FOR TENDER	2015-01-12
	ÉMIS POUR SR4 - 80% / ISSUED FOR SR4 - 80%	2014-10-31
	SR4 50%	2014-08-15
	SR4 50% POUR ESTIMATION / SR4 50% FOR ESTIMATION	2014-07-18
	ÉMIS POUR SR3 - PRÉLIMINAIRES / ISSUED FOR SR3 - PRÉLIMINAIRES	2014-03-31
	SR3 POUR ESTIMATION / SR3 FOR ESTIMATION	2014-03-03

No	Description	Date
----	-------------	------

Revisions / Révisions

Project		Project
<p>TPSGC / PWGSC</p> <p>805 AVENUE WILFRID LAURIER, QUÉBEC G1R 5S8</p> <p>RECONSTRUCTION DU MANÈGE MILITAIRE DE LA GRANDE ALLÉE DE QUÉBEC</p> <p><i>RECONSTRUCTION OF THE GRANDE ALLÉE ARMOURY</i></p>		

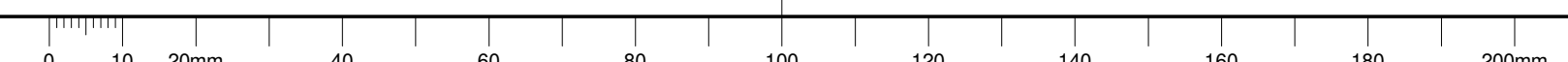
Dessin

PROTECTION INCENDIE
NIVEAU 3 - AILE
CENTRALE

*FIRE PROTECTION
LEVEL 3 - CENTRAL*


Drawing

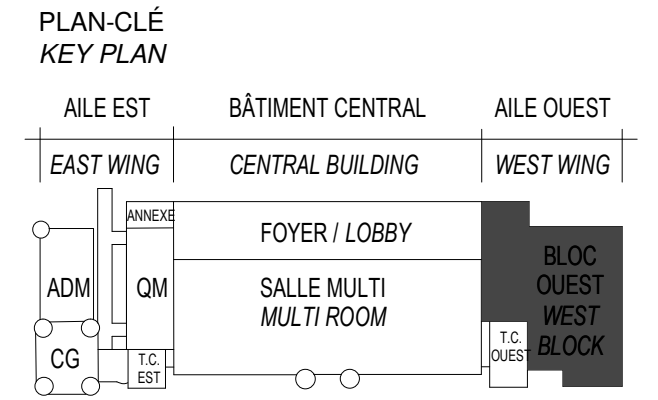
Conçu par		Designed by	
F. Thévenot / F.-X. Lavalée			
Date	(aaaa/mm/jj)	Date	(aaaa/mm/jj)
Dessiné par	Drawn by	Dessiné par	Drawn by
F. Thévenot	(aaaa/mm/jj)	F. Thévenot	(aaaa/mm/jj)
Approuvé par	Approved by	Approuvé par	Approved by
F.-X. Lavalée, ing.	(aaaa/mm/jj)	F.-X. Lavalée, ing.	(aaaa/mm/jj)
Date		Date	
Soumission	Tender	Soumission	Tender
EMIS POUR SOUMISSION / ISSUED FOR TENDER			
Administrateur de projets		Project Manager	
No du projet	Project no.	No du projet	Project no.
R. 0035921.300		R. 0035921.300	
TPSGC	PWSCS	TPSGC	PWSCS
Nom du fichier	File name	Nom du fichier	File name
No de plan ou dessin	Drawing or plan no.	No de la feuille	Sheet no.
		M211	





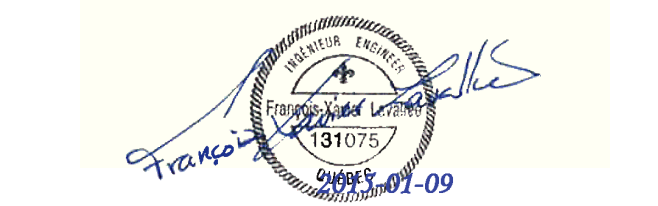
LISTE DES GICLEURS M213 / SPRINKLERS LIST M213				
SYMBÔLE	FACTEUR K / K FACTOR	TEMPÉRATURE	FINI / FINISH	DESCRIPTION
●	5.6	155 °F	Laiton / Brass	GICLEUR DROIT / UPRIGHT SPRINKLER
⊙	4.2	212 °F	Laiton / Brass	GICLEUR DROIT / UPRIGHT SPRINKLER
⊗	5.6	155 °F	Polyester blanc / White polyester	GICLEUR PENDANT SEM-ENGASTRE / SEM-RECESSED PENDENT SPRINKLER

Canada	
 Travaux publics et Services gouvernementaux Canada	Public works and Government Services Canada
Direction générale des biens immobiliers	Real Property Branch
Région du Québec	Quebec Region



PROTECTION INCENDIE	ARCHITECTURE A49-DPS-STGM ARCHITECTES 2960, boul. Sainte-Anne, Québec (QC) G1E 3J3
	STRUCTURE ET CIVIL BPR BÂTIMENT INC. et Services d'ingénierie JOKINEN 4655, boul. Wilfrid-Hamel Québec (QC) G1P 2J7
	MÉCANIQUE PAGEAUMOREL EXPERTS-CONSEIL 210, boul. Crémazie Ouest, bur. 110 Montréal (QC) H2P 1C8
	ELECTRICITÉ SECURITE PHYSIQUE PLOMBERIE PROTECTION INCENDIE DESSAU INC. 1060 University, Suite 600 Montréal (QC) H3B 4V3
	AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR OPTION aménagement 225, De Saint-Valler Est, Québec (QC) G1K 3P2
	SERVICES ALIMENTAIRES WSP Canada Inc. 5356, boul. des Grands Québec (QC) G2J 1C8

SCEAUX / STAMPS



O	ÉMIS POUR SOUMISSION / ISSUED FOR TENDER	2015-01-12
	ÉMIS POUR SR4 - 80% / ISSUED FOR SR4 - 80%	2014-10-31
	SR4 50% / ISSUED FOR SR4 - 80%	2014-08-15
	SR4 50% POUR ESTIMATION / SR4 50% FOR ESTIMATION	2014-07-18
	ÉMIS POUR SR3 - PRELIMINAIRES / ISSUED FOR SR3 - PRELIMINAIRES	2014-03-31
	SR3 POUR ESTIMATION / SR3 FOR ESTIMATION	2014-03-03

No	Description	Date
Révisions / Revisions		

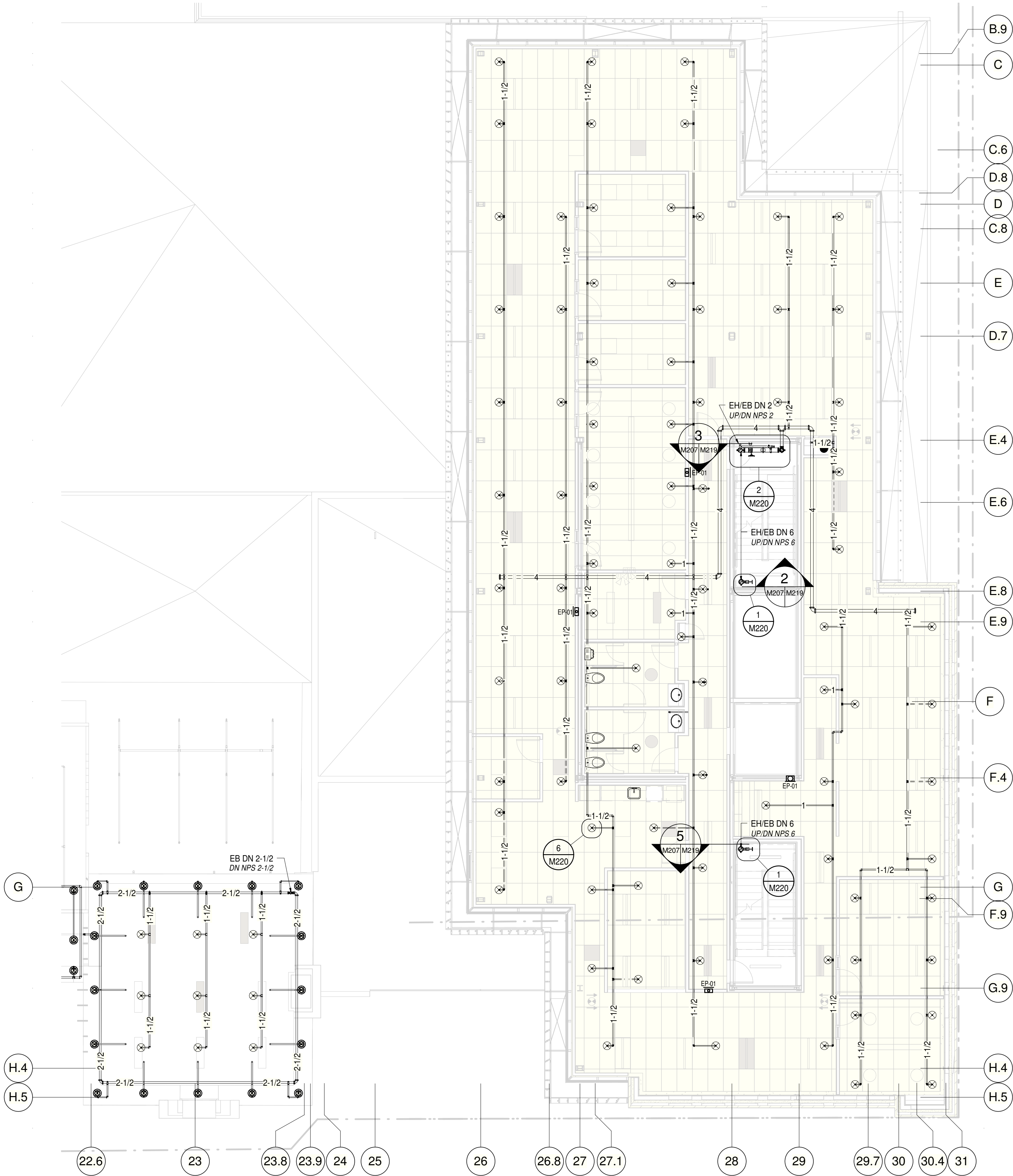
Projet	TPSGC / PWGSC 805 AVENUE WILFRID LAURIER, QUÉBEC G1R 5S8	Project
RECONSTRUCTION DU MANÈGE MILITAIRE DE LA GRANDE ALLÉE DE QUÉBEC RECONSTRUCTION OF THE GRANDE ALLÉE ARMOURY		

Dessin Drawing

PROTECTION INCENDIE
NIVEAU 3 - AILE OUEST

FIRE PROTECTION
LEVEL 3 - WEST WING

Conçu par Date	F. Thévenot / F.-X. Lavallée (aaaa/mm/jj)	Designed By (aaaa/mm/jj)
Dessiné par Date	F. Thévenot (aaaa/mm/jj)	Drawn By (aaaa/mm/jj)
Approuvé par Date	F.-X. Lavallée, ing. (aaaa/mm/jj)	Approved By (aaaa/mm/jj)
Soumission	ÉMIS POUR SOUMISSION / ISSUED FOR TENDER	Tender
Administrateur de projets	Project Manager	
No du projet R. 0035921.300	Project no. PWGSC	No du projet Project no. Client
TPSGC	PWGSC	Client
Nom du fichier	File name	Echelle 1 : 100 Scale
No de plan ou dessin	Drawing or plan no.	No de la feuille M213 Sheet no.



NIVEAU 3 - OUEST
LEVEL 3 - WEST
ÉCHELLE / SCALE: 1 : 100

C

0 10 20mm 40 60 80 100 120 140 160 180 200mm

ARCHITECTURE
AB-DPS-STGM ARCHITECTES
380, boul. Sainte-Anne,
Québec (QC) G1E 3J3

STRUCTURE ET CIVIL
BPS D'INGENIERIE INC. et
Services d'attribution JOKIN
4655, boul. Wilfrid-Hamel,
Québec (QC) G1P 2T7

MÉCANIQUE
PAUL DUBOIS INC. EXPERTS-CONSEIL
210, boul. Crémazée Ouest, bur. 110
Montréal (QC) H2P 1C8

ÉLECTRICITÉ
SÉCURITÉ PHYSIQUE
PLOMBERIE
PROTECTION INCENDIE
DESSAIN INC.
1060 University, Suite 600
Montréal (QC) H3B 4V3

AMÉNAGEMENT EXTERIEUR
OPTION aménagement
325, de Saint-Vallier Est,
Québec (QC) G1K 3P2

SERVICES ALIMENTAIRES
WSP Canada Inc.
5365, boul. des Grands
Québec (QC) G2L 1X8

SCEAUX / STAMP.

O	ÉMIS POUR SOUMISSION / ISSUED FOR TENDER	2015-01-12
	ÉMIS POUR SR4 - 80% / ISSUED FOR SR4 - 80%	2014-10-31
	SR4 50%	2014-08-15
	SR4 50% POUR ESTIMATION / SR4 50% FOR ESTIMATION	2014-07-18
	ÉMIS POUR SR3 - PRÉLIMINAIRES / ISSUED FOR SR3 - PRELIMINARIES	2014-03-31
	SR3 POUR ESTIMATION / SR3 FOR ESTIMATION	2014-03-03

No	Description	Date
Révisions / Revisions		

TPSGC / PWGSC

805 AVENUE WILFRID LAURIER,
QUÉBEC G1R 5B8

RECONSTRUCTION DU MANÈGE
MILITAIRE DE LA GRANDE ALLÉE DE
QUÉBEC

RECONSTRUCTION OF THE
GRANDE ALLÉE ARMOURY

PROTECTION INCENDIE NIVEAU 4 - AILE EST

*FIRE PROTECTION
LEVEL 4 - EAST WING*

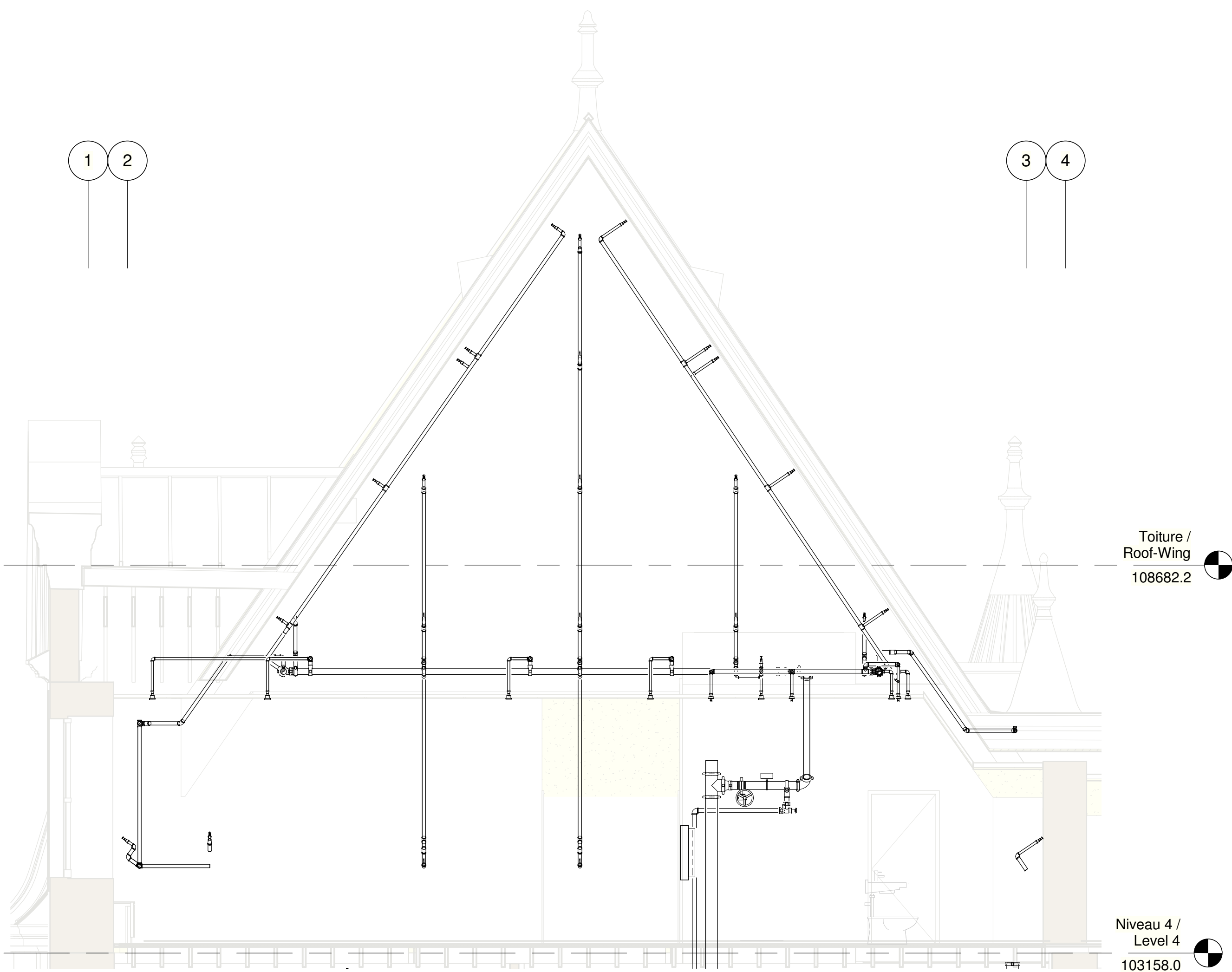
Conçu par	Designed by F. Thévenot / F.-X. Lavalée		
Date	(aaaa/mm/jj) (aaaa/mm/jj)		
Dessiné par	Drawn by F. Thévenot		
Date	(aaaa/mm/jj) (aaaa/mm/jj)		
Approuvé par	Approved by F.-X. Lavalée, ing.		
Date	(aaaa/mm/jj) (aaaa/mm/jj)		
Soumission	Tender		
EMIS POUR SOUMISSION / ISSUED FOR TENDER			
Administrateur de projets		Project Manager	
N. du projet	Project no.	N. du projet	Project no.
R. 0035921.300			
TPSGC	PWSCS	Client	Client
Nom du fichier	File name	Echelle	Scale
		As indicated	
Ne de plan ou dessin	Drawing or plan no.	No de la feuille	
		M214	
		Sheet no.	

NOTES:

1- ENTRETOITS NON-PROTÉGÉ PAR GICLEURS (ÉCHAUGETTES ET LUCARNE (L-4)). LA PROTECTION PAR GICLEURS N'EST PAS REQUISE POUR CES SECTEURS CONFORMÉMENT À LA PROPOSITION DE SOLUTION DE RECHANGE ASSOCIÉE AU PROJET. / ATTICS SPACES NOT PROTECTED BY SPRINKLER (BARTIZANS AND DORMER (L-4)). THE SPRINKLER PROTECTION IS NOT REQUIRED FOR THOSE AREAS UNDER THE PROPOSED ALTERNATIVE ASSOCIATED TO THE PROJECT.

2- ESCALIER D'ISSUE SANS CANALISATION D'INCENDIE, CONFORMÉMENT
À LA PROPOSITION DE SOLUTION DE RECHANGE APPRouvÉE PAR
L'AUTORITÉ AYANT JURIDICTION. /
EXIT STAIRWAY WITHOUT STANDPIPE, COMPLYING WITH THE PROPOSED
ALTERNATIVE SOLUTION AND APPROVED BY THE AUTHORITY HAVING
JURISDICTION.

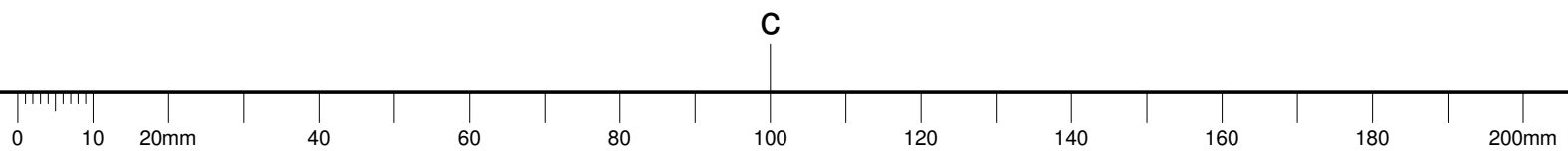
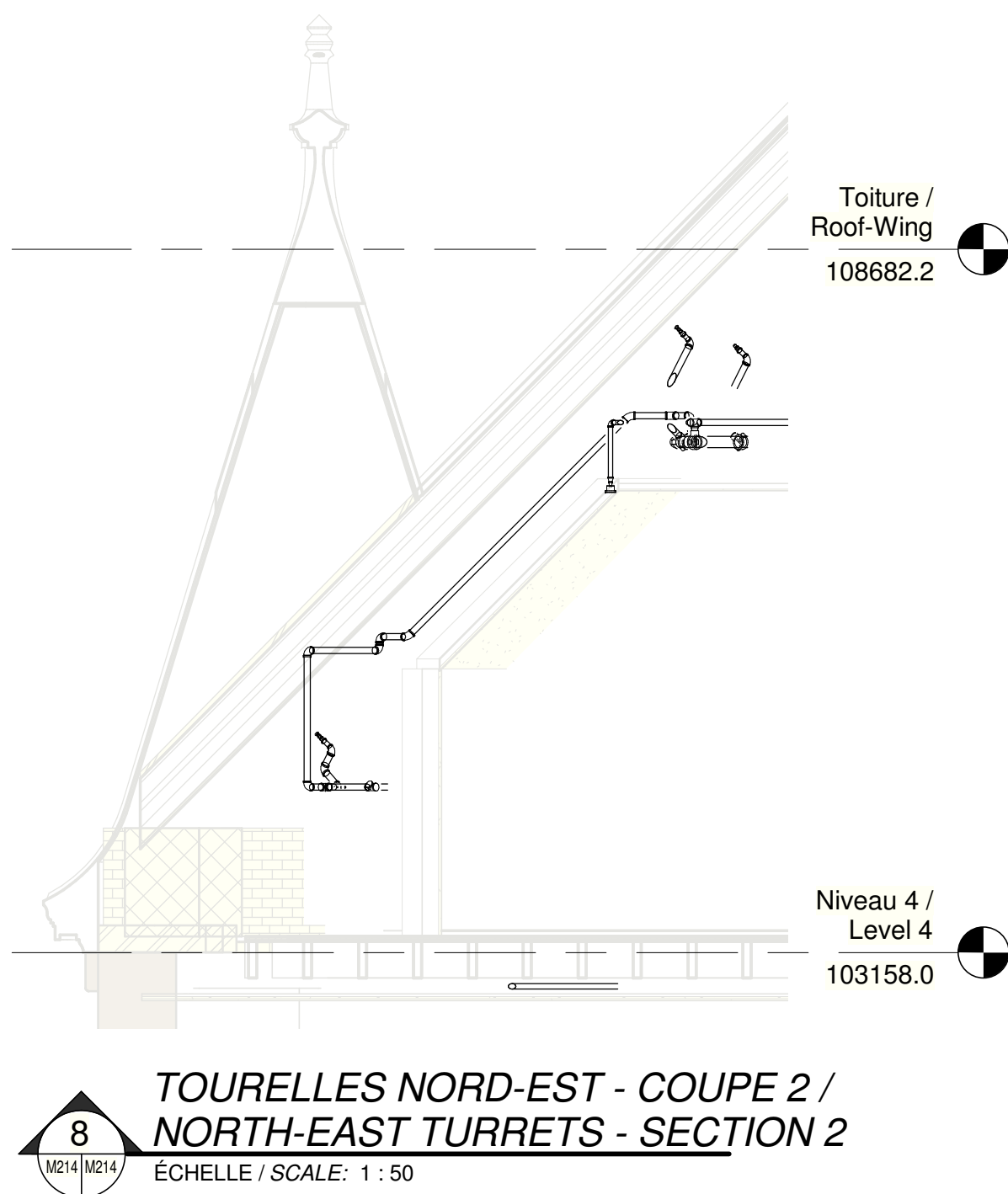
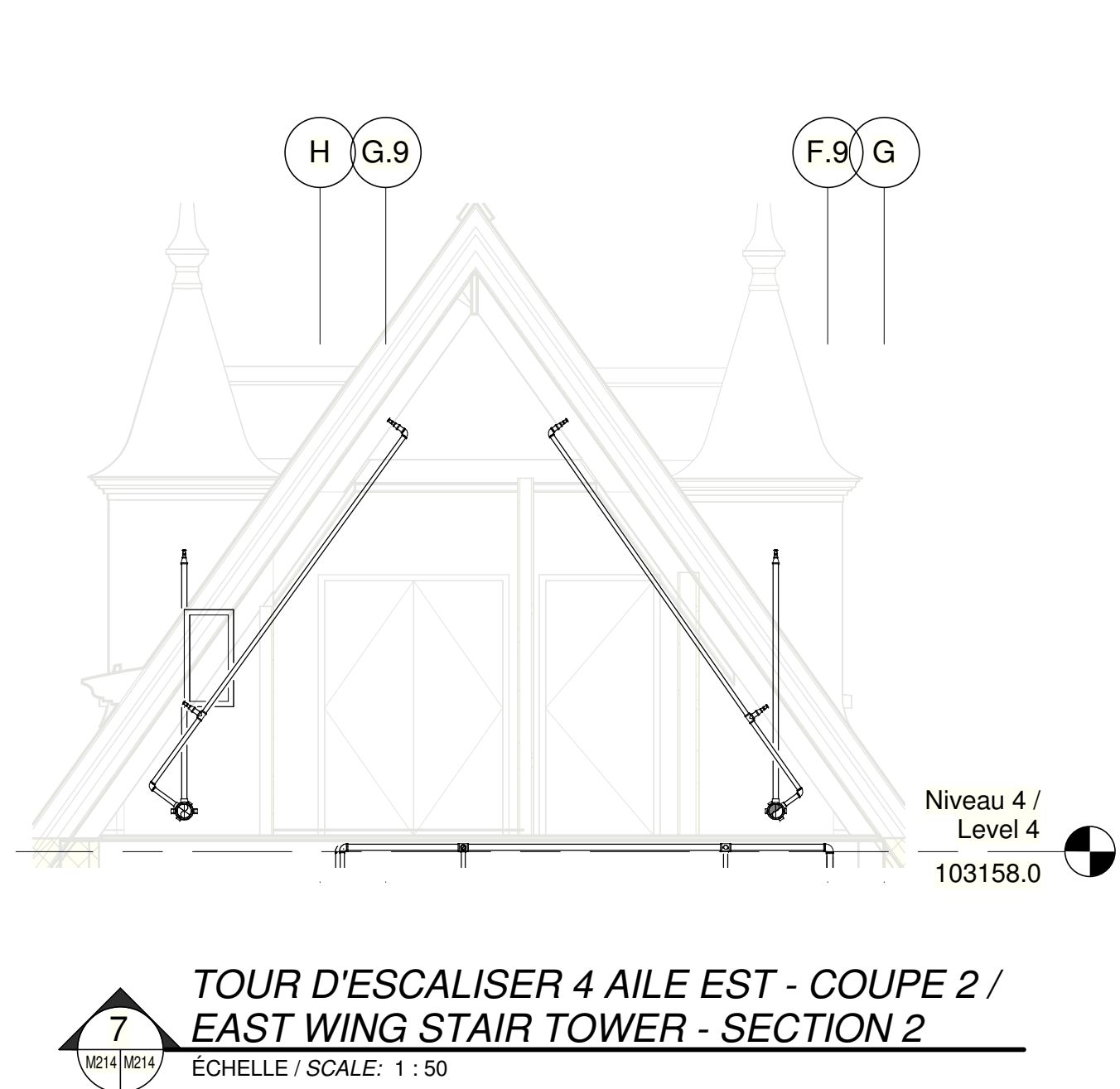
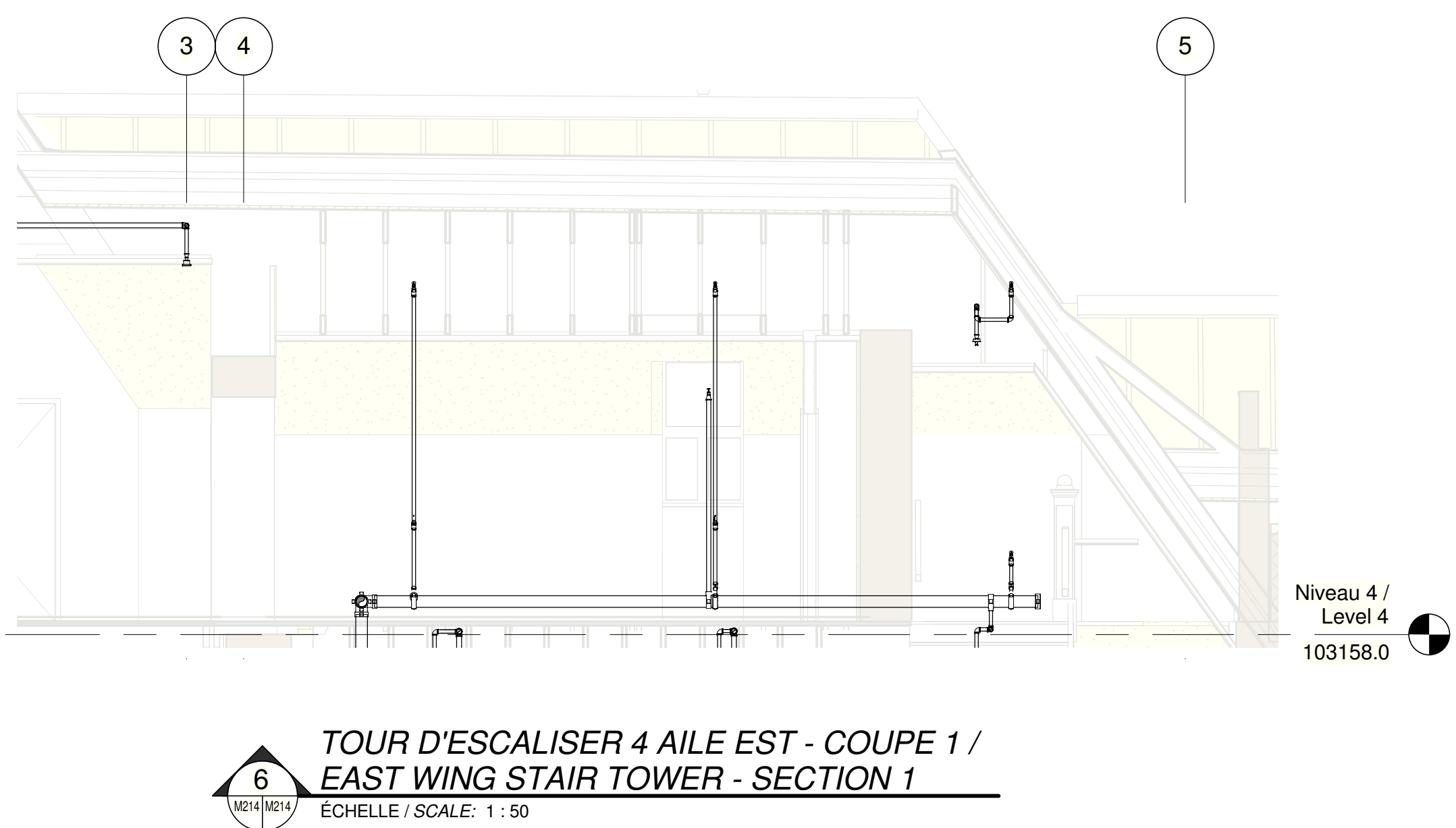
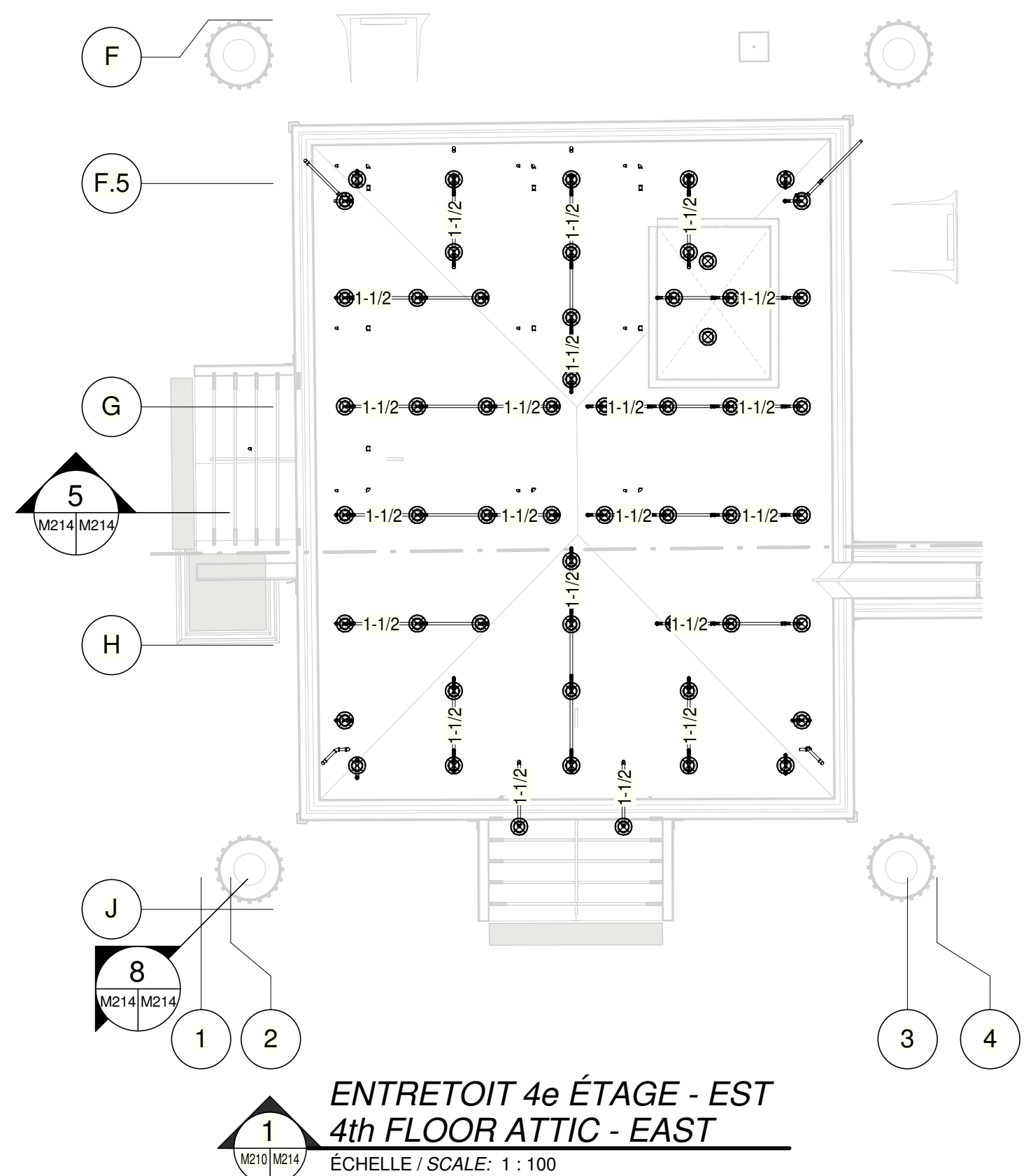
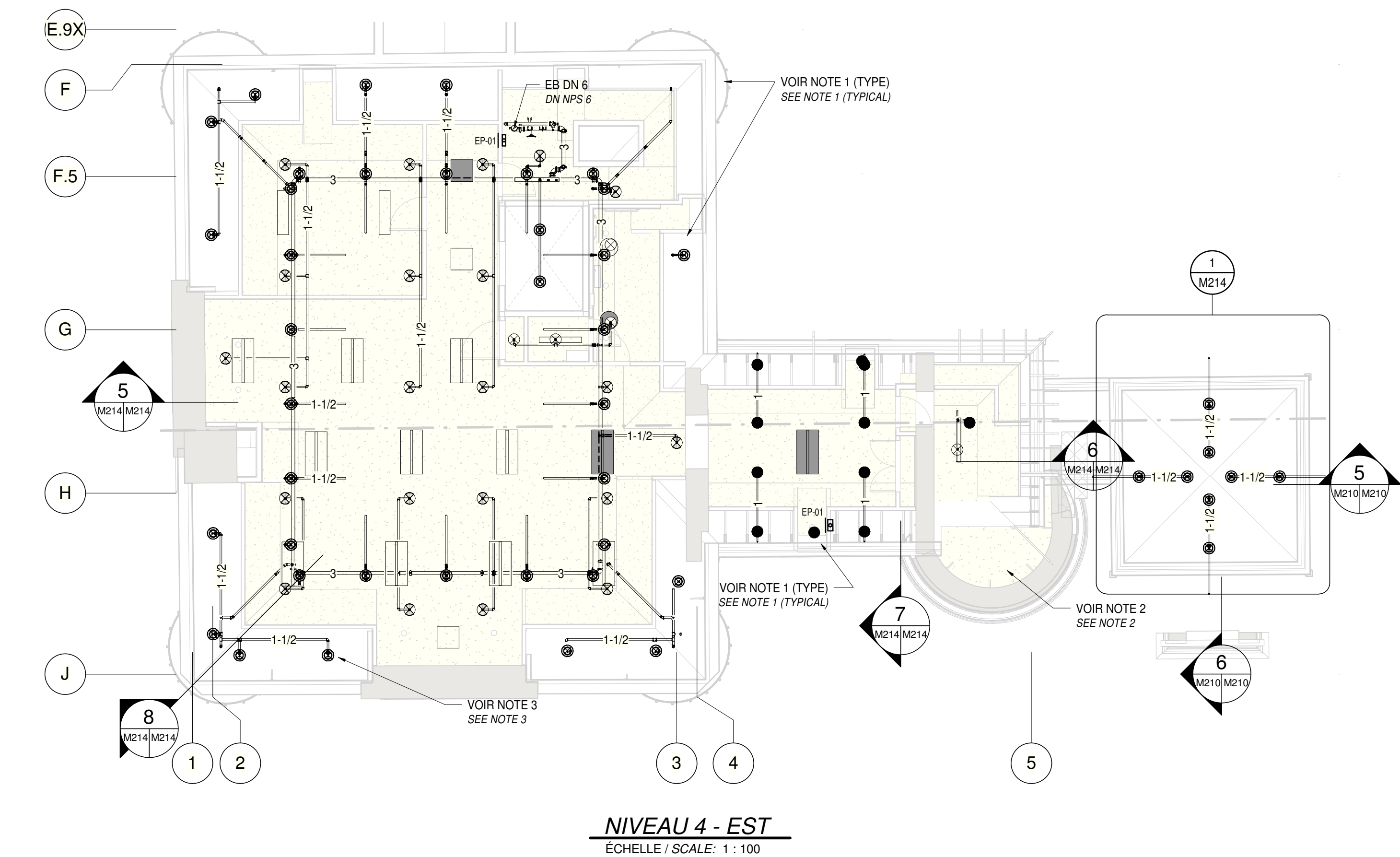
3- GICLEURS DANS L'ENTRETOIT. / SPRINKLERS IN ATTIC

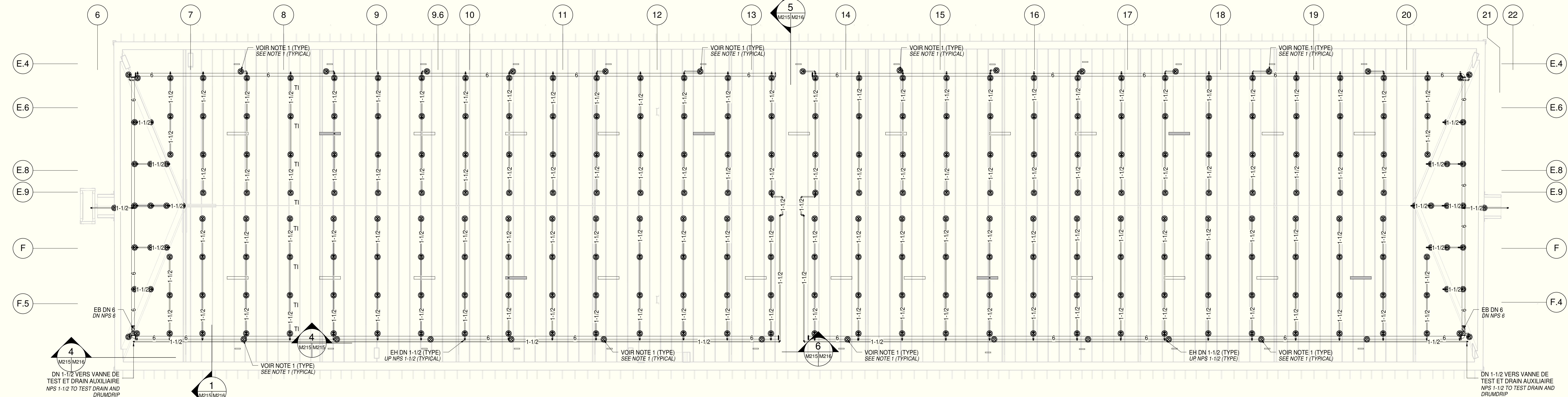


5
M214 M214

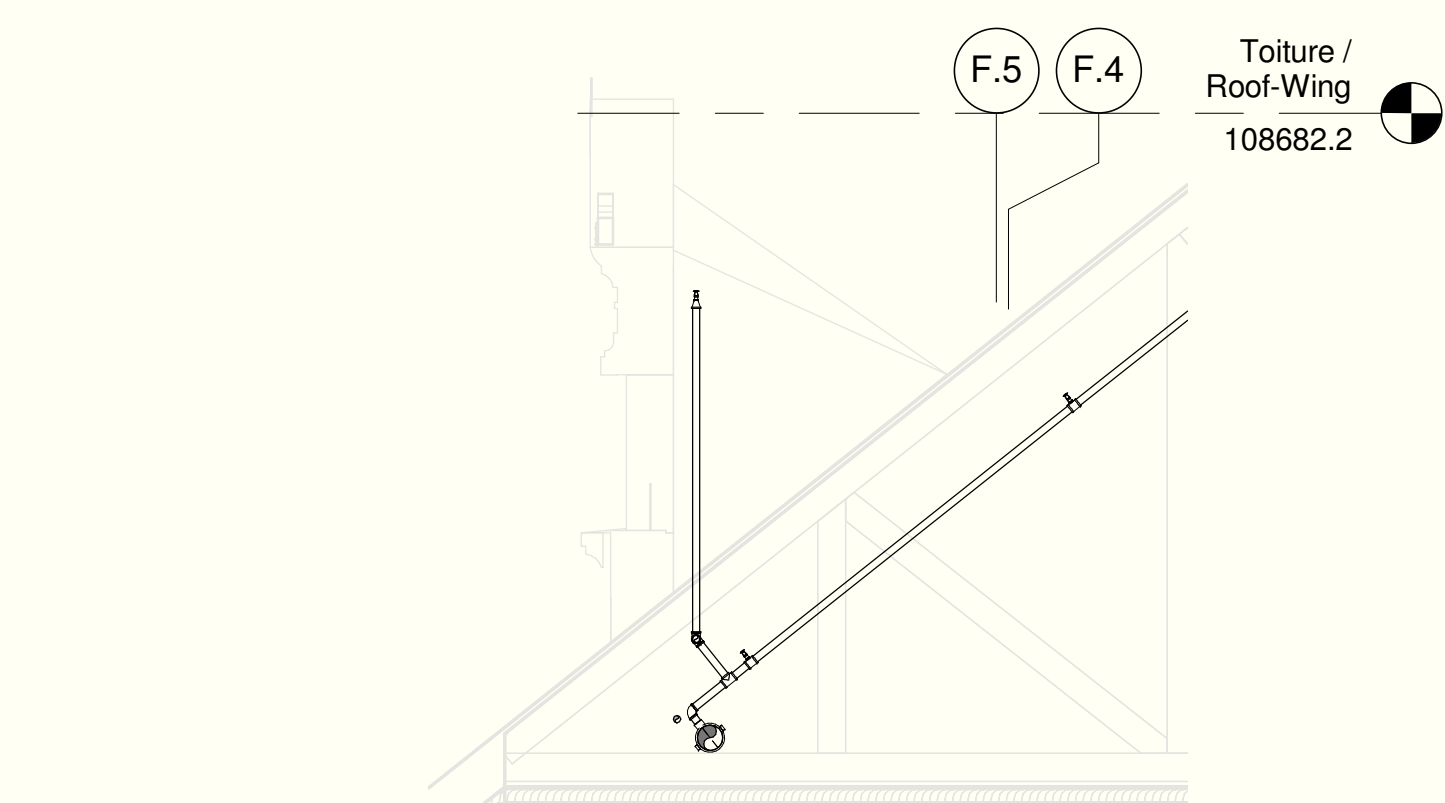
ENTRETOIR AILE EST - COUPE 1 /
EAST WING ROOF - SECTION 1

ÉCHELLE / SCALE: 1 : 50

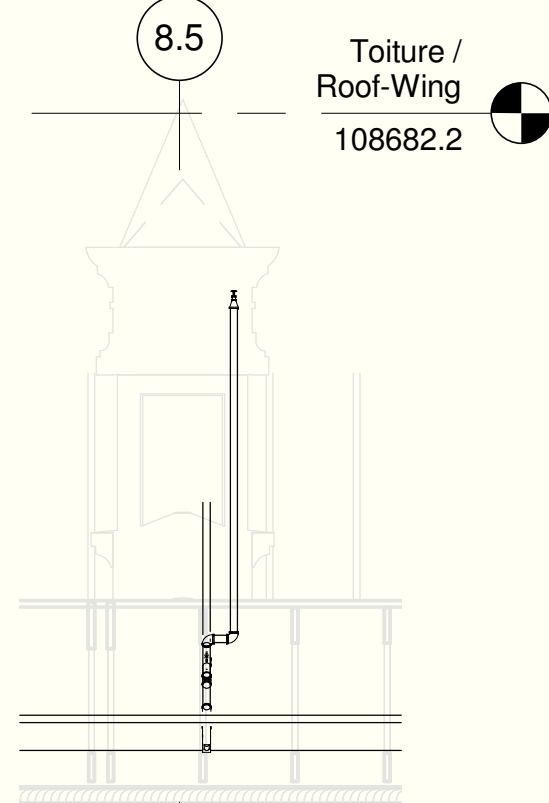




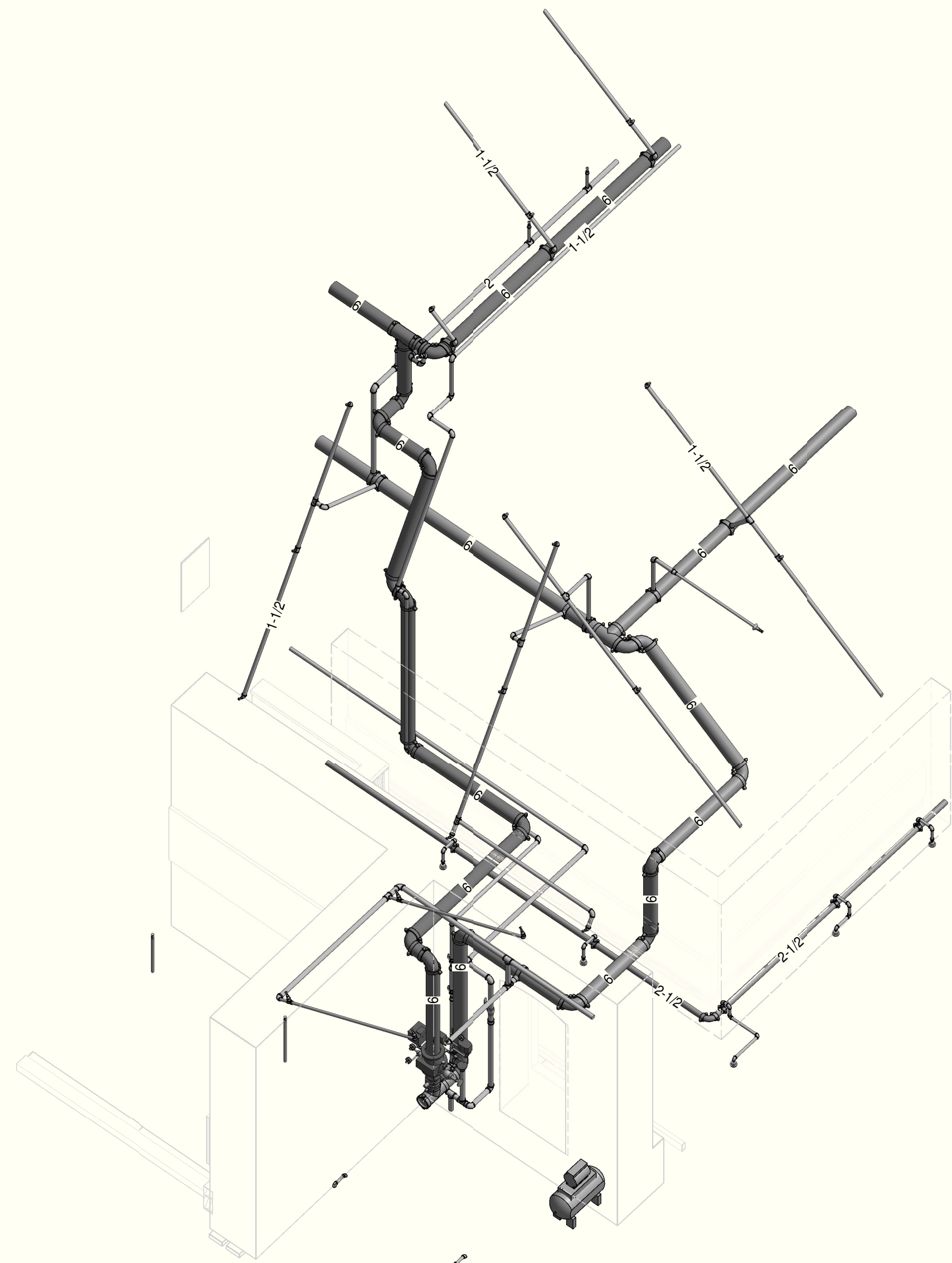
1 NIVEAU 4 - CENTRALE TOIT
Echelle / Scale: 1 : 100



3 COUPE D'UN GICLEUR DANS UNE CHÂTIÈRE DE LA SALLE MULTIFONCTIONNELLE - COUPE 1 / SECTION OF SPRINKER IN MULTIPURPOSE ROOM DORMER VENT - SECTION 1
Echelle / Scale: 1 : 50



4 COUPE D'UN GICLEUR DANS UNE CHÂTIÈRE DE LA SALLE MULTIFONCTIONNELLE - COUPE 2 / SECTION OF SPRINKER IN MULTIPURPOSE ROOM DORMER VENT - SECTION 2
Echelle / Scale: 1 : 50



PASSAGE TUYAUTERIE SYSTÈME SOUS AIR TOIT CENTRALE EST
Echelle / Scale:

LISTE DES GICLEURS M215 / SPRINKLERS LIST M215			
SYMBÔLE	FACTEUR K / K Factor	Température Rating	FINI / FINISH
●	4.2	212 °F	Laiton / Brass
		DESCRIPTION	
		GICLEUR DROIT / UPRIGHT SPRINKLER	

NOTE:

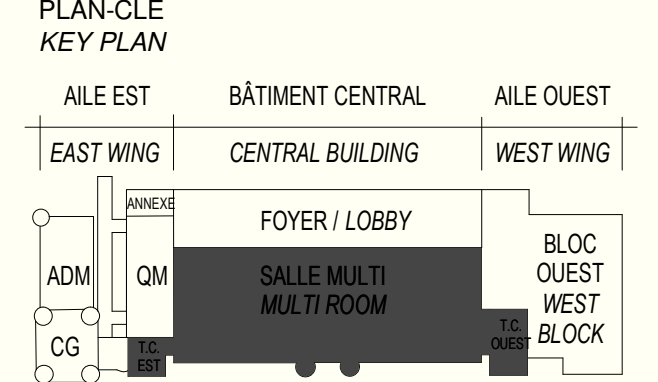
1- GICLEURS LOCALISÉS DANS UNE CHÂTIÈRE DE TYPE CH-1 ET CH-2 /
SPRINKLERS LOCATED INSIDE DORMER VENT CH-1 AND CH-2

Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

Public works and
Government Services
Canada

Direction générale
des biens immobiliers
Région du Québec

Real Property Branch
Quebec Region



PROTECTION INCENDIE

SCEAUX / STAMPS

ARCHITECTURE
A&DPS-STGM ARCHITECTES
2980, boul. Sainte-Anne,
Québec (QC) G1E 3J3

STRUCTURE ET CIVIL
BPR BÂTIMENT INC. et
Services d'ingénierie JOKINEN
4655, boul. Wilfrid-Hamel
Québec (QC) G1P 2J7

MÉCANIQUE
PAGEAUMOREL EXPERTS-CONSEIL
210, boul. Crémazie Ouest, bur. 110
Montréal (QC) H2P 1C8

ELECTRICITÉ
SECURITE PHYSIQUE
PLOMBERIE
PROTECTION INCENDIE
DESSAU INC.
1060 University, Suite 600
Montréal (QC) H3B 4V3

AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR
OPTION aménagement
225, De Saint-Vallier Est,
Québec (QC) G1K 3P2

SERVICES ALIMENTAIRES
WSP Canada Inc.
5356, boul. des Grands
Québec (QC) G2J 1C8

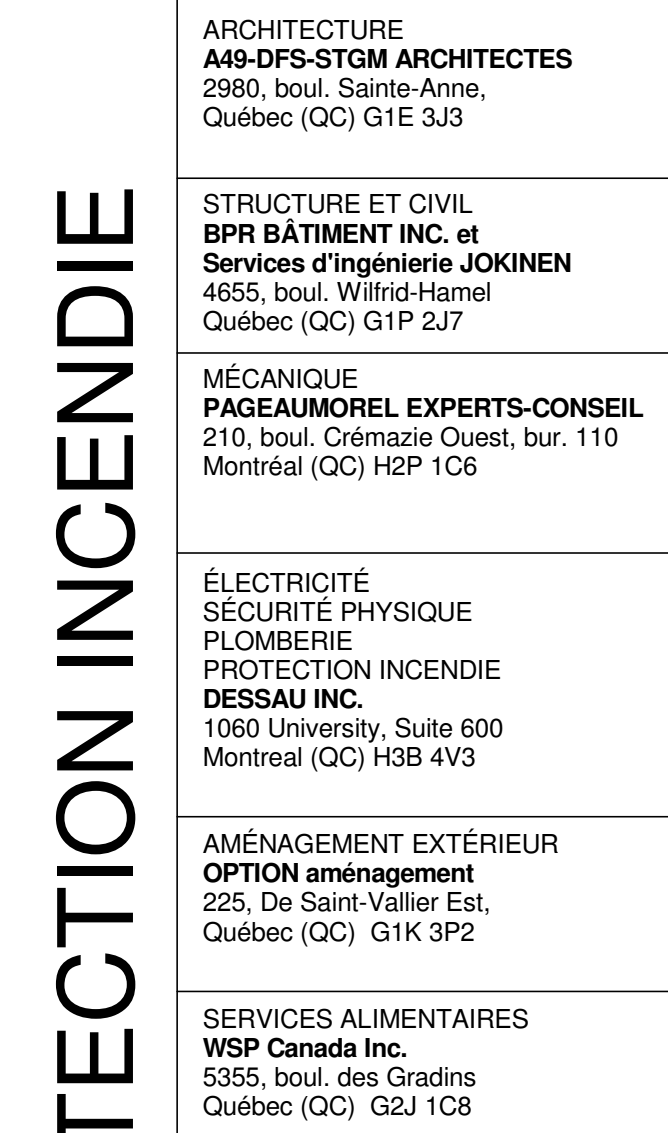
O	ÉMIS POUR SOUMISSION / ISSUED FOR TENDER	2015-01-12
	EMIS POUR SR4 - 80% / ISSUED FOR SR4 - 80%	2014-10-31
	SR4 50%	2014-08-15
	SR4 50% POUR ESTIMATION / SR4 50% FOR ESTIMATION	2014-07-18

No	Description Révisions / Revisions	Date
Projet	TPSGC / PWGSC 805 AVENUE WILFRID LAURIER, QUÉBEC G1R 5S8	Project
	RECONSTRUCTION DU MANÈGE MILITAIRE DE LA GRANDE ALLÉE DE QUÉBEC RECONSTRUCTION OF THE GRANDE ALLÉE ARMOURY	

**PROTECTION INCENDIE
COMBLE DE TOIT - AILE
CENTRALE**

**FIRE PROTECTION
WING ATTIC CENTRAL**

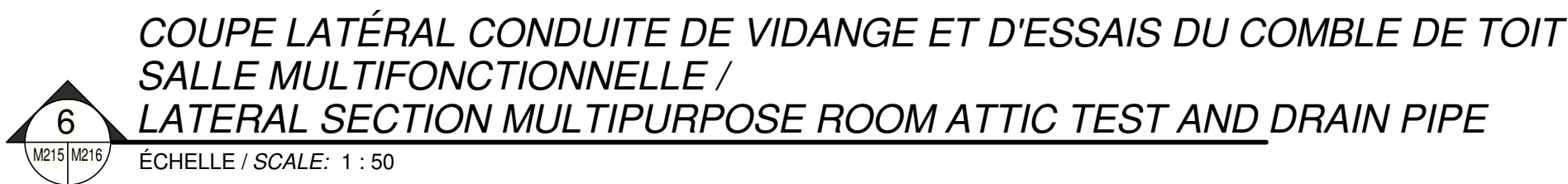
Conçu par Date	Designed By (aaaa/mm/jj)
Dessiné par Date	Drawn By (aaaa/mm/jj)
Approuvé par Date	Approved By (aaaa/mm/jj)
Soumission	Tender
EMIS POUR SOUMISSION / ISSUED FOR TENDER	
Administrateur de projets	Project Manager
No du projet TPSGC	Project no. PWGSC
No du projet PWGSC	Project no. PWGSC
Nom du fichier	File name
	Echelle As indicated
No de plan ou dessin	Drawing or plan no.
	No de la feuille M215
	Sheet no.

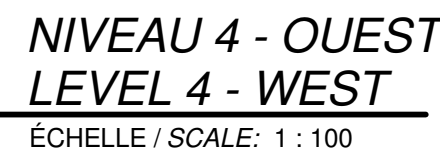




Ministry of Health and Family Welfare
Government of India
New Delhi
2007-01-09

No	Description	Date
Révisions / Revisions		
Project		Project
TPSGC / PWGSC		
805 AVENUE WILFRID LAURIER, QUÉBEC G1R 5B8		
RECONSTRUCTION DU MANÈGE MILITAIRE DE LA GRANDE ALLÉE DE QUÉBEC		
RECONSTRUCTION OF THE GRANDE ALLÉE ARMOURY		

Date		Designed By	
F. Thévenot / F.-X. Lavallée			
Dessiné par		(aaaa/mm/jj)	
F. Thévenot		Drawn By	
Date		(aaaa/mm/jj)	
Approuvé par		Approved By	
F.-X. Lavallée, ing.			
Date		(aaaa/mm/jj)	
Soumission		Tender	
EMIS POUR SOUMISSION/ ISSUED FOR TENDER			
Administrateur de projets		Project Manager	
No du projet		Project no.	
R. 0035921.300			
TPSGC	PWSCS	Client	Client
Nom du fichier	File name	Echelle	
		1 : 50	
No de plan du dessin	Drawing or plan no.	No de la feuille	
		M216	
		Sheet no.	





	
	Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
	Public Works and Government Services Canada
	Direction générale des biens immobiliers
	Real Property Branch
	Région du Québec
	Quebec Region

STRUCTURE ET CIVIL
BPR BATHING INC.
et
Services d'ingénierie JOKINEN
4655, route Wilfrid Hamel
Québec (QC) G1P 2J7

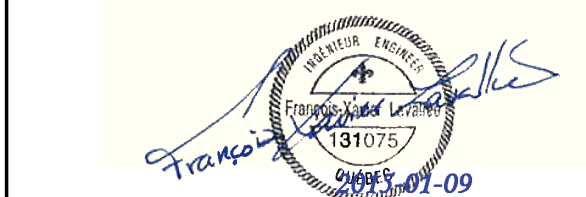
MÉCANIQUE
PAGEAU-IMBEL, EXPERTS-CONSEIL
210, boul. Crémazée Ouest, bur. 110
Montréal (QC) H2C 1P6

ÉLECTRICITÉ
SÉCURITÉ PHYSIQUE
PLUMBERIE
PROTECTION INCENDIE
DESSAU INC.
1060 University, Suite 800
Montréal (QC) H3B 4J3

AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR
OPTION aménagement
225, De Saint-Valleri Est,
Québec (QC) G1K 3P2

SERVICES ALIMENTAIRES
WSP Canada Inc.
5355, boul. des Grands
Pavés (QC) G2J 1H8

SCEAUX / STAMPS



O	ÉMIS POUR SOUMISSION / ISSUED FOR TENDER	2015-01-12
	ÉMIS POUR SR4 - 80% / ISSUED FOR SR4 - 80%	2014-10-31
	SR4 50%	2014-08-15
	SR4 50% POUR ESTIMATION / SR4 50% FOR ESTIMATION	2014-07-18
	ÉMIS POUR SR3 - PRELIMINAIRES / ISSUED FOR SR3 - PRELIMINARIES	2014-03-31
	SR3 POUR ESTIMATION / SR3 FOR ESTIMATION	2014-03-03

No	Description	Date
----	-------------	------

Projet

TPSGC / PWGSC

805 AVENUE WILFRID LAURIER,
QUÉBEC G1R 5B8

**RECONSTRUCTION DU MANÈGE
MILITAIRE DE LA GRANDE ALLÉE DE
QUÉBEC**

**RECONSTRUCTION OF THE
GRANDE ALLÉE ARMOURY**

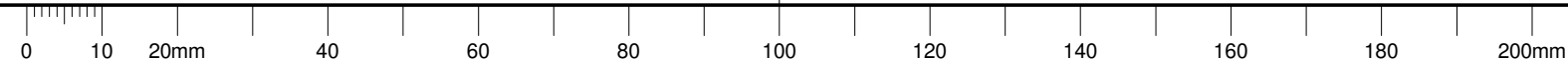
Projet

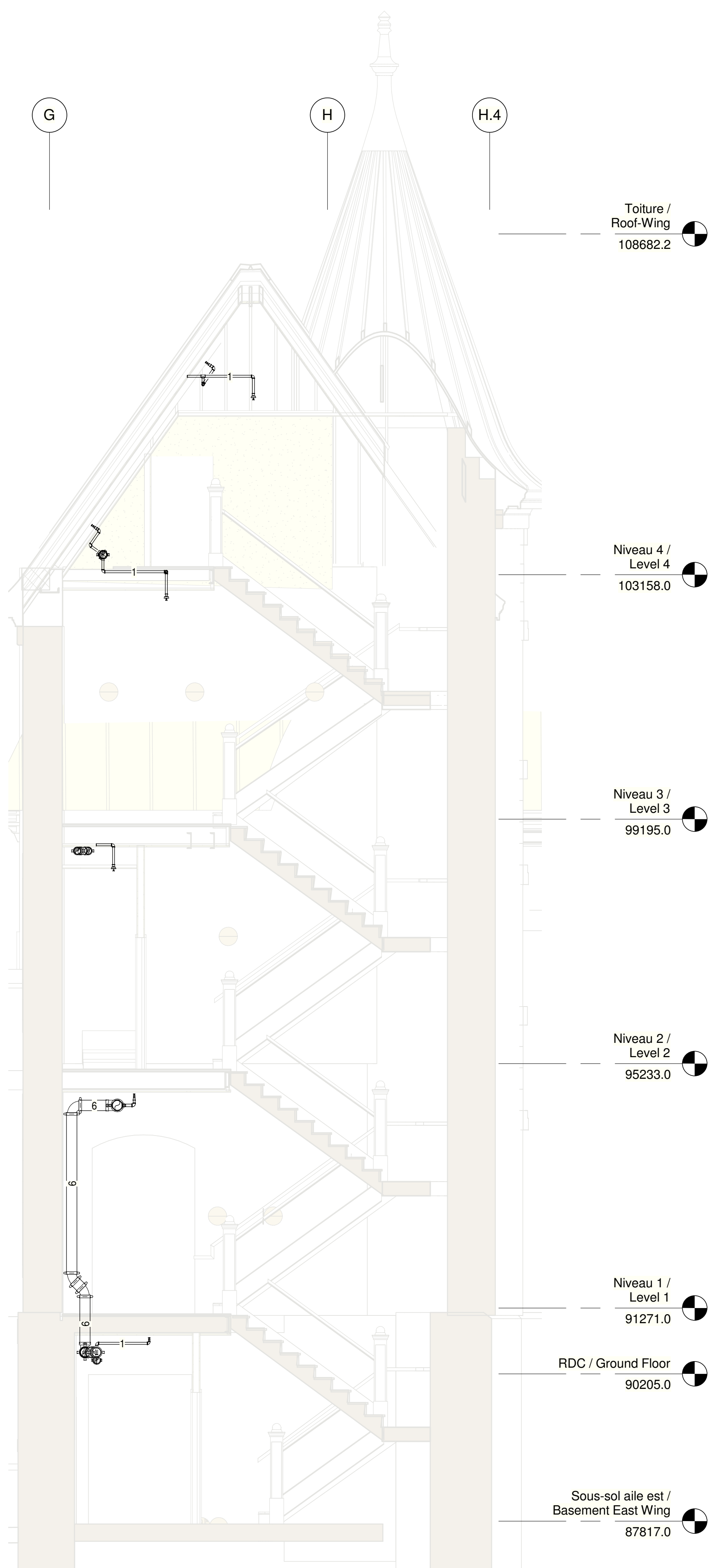
Dessin	Drawing
--------	---------

PROTECTION INCENDIE NIVEAU 4 - AILE OUEST

FIRE PROTECTION
LEVEL 4 - WEST WING

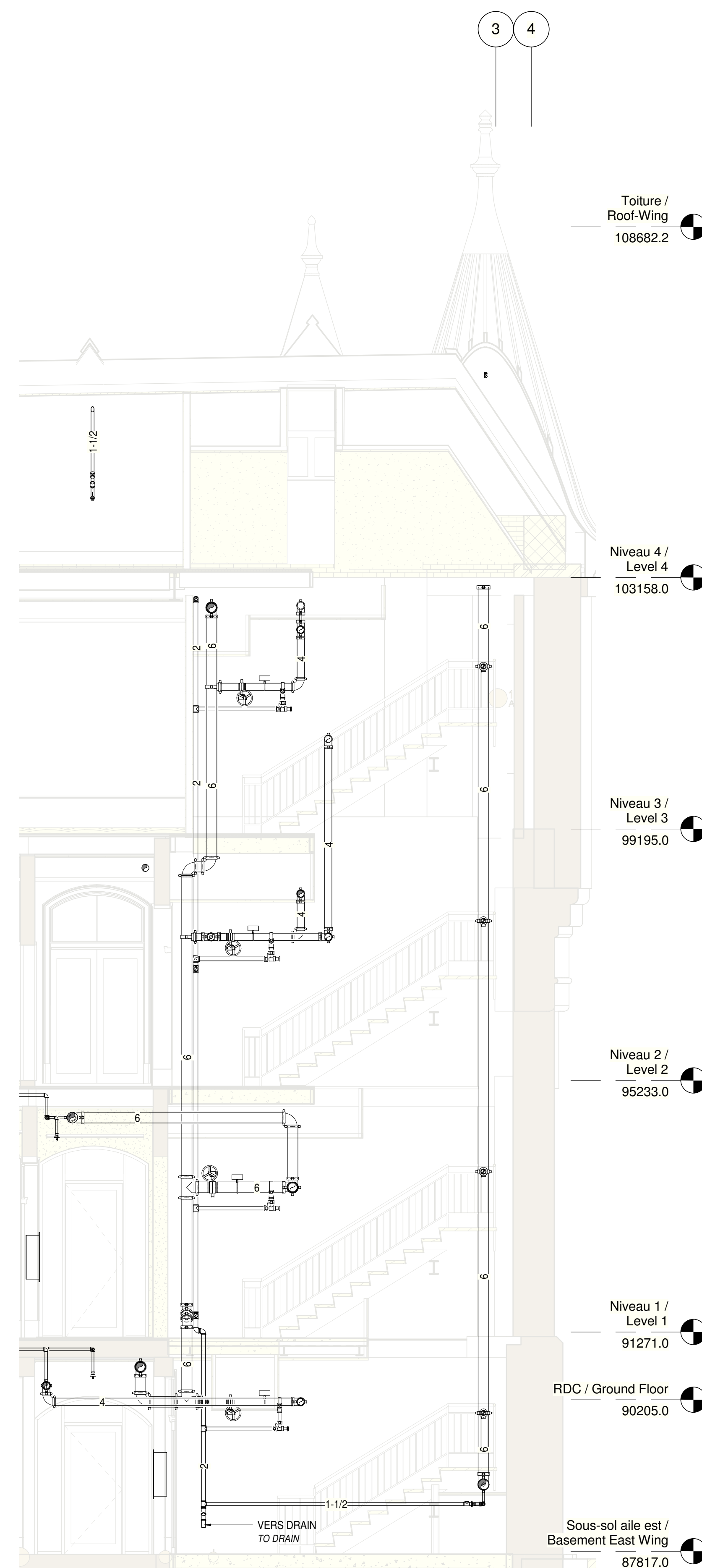
Conçu par		Designed by	
F. Thévenot		F.-X. Lavallée	
(aaaa/mm/jj)		(aaaa/mm/jj)	
Dessiné par		Drawn by	
F. Thévenot			
Date		Date	
(aaaa/mm/jj)		(aaaa/mm/jj)	
Approuvé par		Approved by	
F.-X. Lavallée, ing.			
(aaaa/mm/jj)		(aaaa/mm/jj)	
Soumission		Tender	
EMIS POUR SOUMISSION/ ISSUED FOR TENDER			
Administrateur de projets		Project Manager	
No du projet	Project no.	No du projet	Project no.
R. 0035921.300			
TPWSC	PWSC	Client	Client
Nom du fichier	File name	Echelle	
		As indicated	
No de plan ou dessin	Drawing or plan no.	No de la feuille	
		M217	
		Sheet no.	



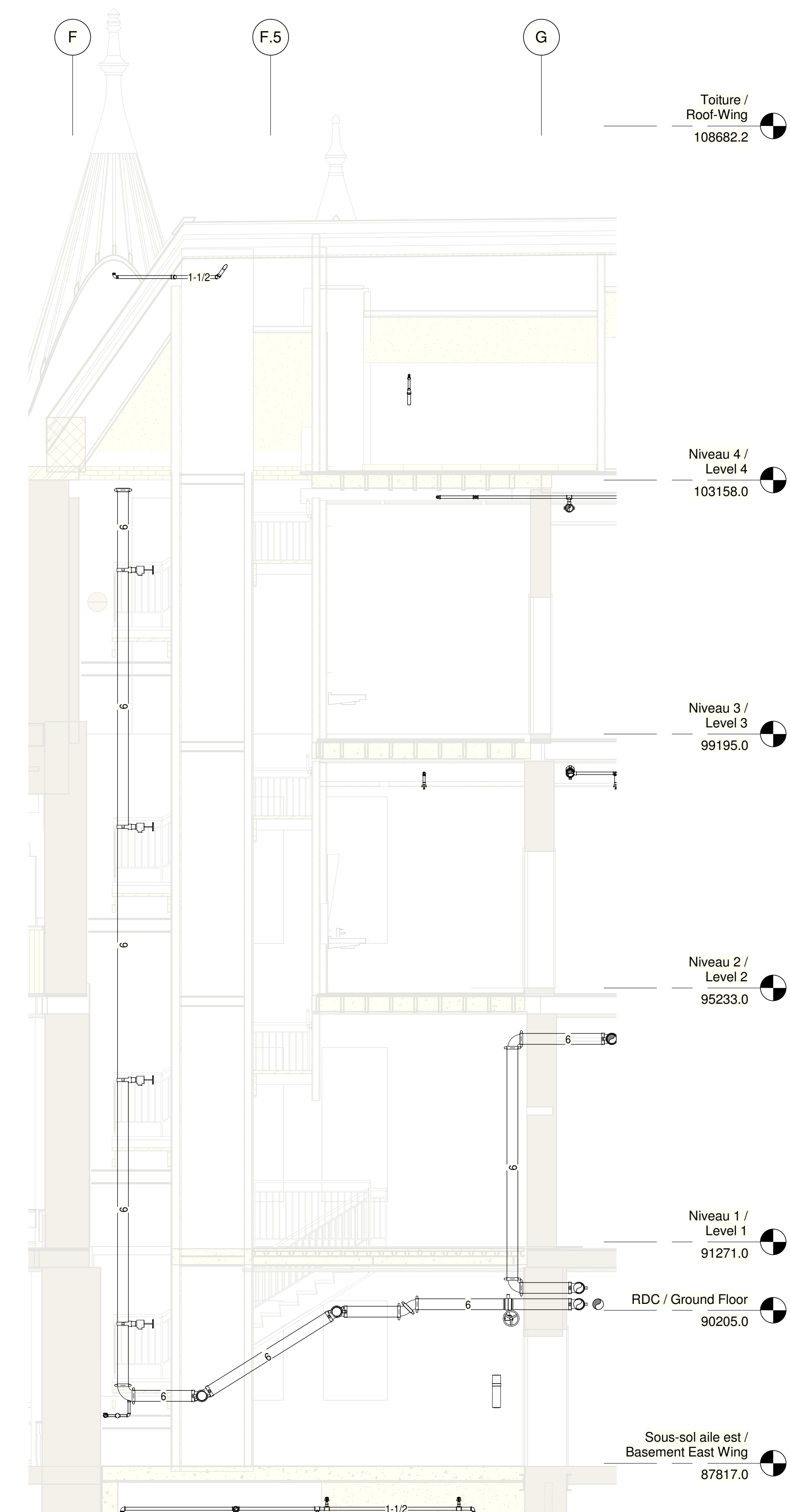


1 **ESCALIER 4 /**
ÉCHELLE / SCALE: 1 : 50

STAIR 4



 **ESCALIER 3 - CONTRÔLE D'ÉTAGE EST /**
STAIR 3 - CONTROL ZONE EAST
ÉCHELLE / SCALE: 1 : 50



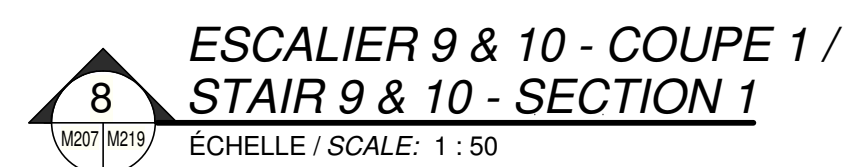
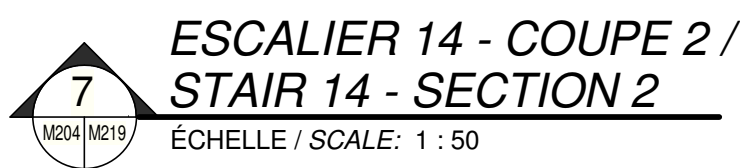
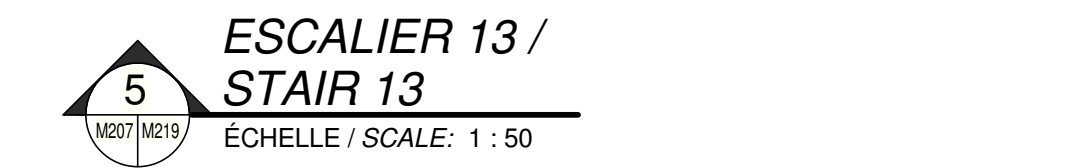
 **ESCALIER 3 - CANALISATION D'INCENDIE /**
STAIR 3 - STANDPIPE
ÉCHELLE / SCALE: 1 : 50

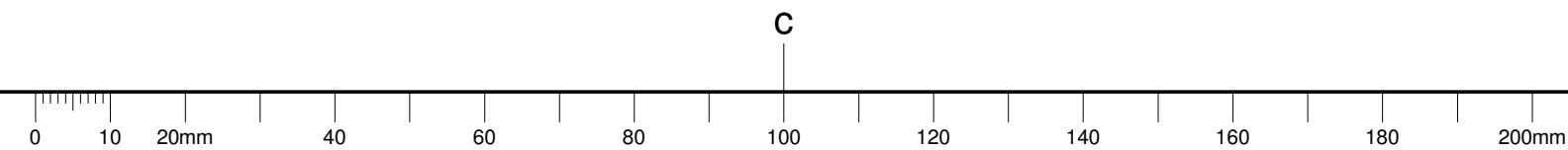
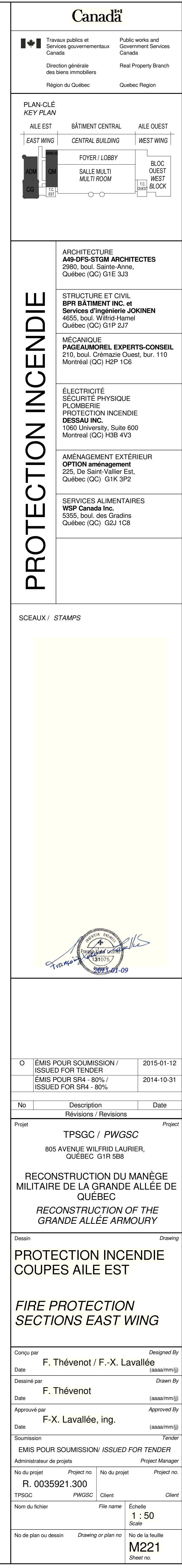
No	Description	Date
----	-------------	------

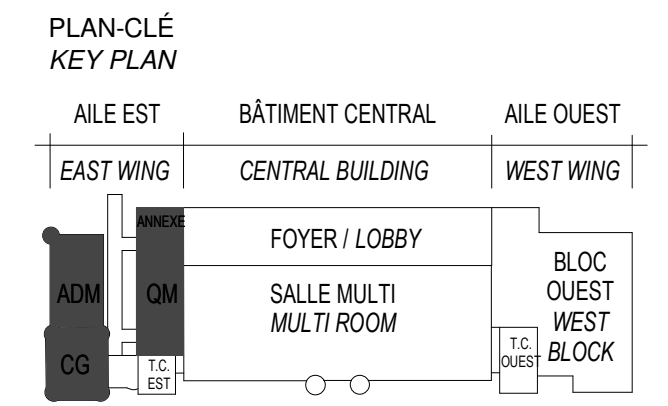
Dessin Drawing

PROTECTION INCENDIE
ESCALIERS AILE OUEST

Conçu par *Designed By*
F. Thévenot / F.-X. Lavallée
Date (aaaa/mm/jj)







PROTECTION INCENDIE	ARCHITECTURE A49-DPS-STGM ARCHITECTES 2980, boul. Sainte-Anne, Québec (QC) G1E 3J3
	STRUCTURE ET CIVIL BPR BÂTIMENT INC. et Services d'ingénierie JOKINEN 4655, boul. Wilfrid-Hamel Québec (QC) G1P 2J7
	MÉCANIQUE PAGEAUMOREL EXPERTS-CONSEIL 210, boul. Crémazie Ouest, bur. 110 Montréal (QC) H2P 1C8
	ELECTRICITÉ SECURITE PHYSIQUE PLOMBERIE PROTECTION INCENDIE DESSAU INC. 1060 University, Suite 600 Montréal (QC) H3B 4V3
	AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR OPTION aménagement 225, De Saint-Valler Est, Québec (QC) G1K 3P2
	SERVICES ALIMENTAIRES WSP Canada Inc. 5355, boul. des Grands Québec (QC) G2J 1C8

SCEAUX / STAMPS



O	ÉMIS POUR SOUMISSION / ISSUED FOR TENDER	2015-01-12
	ÉMIS POUR SR4 - 80% / ISSUED FOR SR4 - 80%	2014-10-31

No	Description Révisions / Revisions	Date
----	--------------------------------------	------

Projet
TPSGC / PWGSC
805 AVENUE WILFRID LAURIER,
QUÉBEC G1R 5S8

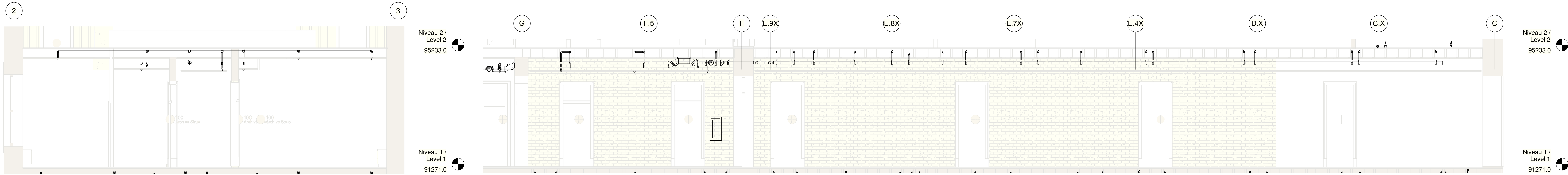
Reconstruction du Manège
Militaire de la Grande Allée de
Québec

RECONSTRUCTION OF THE
GRANDE ALLÉE ARMOURY

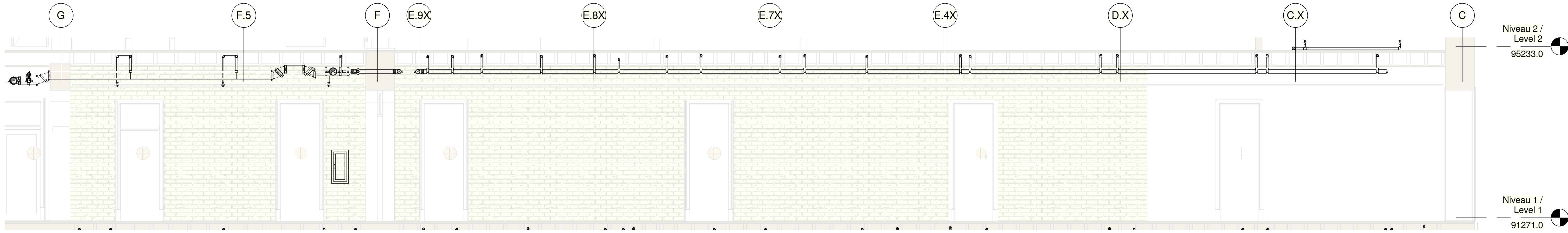
Dessin
PROTECTION INCENDIE
COUPES AILE EST

FIRE PROTECTION
SECTIONS EAST WING

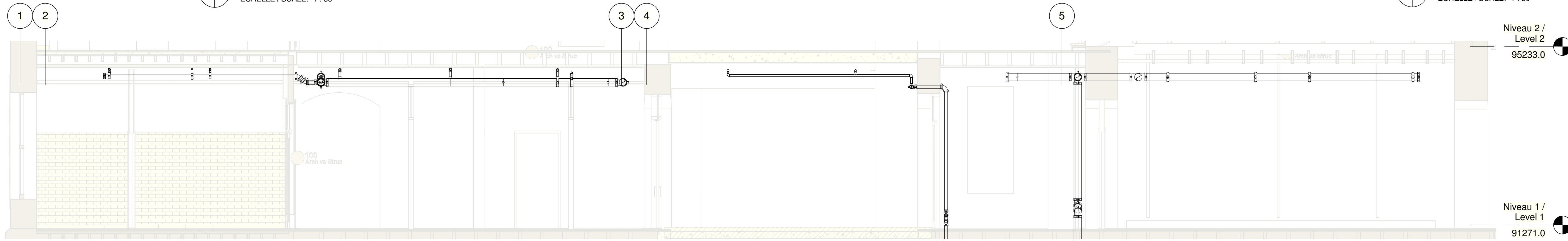
Conçu par Date	Designed By (signature)
Dessiné par Date	Drawn By (signature)
Approuvé par Date	Approved By (signature)
Soumission	Tender
ÉMIS POUR SOUMISSION / ISSUED FOR TENDER	
Administrateur de projets	Project Manager
No du projet R. 0035921.300	No du projet Project no.
TPSGC	PWGSC
Nom du fichier	Client
Échelle 1 : 50	Client
No de plan ou dessin	No de la feuille M222
Drawing or plan no.	Sheet no.



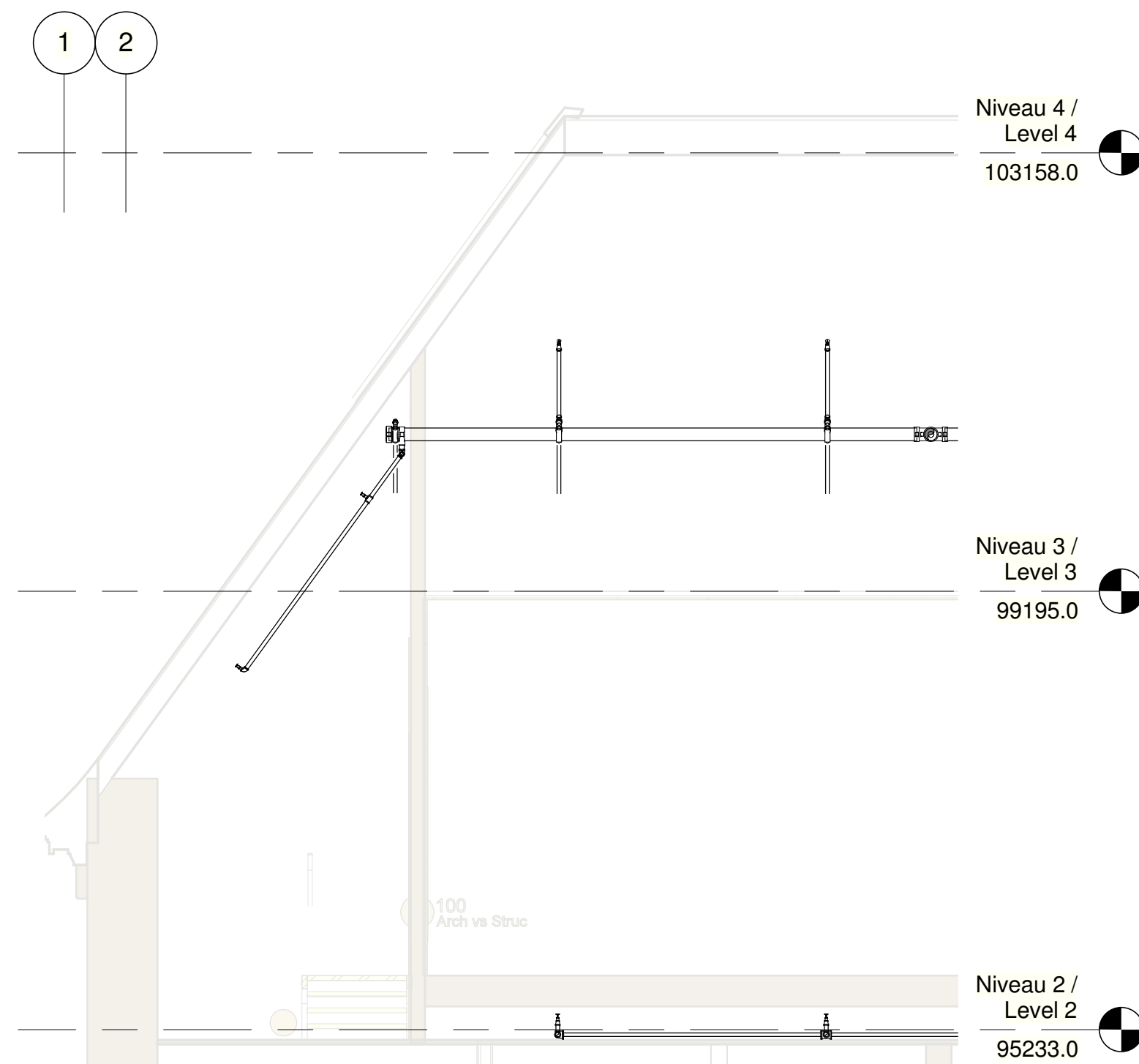
1
AILE EST - COUPE 201 /
EAST WING - SECTION 201
ÉCHELLE / SCALE: 1 : 50



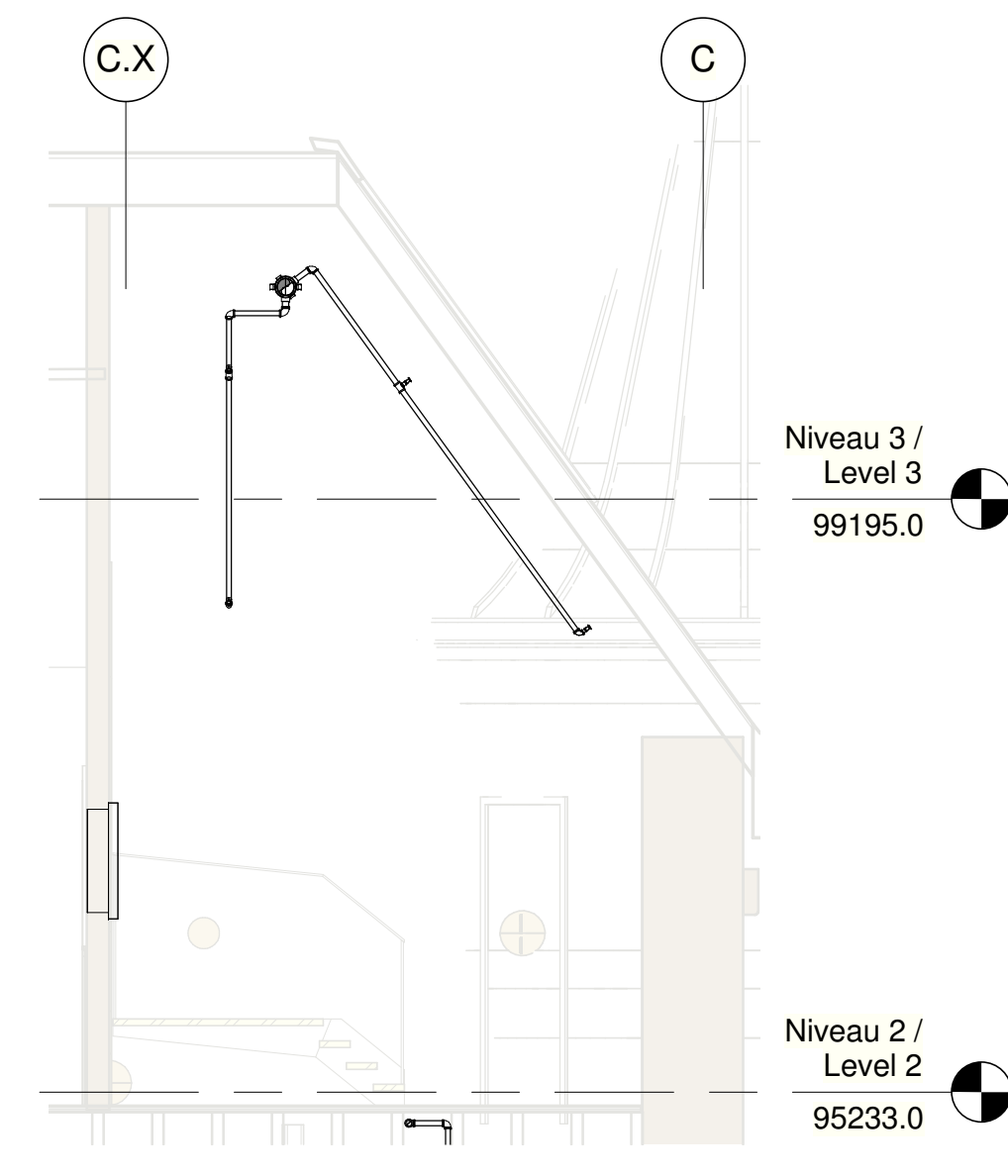
2
AILE EST - COUPE 202 /
EAST WING - SECTION 202
ÉCHELLE / SCALE: 1 : 50



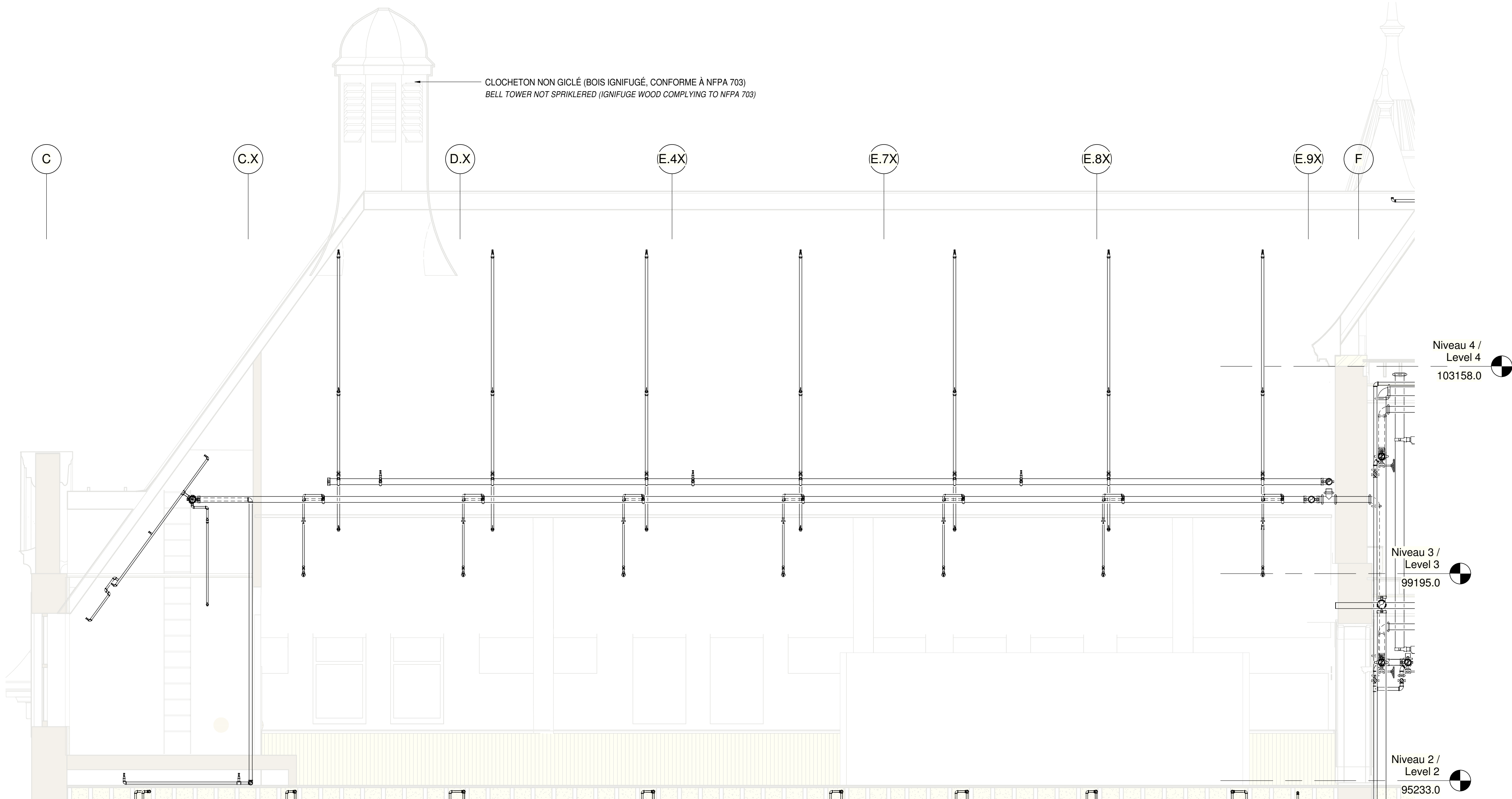
3
AILE EST - COUPE 203 /
EAST WING - SECTION 203
ÉCHELLE / SCALE: 1 : 50



5
AILE EST - COUPE 310 /
EAST WING - SECTION 310
ÉCHELLE / SCALE: 1 : 50



6
AILE EST - COUPE 311 /
EAST WING - SECTION 311
ÉCHELLE / SCALE: 1 : 50



4
AILE EST - COUPE 303 /
EAST WING - SECTION 303
ÉCHELLE / SCALE: 1 : 50

PROTECTION INCENDIE

ARCHITECTURE
ADP-SPS-DSTN ARCHITECTES
2889, rue Sainte-Anne
Québec (QC) G1E 3J3

STRUCTURE ET CIVIL
BVP BATHÉMIEN INC.
et Services d'ingénierie JOKINEN
465, rue Wilfrid-Hamel
Québec (QC) G1P 2T7

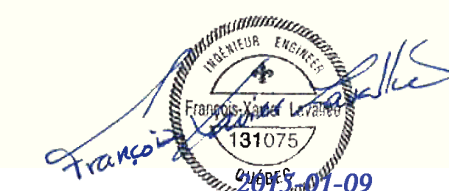
MÉCANIQUE
PAUL KUMINEN, EXPERTS-CONSEIL
110, rue Crémazie Ouest, bur. 110
Montréal (QC) H2P 1C6

ÉLECTRICITÉ
SÉCURITÉ PHYSIQUE
PLOMBERIE
PROTECTION INCENDIE
DESSAU INC.
1060 University, Suite 600
Montréal (QC) H3B 4V3

AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR
OPTIMA aménagement
225, De Saint-Vallier Est
Québec (QC) G1K 3P2

SERVICES ALIMENTAIRES
WSP Canada Inc.
5385, route des Grands
Lacs (QC) G2J 1C8

SCEAUX / STAMPS



O	ÉMIS POUR SOUMISSION / ISSUED FOR TENDER	2015-01-12
	ÉMIS POUR SR4 - 80% / ISSUED FOR SR4 - 80%	2014-10-31

No	Description	Date
Révisions / Revisions		

TPSGC / PWGSC
805 AVENUE WILFRID LAURIER,
QUÉBEC G1R 5B8

RECONSTRUCTION DU MANÈGE
MILITAIRE DE LA GRANDE ALLÉE DE
QUÉBEC

RECONSTRUCTION OF THE
GRANDE ALLÉE ARMOURY

Dessin	Drawing
--------	---------

PROTECTION INCENDIE
COUPES AILE CENTRALE

**FIRE PROTECTION
SECTIONS CENTRAL
WING**

Conçu par Designed By
F. Thévenot / F.-X. Lavallée
Date (aaaa/mm/jj)

Dessiné par **F. Thévenot** Drawn By
Date (ssss/mm/jj)

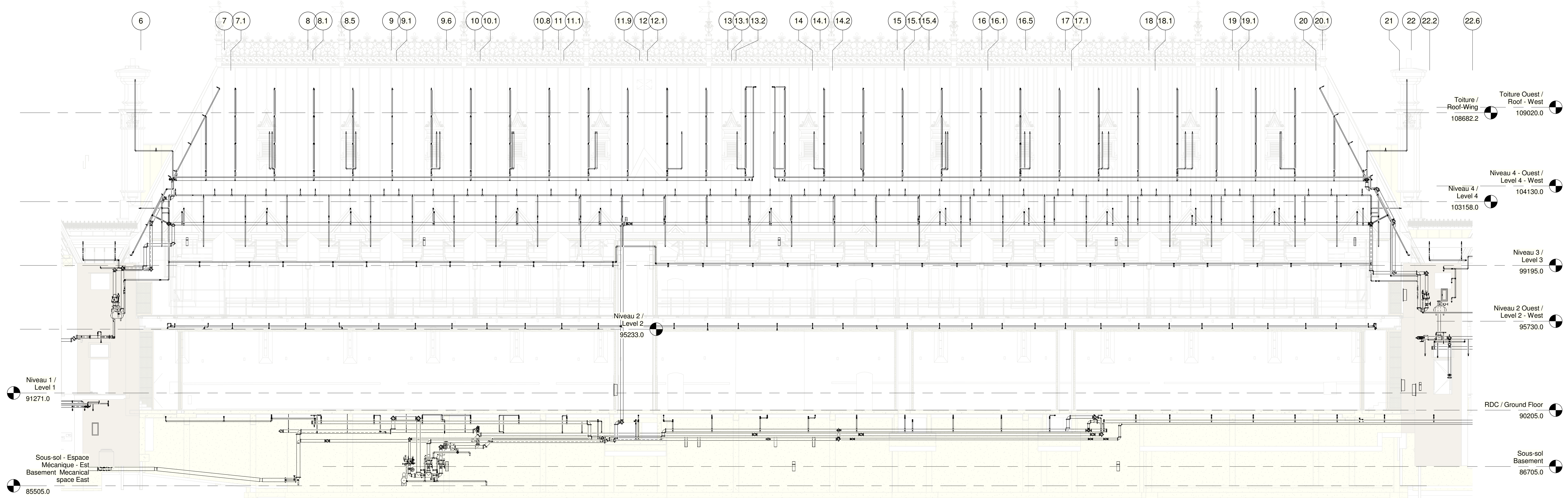
Date **F-X. Lavallée, ing.** (aaaa/mm/jj)

EMIS POUR SOUMISSION/ ISSUED FOR TENDER

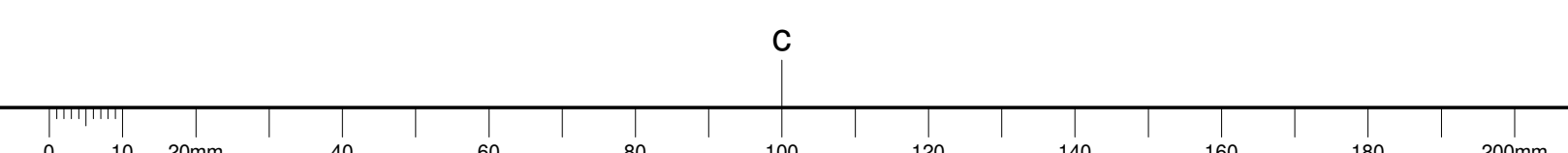
TPSGC	PWGSC	Client	Client
-------	-------	--------	--------

Norm du fichier	File name	Echelle
		1 : 100
		Scale

M223
Sheet no.



1 COUPE AILE CENTRALE /
SECTION CENTRAL WING
ÉCHELLE / SCALE: 1 : 100



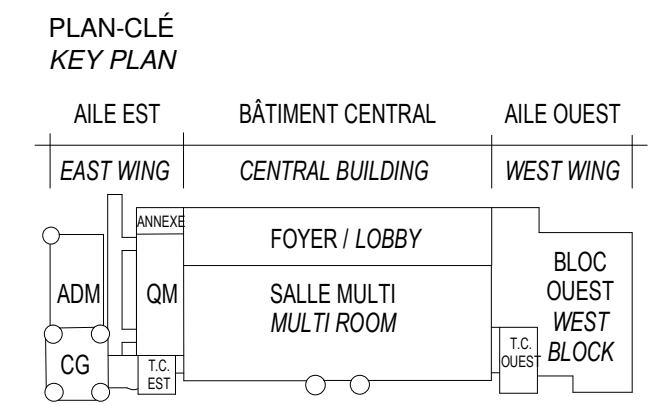
No	Description	Date
Révisions / Revisions		

Dessin	Drawing
--------	---------

**FIRE PROTECTION
SECTIONS CENTRAL
WING**

No de plan ou dessin	<i>Drawing or plan no</i>	No de la feuille
		M224
		<i>Sheet no.</i>





PROTECTION INCENDIE	ARCHITECTURE A&D-DPS-STGM ARCHITECTES 2560, boul. Sainte-Anne, Québec (QC) G1E 3J3
	STRUCTURE ET CIVIL BPR BÂTIMENT INC. et Services d'ingénierie JOKINEN 4655, boul. Wilfrid-Hamel Québec (QC) G1P 2J7
	MÉCANIQUE PAGEAUMOREL EXPERTS-CONSEIL 210, boul. Crémazie Ouest, bur. 110 Montréal (QC) H2P 1C6
	ELECTRICITÉ SECURITE PHYSIQUE PLOMBERIE PROTECTION INCENDIE DESSAU INC. 1060 University, Suite 600 Montréal (QC) H3B 4V3
	AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR OPTION aménagement 225, De Saint-Valler Est, Québec (QC) G1K 3P2
	SERVICES ALIMENTAIRES WSP Canada Inc. 5356, boul. des Grands Québec (QC) G2J 1C8

SCEAUX / STAMPS

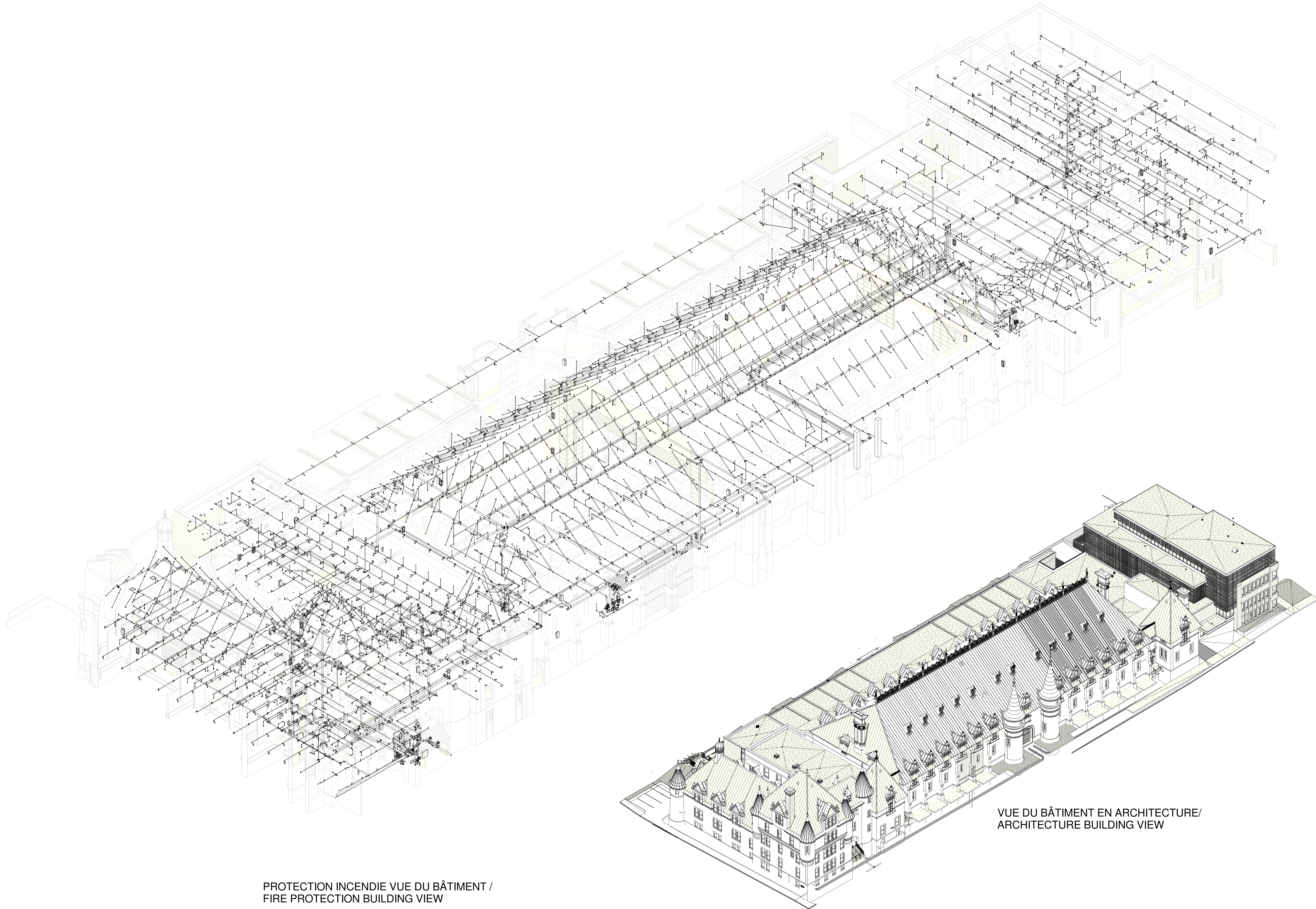
O	ÉMIS POUR SOUMISSION / ISSUED FOR TENDER	2015-01-12
	ÉMIS POUR SR4 - 80% / ISSUED FOR SR4 - 80%	2014-10-31
	SR4 50%	2014-08-15
	SR4 50% POUR ESTIMATION / SR4 50% FOR ESTIMATION	2014-07-18
	ÉMIS POUR SR3 - PRELIMINAIRES / ISSUED FOR SR3 - PRELIMINAIRES	2014-03-31
	SR3 POUR ESTIMATION / SR3 FOR ESTIMATION	2014-03-03

No	Description Révisions / Revisions	Date
Projet	TPSGC / PWGSC 805 AVENUE WILFRID LAURIER, QUÉBEC G1R 5S8 RECONSTRUCTION DU MANÈGE MILITAIRE DE LA GRANDE ALLÉE DE QUÉBEC RECONSTRUCTION OF THE GRANDE ALLÉE ARMOURY	Projet

PROTECTION INCENDIE
VUE 3D DU BÂTIMENT

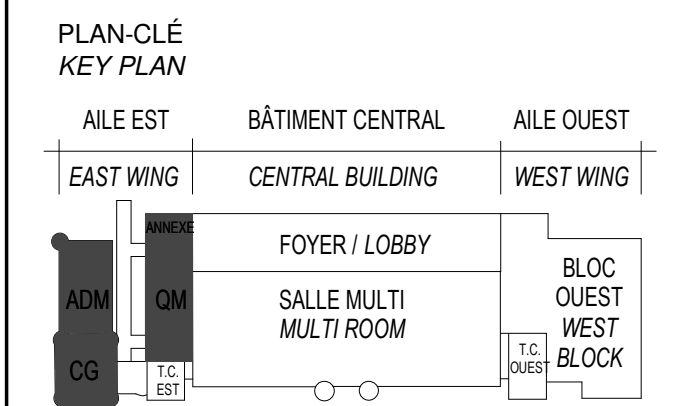
FIRE PROTECTION 3D
BUILDING VIEW

Conçu par Date	F. Thévenot / F.-X. Lavallée (ssssmmjj)	Designed By	
Dessiné par Date	F. Thévenot (ssssmmjj)	Drawn By	
Approuvé par Date	F.-X. Lavallée, ing. (ssssmmjj)	Approved By	
Soumission		Tender	
ÉMIS POUR SOUMISSION/ ISSUED FOR TENDER			
Administrateur de projets			
No du projet	Project no	No du projet	Project no
R. 0035921.300			
TPSGC	PWGSC	Client	Client
Nom du fichier	File name	Echelle	Scale
		AUCUNE / NONE	
No de plan ou dessin	Drawing or plan no	No de la feuille	Sheet no
		M225	



PROTECTION INCENDIE VUE DU BÂTIMENT /
FIRE PROTECTION BUILDING VIEW

VUE DU BÂTIMENT EN ARCHITECTURE/
ARCHITECTURE BUILDING VIEW



PROTECTION INCENDIE

ARCHITECTURE
A49-DPS-STGM ARCHITECTS
2580, boul. Sainte-Anne,
Cote (QC) G1E 5J3

STRUCTURE ET CIVIL
BPR ENTIREMENT INC.
Services d'ingénierie JOKINEN
4655, boul. Wilfrid-Hamel
Québec (QC) G1P 2J7

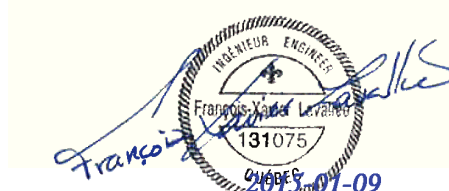
MÉCANIQUE
MECAUMOREL EXPERTS-CONSEIL
210, boul. Crémazé Ouest, bur. 110
Montréal (QC) H2P 1C6

ÉLECTRICITÉ
SÉCURITÉ PHYSIQUE
PLUMBERIE
PROTECTION INCENDIE
ES&J INC.
1060 Université, Suite 600
Montréal (QC) H3B 4V3

AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR
OPTIOM AGRÉMENT
225, De Saint-Valler Est,
Québec (QC) G1K 3P2

SERVICES ALIMENTAIRES
WSP Canada Inc.
2555, boul. des Grands
Québec (QC) G2L 1C8

SCEAUX / STAMPS



O	ÉMIS POUR SOUMISSION / ISSUED FOR TENDER	2015-01-12
	ÉMIS POUR SR4 - 80% / ISSUED FOR SR4 - 80%	2014-10-31

No	Description	Date
----	-------------	------

Projet

TPSGC / PWGSC

805 AVENUE WILFRID LAURIER,
QUÉBEC G1R 5B8

RECONSTRUCTION DU MANÈGE
MILITAIRE DE LA GRANDE ALLÉE DE
QUÉBEC

RECONSTRUCTION OF THE
GRANDE ALLÉE ARMOURY

Project

Dessin Drawing

PROTECTION INCENDIE
VUE 3D PARTIE EST

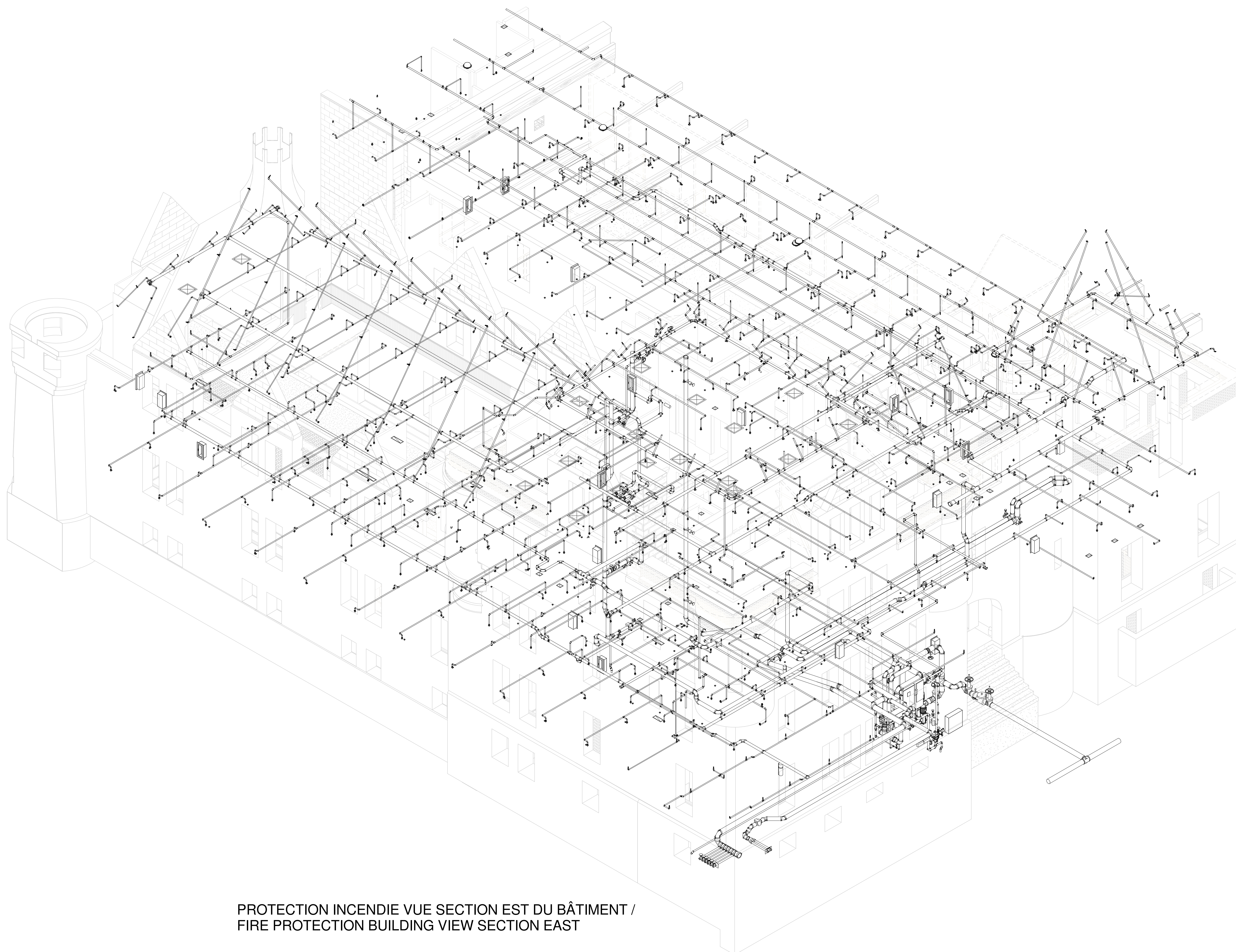
*FIRE PROTECTION 3D
EAST BUILDING VIEW*

Conçu par	Designed By
F. Thévenot / F.-X. Lavallée	
Date	(aaaa/mm/jj)
Dessiné par	Drawn By
F. Thévenot	
Date	(aaaa/mm/jj)
Approuvé par	Approved By
F.-X. Lavallée, ing.	
Date	(aaaa/mm/jj)

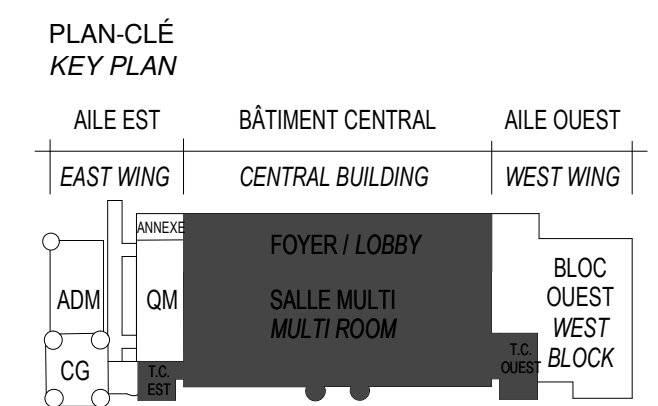
Soumission	Tender
<p align="center">EMIS POUR SOUMISSION/ ISSUED FOR TENDER</p>	
Administrateur de projets	Project Manager

No du projet	Project no.	No du projet	Project no.
R. 0035921.300			
TPSGC	PWGSC	Client	Client

Nom du fichier	File name	Échelle AUCUNE / NONE Scale
No de plan ou dessin	Drawing or plan no	No de la feuille M226 Sheet no.



PROTECTION INCENDIE VUE SECTION EST DU BÂTIMENT /
FIRE PROTECTION BUILDING VIEW SECTION EAST



PROTECTION INCENDIE

ARCHITECTURE
A49-DFS-STGM ARCHITECTES
2980, boul. Sainte-Anne,
Québec (QC) G1E 3J3

STRUCTURE ET CIVIL
BPR BÂTIMENT INC. et
Services d'ingénierie JOKINEN
4655, boul. Wilfrid-Hamel
Québec (QC) G1P 2J7

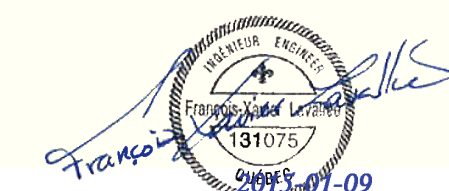
MÉCANIQUE
PAGEAUMOREL EXPERTS-CONSEIL
210, boul. Crémazie Ouest, bur. 110
Montréal (QC) H2P 1C6

ÉLECTRICITÉ
SÉCURITÉ PHYSIQUE
PLOMBERIE
PROTECTION INCENDIE
DESSAU INC.
1060 University, Suite 600
Montreal (QC) H3B 4V3

AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR
OPTION aménagement
 225, De Saint-Vallier Est,
 Québec (QC) G1K 3P2

SERVICES ALIMENTAIRES
WSP Canada Inc.
5355, boul. des Gradins
Québec (QC) G2J 1C8

SCEAUX / STAMPS



O	ÉMIS POUR SOUMISSION / ISSUED FOR TENDER	2015-01-12
	ÉMIS POUR SR4 - 80% / ISSUED FOR SR4 - 80%	2014-10-31

No	Description	Date
Révisions / Revisions		

TPSGC / PWGSC
805 AVENUE WILFRID LAURIER,
QUÉBEC G1R 5B8

RECONSTRUCTION DU MANÈGE
MILITAIRE DE LA GRANDE ALLÉE DE
QUÉBEC

RECONSTRUCTION OF THE
GRANDE ALLÉE ARMOURY

Dessin Drawing

PROTECTION INCENDIE
VUE 3D PARTIE
CENTRALE

FIRE PROTECTION 3D
CENTRAL BUILDING
VIEW

Conçu par *Designed By*
F. Thévenot / F.-X. Lavallée

Dessiné par **F. Thévenot** Drawn By

Approuvé par **F-X. Lavallée, ing.** Approved By _____

EMIS POUR SOUMISSION/ ISSUED FOR TENDER

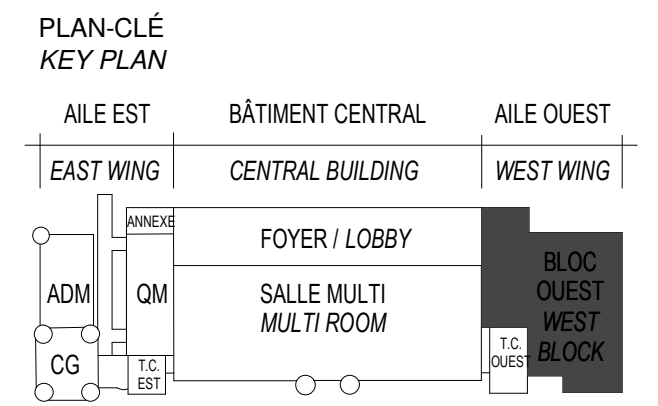
No du projet	Project no.	No du projet	Project no.
0005004.000			

TPSGC	PWGSC	Client	Client
Nom du fichier		File name	Échelle

		Scale
No de plan ou dessin	<i>Drawing or plan no</i>	No de la feuille

M227
Sheet no.

PROTECTION INCENDIE VUE SECTION CENTRALE DU BÂTIMENT /
FIRE PROTECTION BUILDING VIEW CENTRAL SECTION



PROTECTION INCENDIE	ARCHITECTURE A&D-DPS-STGM ARCHITECTES 2980, boul. Sainte-Anne, Québec (QC) G1E 3J3
	STRUCTURE ET CIVIL BPR BÂTIMENT INC. et Services d'ingénierie JOKINEN 4655, boul. Wilfrid-Hamel Québec (QC) G1P 2J7
	MÉCANIQUE PAGEAUMOREL EXPERTS-CONSEIL 210, boul. Crémazie Ouest, bur. 110 Montréal (QC) H2P 1C8
	ELECTRICITÉ SECURITE PHYSIQUE PLOMBERIE PROTECTION INCENDIE DESSAU INC. 1060 University, Suite 600 Montréal (QC) H3B 4V3
	AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR OPTION aménagement 225, De Saint-Valler Est, Québec (QC) G1K 3P2
	SERVICES ALIMENTAIRES WSP Canada Inc. 5356, boul. des Grands Québec (QC) G2J 1C8

SCEAUX / STAMPS



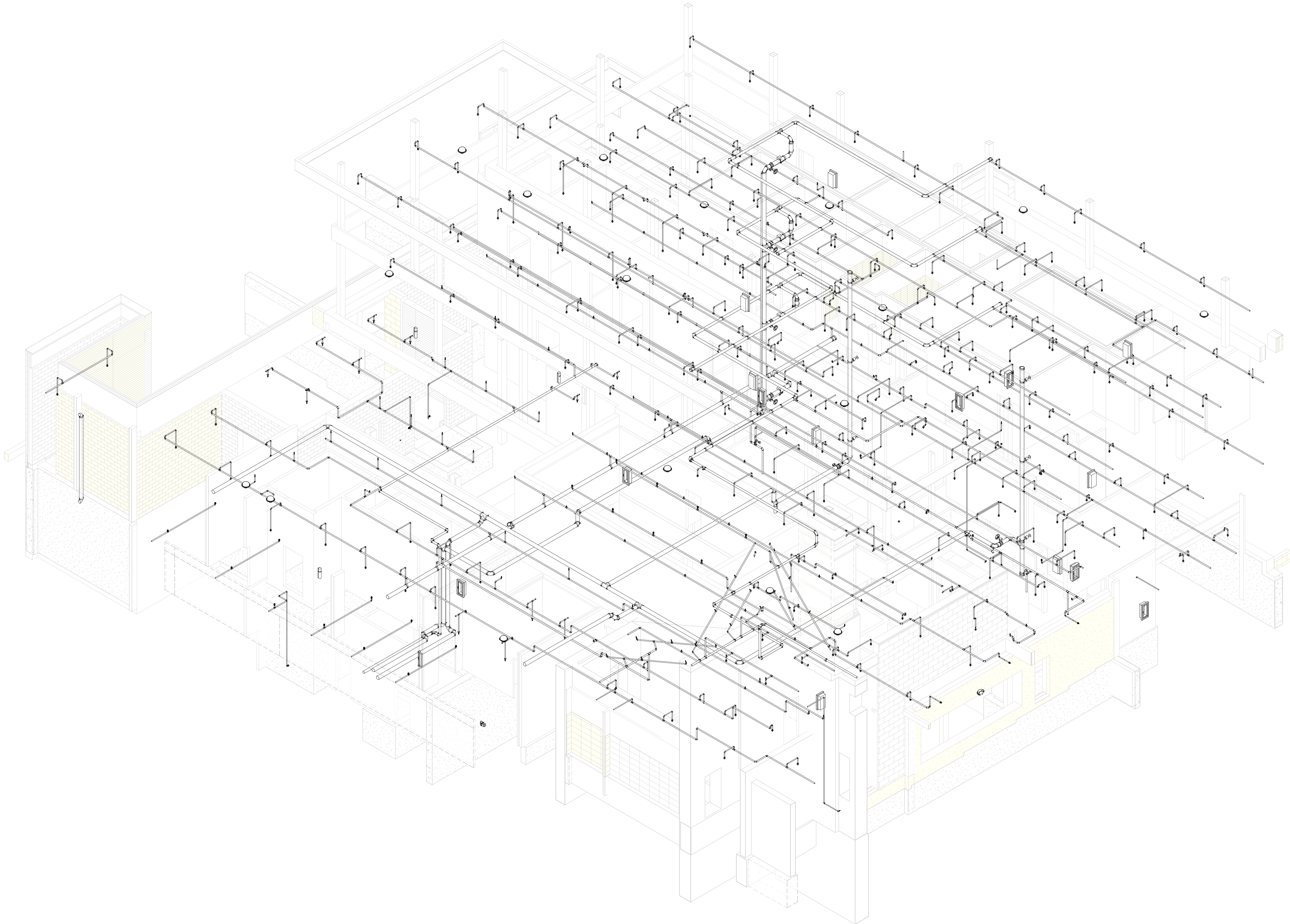
O	ÉMIS POUR SOUMISSION / ISSUED FOR TENDER	2015-01-12
	ÉMIS POUR SR4 - 80% / ISSUED FOR SP4 - 80%	2014-10-31

No	Description Révisions / Revisions	Date
Projet	TPSGC / PWGSC 805 AVENUE WILFRID LAURIER, QUÉBEC G1R 5S8	Projet
	RECONSTRUCTION DU MANÈGE MILITAIRE DE LA GRANDE ALLÉE DE QUÉBEC RECONSTRUCTION OF THE GRANDE ALLÉE ARMOURY	

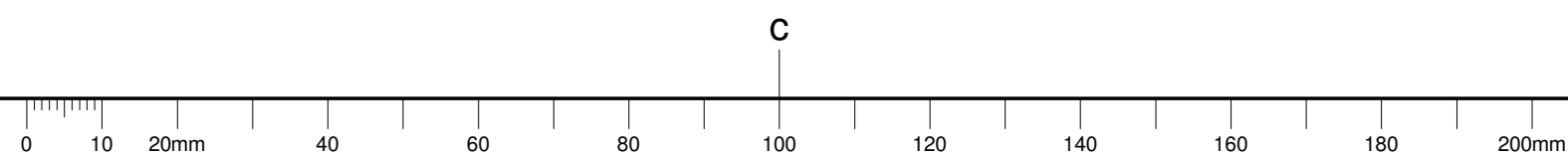
Dessin
**PROTECTION INCENDIE
VUE 3D PARTIE OUEST**

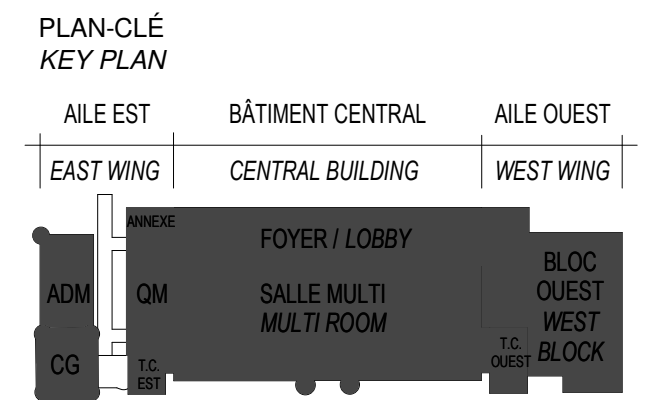
*FIRE PROTECTION 3D
WEST BUILDING VIEW*

Conçu par F. Thénont / F.-X. Lavallée	Designed By (signature)
Date	(signature)
Dessiné par F. Thénont	Drawn By (signature)
Date	(signature)
Approuvé par F.-X. Lavallée, ing.	Approved By (signature)
Date	(signature)
Soumission	Tender
ÉMIS POUR SOUMISSION / ISSUED FOR TENDER	
Administrateur de projets	Project Manager
No du projet R. 0035921.300	No du projet Project no.
TPSGC	PWGSC Client
Nom du fichier	File name
	Échelle AUCUNE / NONE
No de plan ou dessin	Drawing or plan no.
	No de la feuille M228
	Sheet no.



PROTECTION INCENDIE VUE SECTION OUEST DU BÂTIMENT /
FIRE PROTECTION BUILDING VIEW SECTION WEST





PROTECTION INCENDIE

ARCHITECTURE A49-DPS-STGM ARCHITECTES 2980, boul. Sainte-Anne, Québec (QC) G1E 3J3
STRUCTURE ET CIVIL BPR BÂTIMENT INC. et Services d'ingénierie JOKINEN 4655, boul. Wilfrid-Hamel Québec (QC) G1P 2J7
MÉCANIQUE PAGEAUMOREL EXPERTS-CONSEIL 210, boul. Crémazie Ouest, bur. 110 Montréal (QC) H2P 1C8
ELECTRICITÉ SECURITE PHYSIQUE PLOMBERIE PROTECTION INCENDIE DESSAU INC. 1060 University, Suite 600 Montréal (QC) H3B 4V3
AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR OPTION aménagement 225, De Saint-Valler Est, Québec (QC) G1K 3P2
SERVICES ALIMENTAIRES WSP Canada Inc. 5356, boul. des Grands Québec (QC) G2J 1C8

SCEAUX / STAMPS

O	ÉMIS POUR SOUMISSION / ISSUED FOR TENDER	2015-01-12
	ÉMIS POUR SPH4 - 80% / ISSUED FOR SPH4 - 80%	2014-10-31

No	Description Révisions / Revisions	Date
Projet		
TPSGC / PWGSC 805 AVENUE WILFRID LAURIER, QUÉBEC G1R 5S8		
RECONSTRUCTION DU MANÈGE MILITAIRE DE LA GRANDE ALLÉE DE QUÉBEC RECONSTRUCTION OF THE GRANDE ALLÉE ARMOURY		

Dessin / Drawing

PROTECTION INCENDIE
DIAGRAMME
D'ÉCOULEMENT
FIRE PROTECTION
FLOW DIAGRAM

Conçu par Date	Designed By (aaaa/mm/jj) F. Thievenot
Dessiné par Date	Drawn By (aaaa/mm/jj) F. Thievenot
Approuvé par Date	Approved By (aaaa/mm/jj) F-X. Lavallée, ing.
Soumission	Tender
ÉMIS POUR SOUMISSION / ISSUED FOR TENDER	
Administrateur de projets	Project Manager
No du projet R. 0035921.300	No du projet Project no.
TPSGC	PWGSC
Nom du fichier	Client
Échelle 1 : 100	Client
No de plan ou dessin	No de la feuille M229
Drawing or plan no	Sheet no.

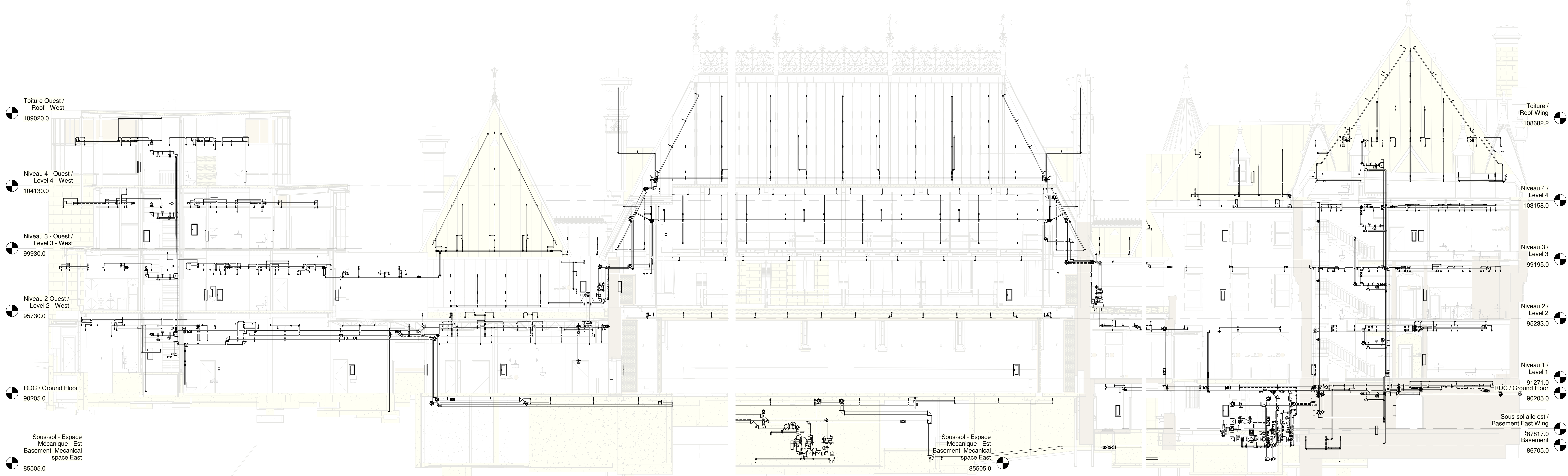


DIAGRAMME D'ÉCOULEMENT OUEST
FLOW DIAGRAM WEST
ÉCHELLE / SCALE: 1 : 100

DIAGRAMME D'ÉCOULEMENT CENTRAL
FLOW DIAGRAM CENTRAL
ÉCHELLE / SCALE: 1 : 100

DIAGRAMME D'ÉCOULEMENT EST
FLOW DIAGRAM EAST
ÉCHELLE / SCALE: 1 : 100

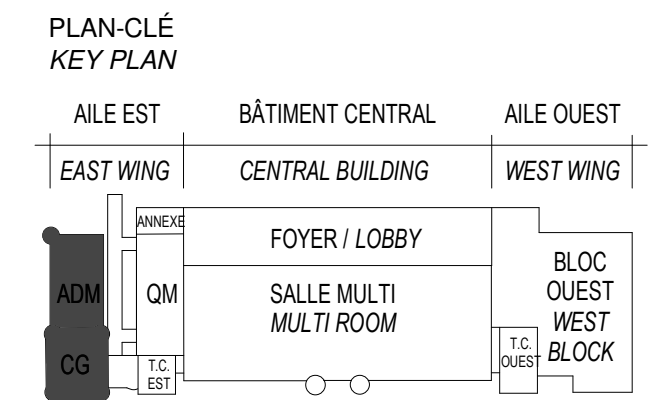
NOTES:

Toutes les peintures existantes sont considérées comme contenant du plomb. Toute intervention ou tout contact avec les peintures devront être réalisés selon la section de devis 02_83_12 - Enlèvement de revêtements de peinture à base de plomb - Précautions maximales

Tous les matériaux cimentaires, enduits cimentaires sous le plâtre, débris cimentaires, poussières et particules résiduelles sont considérés comme contenant de l'amiante. Toute intervention ou tout contact avec ces matériaux devront être réalisés selon la section de devis 02_82_00.03 - Désamiantage - Précautions maximales.

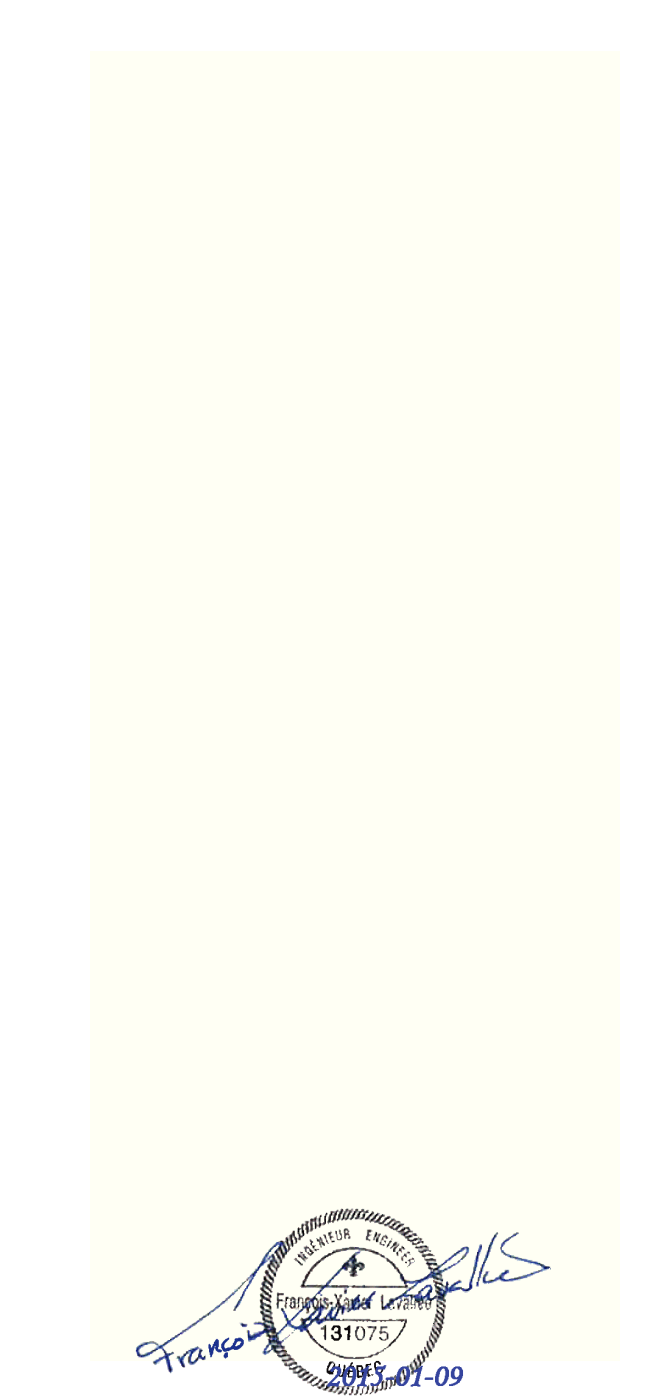
All existing paints are considered to contain lead. All interventions or contact with these paints must be done according to the specification section 02_83_12 - Removal of lead-containing paint coatings - Maximum Precautions

All cement materials, cement coatings under plaster, cement debris, residual dust and particles are considered to contain asbestos. All interventions or contact with these materials must be done according to the specification section 02_82_00.03 - Asbestos Removal - Maximum Precautions.



PROTECTION INCENDIE	ARCHITECTURE A&D-DPS-STGM ARCHITECTES 2980, boul. Sainte-Anne, Québec (QC) G1E 3J3
	STRUCTURE ET CIVIL BPR BÂTIMENT INC. et Services d'ingénierie JOKINEN 4655, boul. Wilfrid-Hamel Québec (QC) G1P 2J7
	MÉCANIQUE PAGEAUMOREL EXPERTS-CONSEIL 210, boul. Crémazie Ouest, bur. 110 Montréal (QC) H2P 1C8
	ELECTRICITÉ SECURITE PHYSIQUE PLOMBERIE PROTECTION INCENDIE DESSAU INC. 1060 University, Suite 600 Montréal (QC) H3B 4V3
	AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR OPTION aménagement 225, De Saint-Vallier Est, Québec (QC) G1K 3P2
	SERVICES ALIMENTAIRES WSP Canada Inc. 5356, boul. des Grands Québec (QC) G2J 1C8

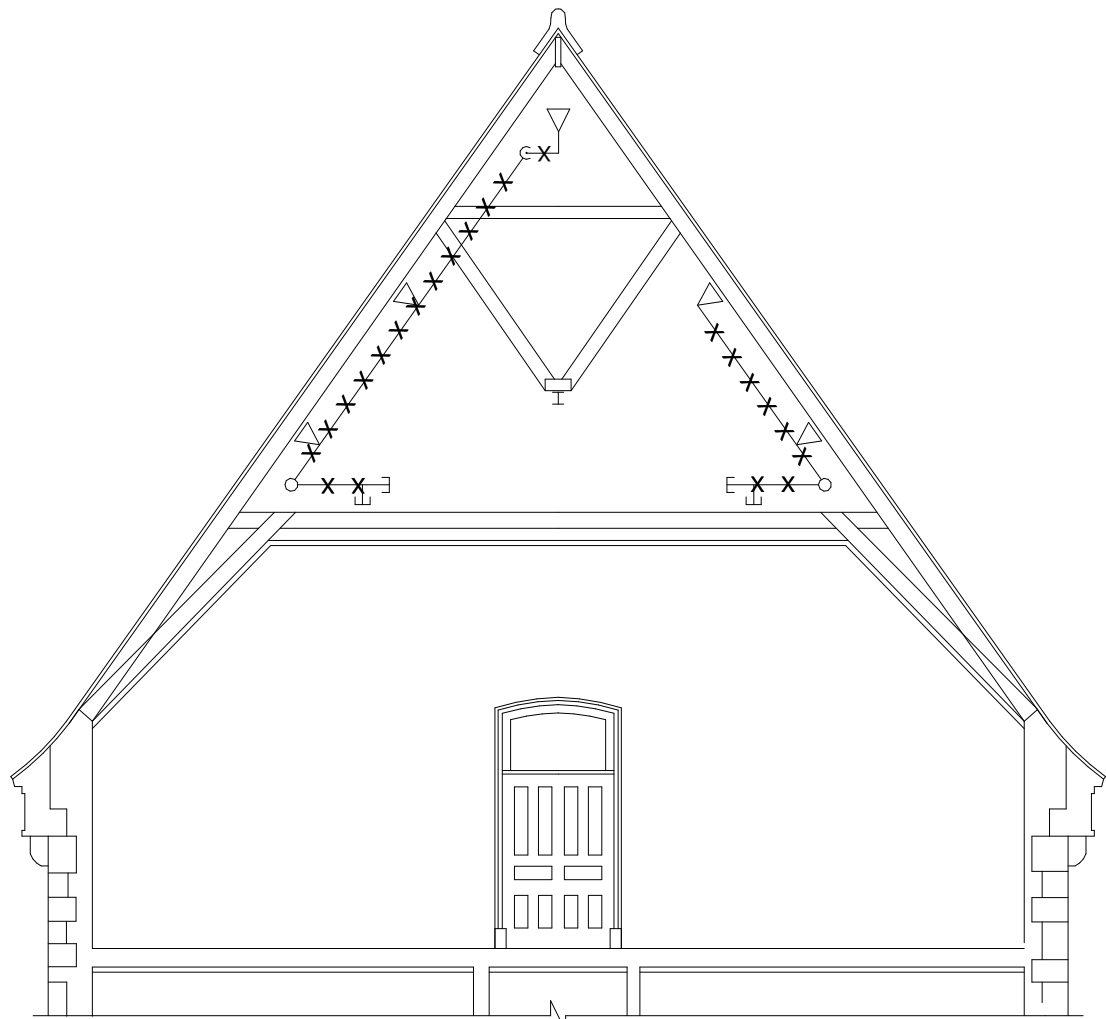
SCEAUX / STAMPS



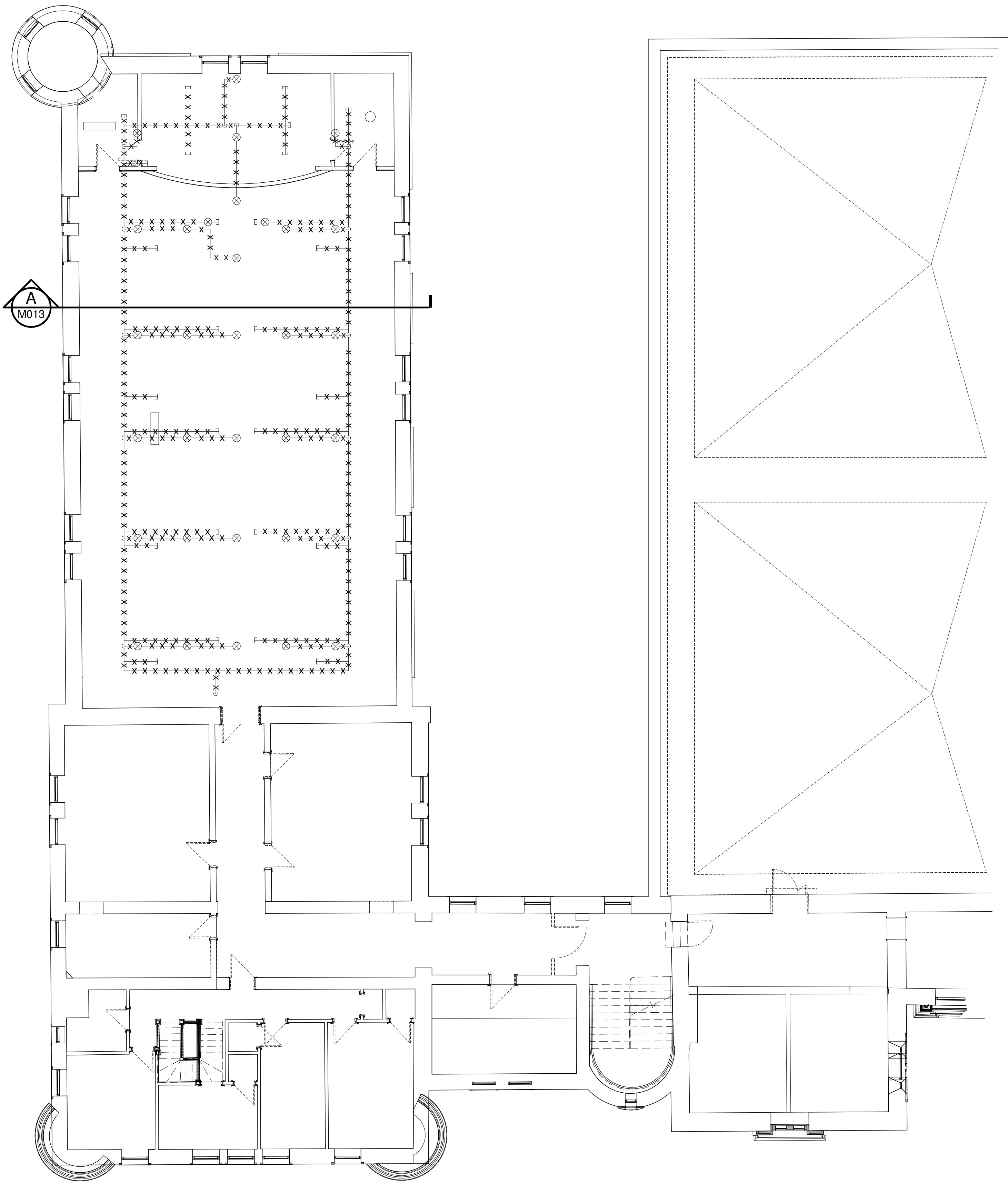
O	ÉMIS POUR SOUMISSION / ISSUED FOR TENDER	2015-01-12
	ÉMIS POUR SR4 - 80% / ISSUED FOR SP4 - 80%	2014-10-31

No	Description Révisions / Revisions	Date
Projet	TPSGC / PWGSC 805 AVENUE WILFRID LAURIER, QUÉBEC G1R 5S8	Project
	RECONSTRUCTION DU MANÈGE MILITAIRE DE LA GRANDE ALLÉE DE QUÉBEC RECONSTRUCTION OF THE GRANDE ALLÉE ARMOURY	

Dessin PROTECTION INCENDIE PLAN DE DÉMOLITION NIVEAU 2 AILE EST FIRE PROTECTION BUILDING DEMOLITION LEVEL 2 EAST WING			
Conçu par Date	F. Thévenot / F.-X. Lavallée (aaaa/mm/jj)	Designed By (aaaa/mm/jj)	
Dessiné par Date	F. Thévenot (aaaa/mm/jj)	Drawn By (aaaa/mm/jj)	
Approuvé par Date	F.-X. Lavallée, ing. (aaaa/mm/jj)	Approved By (aaaa/mm/jj)	
Soumission	ÉMIS POUR SOUMISSION / ISSUED FOR TENDER	Tender	
Administrateur de projets	Project Manager		
No du projet R. 0035921.300	Project no. PWGSC Client	No du projet Project no. Client	
Nom du fichier TPSGC	File name PWGSC	Echelle 1 : 100	
No de plan ou dessin M013	Drawing or plan no. M013	No de la feuille Sheet no.	



A
M013 COUPE - ENTRETOIT NIVEAU 2 /
SECTION - ATTIC LEVEL 2



DÉMOLITION - ENTRETOIT NIVEAU 2 /
DEMOLITION - ATTIC LEVEL 2

